



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Martes 12 de abril de 1966

AÑO XXVIII : N.º 8.056  
PRECIO: 2- PTAS.

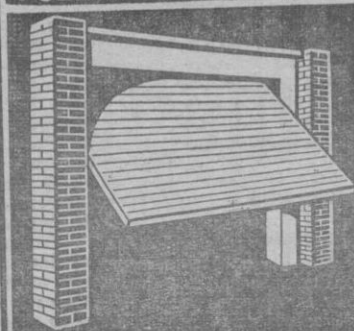
EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

Una solución para su garage!

PUERTA BASCULANTE **TORRES**



Ligera y silenciosa - Metálica  
Sin cables, muelles ni rieles  
Fabricada por:

Talleres y Construcciones TORRES, S. A.  
Barcelona

Distribuidor exclusivo de zona:

**ozia**

C/. Ramón y Cajal, 35 Tels. 33527  
Palma de Mallorca

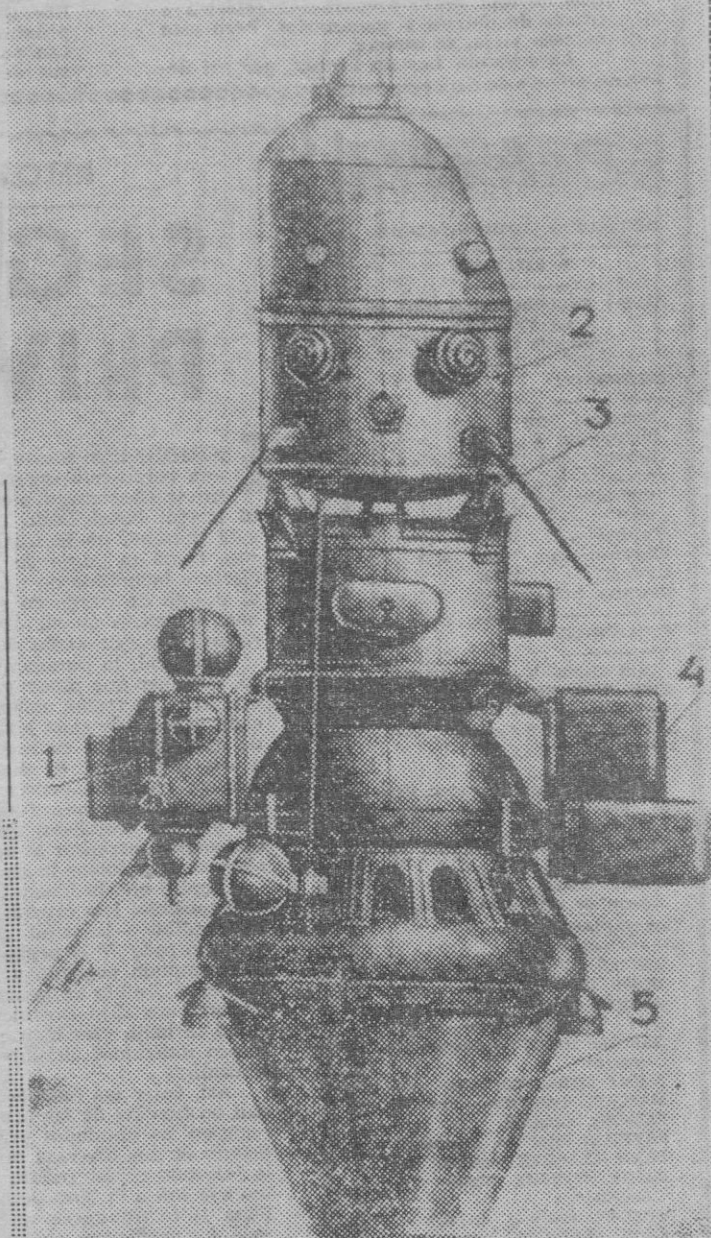


## El primer Sputnik Lunar

MOSCU. — Dibujo de la Estación Automática Luna 10, primer Sputnik de la Luna, publicado en el diario Pravda. 1: equipo de radio; 2: cabeza directriz, 3: sistema de separación de la cabeza, el Sputnik real, y el cuerpo; 4, equipo de sistema astro-orientador y 5: motor. (Telefoto Upi Cifra).

## En el Vietnam

SAIGON. — Un manifestante aparece sangrando de su cabeza, cuando es sacado del área de los violentos disturbios por un soldado gubernamental. (Telefoto Upi Cifra)



## Rueda del Mundo

### ESPAÑA

Los obreros invertirán sus ahorros en el Polo de Desarrollo de Sevilla

**Apertura de las sesiones de la Primera Junta Nacional Juvenil**

Ha muerto la madre de Ledesma Ramos

El Viceprimer Ministro de la RAU visitará España

Fracasó una concentración clandestina de separatistas vascos

Nueva medicina contra la silicosis

**Inauguración de la Feria de Muestras de Sevilla**

Franco llegó a Motril en el «Azor»

### EXTRANJERO

**EE.UU. está considerando el bombardeo de Hanoi**

Conferencia de embajadores bajo la presidencia de Hassan II

94.644 automóviles se matricularon en Roma durante el pasado mes de marzo

El «Luna X» quiere comprobar que la Luna es redonda

2.000 muertos por el cólera y la viruela en el Pakistán

40.000 mineros en huelga en Pittsburgh

### 3 ARTICULOS

#### Primer artículo

Por Rafael García Serrano

#### Seguros privados

Por Gaytán

#### La sombra de Stalin

Por Jesús Suevos



## El «Viking Princess», pasto de las llamas

El barco noruego «Viking Princess», de doce mil toneladas, que efectuaba un cruceo por el Caribe con cerca de quinientos pasajeros, fue pasto de las llamas

## EN ESTE NUMERO

Actualidad en los cines y teatros de Palma

- O -

**Ayer, día de toros**

- O -

**Todos los deportes del domingo y lunes**

- O -

Páginas de grandes y pequeños reportajes

- O -

**2 páginas de secciones fijas**

### LEA HOY:

Crónica del Puerto.  
Crónica del Aeropuerto



PRIMER ARTICULO

Por RAFAEL GARCIA SERRANO

La primera Ley de Prensa que conoció España nació en junio de 1808, en Bayona, y no tuvo la menor efectividad...

La libertad de la Imprenta disfrutará la nación; ¡Pobre del Papa y del clero! ¡Pobre de la religión!

El señor Tapia apuntaba ya hacia esa misteriosa tendencia que incitaba al español de otros tiempos a confundir cualquier libertad con el ejercicio desearado de la pironanía en iglesias y conventos...

La segunda Ley de Prensa, por así de-

cirlo, que disfrutó España, nació en Cádiz, cuando las Cortes allí por octubre o noviembre de 1810, y fue ratificada honrosamente al ser incluido todo lo referente a la libertad de imprenta en el título noveno de la constitución promulgada el día de San José de 1812...

Posteriormente España gozó de un buen número de leyes de imprenta o de prensa que sirvieron para poco, pudiendo establecerse como principio general que los enemigos más feroces de la libertad de prensa fueron casi siempre los liberales.

con su larga y fecunda experiencia periodística, que la censura previa la ha soporado desde siempre. Los de mi quinta hemos nacido profesionalmente dentro de ella.

Ahora mismo acabamos de enterrar la Ley de Prensa de 1938, surgida en la España campamental de la guerra, y bautizamos la Ley de Prensa e Imprenta de 1966. La primera había evolucionado bastante, si no en sus textos, en sus modos, usos y costumbres.

No tengo la menor idea de como se sentirán mis colegas en este momento. Por mi parte siento la preocupación de no

defraudar ni defraudarme y me siento tan ilusionado como Motlog Ibn Jemiaan, Jemballos y camellos, cuando montó por vez primera en uno de los automóviles que usaron en la guerra contra los turcos los oficiales de Lawrence de Arabia.

Los oficiales dieron marcha atrás para recogerle y presentar sus excusas, pero el Jaque se le adelantó diciendo: "Les ruego que me hagan el favor de no estar enfadados conmigo. Aun no he aprendido a cabalgar en uno de estos chismes..."

Que es lo que yo digo hoy, a la hora de escribir mi primer artículo dentro del nuevo régimen de Prensa.

Baleares

REDACCION, ADMINISTRACION Y FALLERES PASEO MALLORCA (PALACIO DE LA PRENSA) Apartado Correos, 22

Redacción Administración y Talleres (central) 35940 35941-35942 Publicidad y cierre 31177 Esquelas 35940 Administrador 30185 (454) Director 32186

Publicidad: Calle Danús, 2 - Tel. 31745 JEFE PUBLICIDAD: Gabriel Calafell Cabrer

FOTOGRAFOS: Juaneta, Mateo Ferrades, Payras (Inca) y Alexandro; Juaneta (Mito)

DIBUJANTES: Pedro Sureda Esteve de «Trama Publicidad»

COLABORADORES: AGUILLO DE CACERES, LUIS BOTA IOTXO Miquel CABRER, Pedro DEYA PALERA, Pedro GARCIAS PALO, Sebastián (Candó)

JAUME MIRALLES, Juan MASCARO PASARIS Jose PALMER Catalina PAYERAS FRANCH, Bartolomé PUJOL LLABRES, Antoni RAMIS ALONSO Miquel (Prestitero)

RULLAN, Pedro A. (C. R.) SUAU ALABERN, Juan VERDAGUER MESTRES Mercedes

VILLALONGA Llorenç CORRESPONSALES EN LA PROVINCIA:

ALGAIDA: Juan Pons Oliver - Cañalleros, 8 ANDRAITX: Antonio de P. Garau P. Pascual, 48.

ARTA: Jorge Vicens Bausà - General Franco, 74 BINISALEM: Jaime Martí García Plaza Iglesia, 3.

BUGER: Lorenzo Siquier Almany - General Franco, 21. SUÑOLA: Jaime Estarellas Mitou - Estación Ferrocarri

AMPANET: Antonio Siquier Ferras - Escuela Nacional. AMPOS: Miquel Roig Adrover General Franco, 18.

APDEPERA: Jaime Tona Mitou Pontente, 4. NONSELL: Antonio Barceló Sotomayor Predio Son Mañes.

PELANITX: Jaime Oliver Olliver - Mayor 66. EBIZA: Bartolomé Roig Prats Montgrí, 6.

INCA: Antonio Pons Sastre - Jaime Armengol, 45. LA PUEBLA: Andrés Frías Anglada Rica, 30.

LOSETA: Antonio Santandreu Badoi Mayor 52. LUCHMAYOR: Gabriel Ramó Julià Plaza España, 4.

MAHON: Mateo Moragues Vidai San Bartolomé 2. MANACOR: Miquel A. Riera Naita Artá 16.

MENSA: Miquel Bota Dotxo Mayor Sureda 22. MORRERAS: Monserrat Nicolau General Franco 1.

SAN JUAN: Juan Jaume Nigorra Mayor 59. SANTA MARGARITA: Julián Santaló Antonio Mau

SANTA MARIA: Andrés Bestaró Mas B. de Santz Euge

SANTANYI: Pedro Romá Forteza Plaza Mayor 29. SELVA: Antoni Solvellas Olliver Hermanas Sastre 1.

RELOJ DE LOS DIAS

SEGUROS PRIVADOS

ESCRIBO J. A. Sheda en su «Salt from my Attic» que «un barco está seguro en el puerto, pero los barcos no se construyen para eso».

Lo ideal, lo puramente utópico, sería, como es lógico, no tener que preocuparnos en absoluto de todo esto que, de una forma solapada e intangible, nos amenaza cada minuto de cada hora de cada día.

Repito que lo ideal sería tenerlo todo resuelto. Pero es imposible. Los organismos estatales acuden a lo imprescindible —la salud, por ejemplo— pero no pueden cubrirlo todo.

Así, entre las muchas empresas nacidas en la sociedad en función de las propias necesidades sociales, aparecieron las entidades privadas dedicadas al campo del Seguro en sus diversas ramas.

Recordamos entonces la famosa frase de Talleyrand cuando el justamiento del duque de Enghien: «Es peor que un crimen, es una equivocación».

Y estoy cierto de que, entonces, al levantarnos en la mañana, lanzaremos un suspiro de alivio, respiraremos mejor, y podremos caminar con paso firme hacia la vida.

GAYTAN (Exclusiva de PYRESA)

La sombra de Stalin

Por JESUS SUEVOS

CUANDO el atolondrado Kruschchev comió la torpeza de desmontar el «mito Stalin» en el XX Congreso del partido Comunista ruso, publicamos en estas páginas un artículo que se titulaba «Un error y una injusticia» que sorprendió a muchos de nuestros lectores por considerarlo una defensa del fallecido dictador soviético.

«Kremlinólogos» —esperaban que con motivo del XXIII Congreso del Partido que recientemente se ha celebrado en Moscú comenzase una rectificación, más o menos espectacular, del traspies entonces cometido.

Las payasadas seudotiberizantes de Kruschchev produjeron gran regocijo entre los burgueses de todo pelaje, los despotas de laboratorio de la tecnocracia, los «sesudos hombres» del liberalismo valedudinario, los socialistas «al baño de María» de la II Internacional y otros ilustres mangoneadores del culto progresivo, humanitario y muy secularizadamente angelical «mundo libre».

Al fin, parecía agrietarse la berroqueña fe del bloque comunista, y la esperanza de las pocas esperanzas y los rigodones parlamentarios pudiesen introducirse más allá del telón de acero llenaba de júbilo a los admiradores de la democracia con ceceo, la «democracia» con acento en la i. Así daba gusto.

Eran los propios comunistas los que iban a entregarse a la moliente del capitalismo, revolotándose en las putrefacciones y supercherías de la «civilización del bienestar y el progreso».

Cuando un insolente mocito como Eftchenko se dedicó a recitar poemas, que nadie entendía, entre las aclamaciones de los públicos más «sofisticados» de las capitales europeas, aprobando la ocasión para propinar pataditas al cadáver de Stalin y al comunismo revolucionario, un resplandor de gozosa alborada pareció asomar por Oriente.

Y cuando Pasternak pasaba de matute al «mundo libre» un novelón que rehuía la responsabilidad y los sacrificios del pueblo en que naciera, los alegres compa-

ñeros de Estocolmo perdieron literalmente los falzones del frac para llevarle en volandas ese premio para los niños buenos del progresismo que se llama Nobel. ¡La civilización volvía a la bárbara y siempre inasequible Rusia! También allí iban a poder disfrutar de gamberros y homoseruales, simuladores artísticos y filósofos anarquistas!

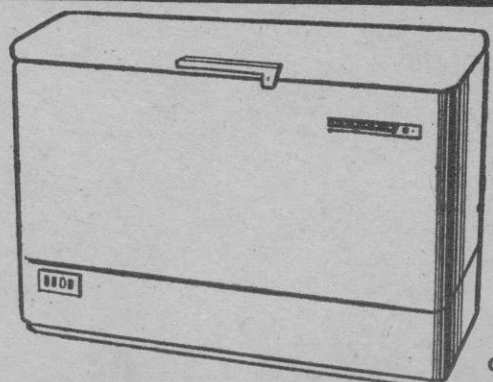
Espléndido prólogo para que, al fin, penetrasen por las estepas rusas las charangas de esa especie de «Salvation Army» para subdesarrollados políticos que al menor descuido movilizaba la Internacional masónica.

¡Qué consuelo para los orondos señores de la City y de Wall Street!

Pero de pronto la maza sombra del terrible georgiano ha vuelto a entenebrer los rosicleres liberalizantes. Los tecnócratas soviéticos le han visto las orejas al lobo y dejándose de temprar gaitas intentan regresar a la unidad y la disciplina que tan excelentes resultados dieron en la URSS y que han llevado su bandera hasta la misma Luna.

Pero en cambio, ¡qué melancolía, qué planidos, qué desolación entre los vestales de la pureza liberal en el «mundo libre»! Una posible «vuelta al stalinismo» les pone la carne de gallina. Y no por amor a ese prójimo, más bien mazorral y ceñido, que deambula más allá del telón de acero, sino porque los hornos del neocapitalismo tecnocrático no están para bollos y el retroceso del mundo comunista a la incompreensión y la intranquencia puede obligar a retroceder al «mundo libre» al desconcierto y la crisis. La momia de Stalin se ha removido un poco en su modesta tumba tras los muros del Kremlin y ha hecho temblar a tirios y trojanos. Porque también hay sombras vanas más acá de la muerte.

FRANGIER Trigor



ARCONES para la conservación de productos congelados:

- CARNES
- PESCADOS
- VERDURAS
- ETC. ETC.

CAPACIDADES: 200, 250, 400, 500, Hs.

materiales importados a precios nacionales

GRANDES FACILIDADES DE FINANCIACION SERVICIO TECNICO DE POST-VENTA



COMERCIAL INSTALADORA, S.A. GRAL. B. RIERA, 48-50 • GUILLERMO MASSOT, 104

S. A. IBERICA BEDAUX

Durante los días 18 al 22 de Abril de 1966. tendrá lugar un Curso de:

MEDIDA Y SIMPLIFICACION DEL TRABAJO ADMINISTRATIVO

- Los temas más destacados serán:
- Simplificación del trabajo
- Su objeto, sus medios, sus resultados
- Las 5 etapas de la simplificación
- Principios de economía de movimientos
- Saturaciones. Determinación de plantillas
- Los circuitos administrativos
- Diagrama de análisis
- Simplificación de circuitos
- Utilización de los impresos
- Manejo de la documentación.
- Ideas sobre mecanización

Para detalles e inscripciones dirigirse a: CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVIGACION. Estudio General, 7. Tel. 27851 - PALMA DE MALLORCA



ANTE LA GRAVEDAD DE LA SITUACION

Estados Unidos está considerando el bombardeo de Hanoi

Así como la posibilidad de asumir el absoluto control político - militar en Vietnam del Sur

Mientras, Washington ha decidido prescindir del Mariscal Ky ante la presión de los budistas

Nueva York, 11. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, por telex). - Tras días de confusión y de embarazado silencio, la administración johnsoniana ha decidido echar ahora al Mariscal Ky por la borda...

res sudvietnamitas acaban de dar a entender que no excluyen la posibilidad de una negociación con el Vietcong, tendente a poner término a la guerra. El problema está, pues, planteado en los términos siguientes: Los Estados Unidos, con sus fabulosos compromisos contraídos en el sureste asiático...

posición en favor de los Estados Unidos.

INMENSAS DIFICULTADES

Las dificultades con las que de la suerte se enfrenta el Presidente Johnson son inmensas y tal vez incluso insolubles. Su administración está aconsejando actualmente "firmeza" no sólo en Saigón sino también y sobre todo en Danang y Hue, pero esa firmeza puede conducir a una guerra civil dentro de la guerra civil...

esperada esperanza de llevar la guerra a la exclusiva victoria.

MANIFESTACION

SILENCIOSA ANTE EL RANCHO DE JOHNSON

Johnson City, Tejas. - Unas cincuenta personas han realizado una manifestación silenciosa durante tres horas junto al rancho del Presidente como una "vigilia de paz" contra su política norteamericana en la guerra del Vietnam.

KY HACE ENTRAR

SECRETAMENTE

UN REGIMIENTO DE

FUERZAS ESPECIALES

Saigón, 11. (Efe). - El Primer Ministro de Vietnam del Sur Cao Ky ha hecho entrar en Saigón, secretamente, un regimiento de fuerzas especiales de combate, hoy, después de que los budistas declararan una "guerra virtual" contra su Gobierno.

Cao Ky que lucha por la vida de su Gobierno formado por militares, contra la unánime oposición de los grupos religiosos y, principalmente, budistas, ordenó la entrada de esas fuerzas en la capital después de que los dirigentes budistas se hicieran con el control oficial de las manifestaciones contra su regimen.

EN SEMANA SANTA, LA BARRERA ABIERTA



Berlin. - En los días de Semana Santa, la barrera berlinesa se abrió. Aquí vemos a berlineses del oeste pasando la frontera para ver a sus familiares y amigos. (Telefoto Upi Cifra).

LOS EE. UU. NO

SE RESIGNAN

Empero, no es esto lo que los budistas y los demás grupos religiosos o étnicos, como los católicos o el Cao Dai, que en estas últimas horas se han asociado a ellos, desean: Los americanos les ofrecen que escojan un nuevo naipé en la baraja: Los budistas y sus aliados no sólo quieren cambiar de baraja sino también de juego. Sin ambages, varios líde-

FUERTE PRESION

SOBRE SUDVIETNAM

Fuertísima es la presión que ahora ejercen los Estados Unidos en Vietnam del Sur para encontrar a alguien que desee aceptar su apoyo y llevarlo al nuevo Gobierno que se trata de formar. Hasta ahora, las maniobras y los gambitos entre bastidores no han tenido el efecto apetecido. Frente al líder budista Tri Quang, alma de la rebelión, se trató de levantar la figura de su rival Tam Chao, el "moderado", es decir, amigo de América, y frente a los budistas nacionalistas se trató de movilizar a los católicos (el 10 por ciento de la población) y a las sectas Cao Dai y Hoa Hoa. Pero todos estos grupos se han adherido en estas últimas horas al llamamiento dirigido al pueblo por los elementos budistas nacionalistas, bien sea por compartir idénticos afanes, ya sea porque en el clima político actual nadie puede atreverse a tomar públicamente

EL VIETCONG

ESPERA SU HORA

Poco a poco se han paralizado las operaciones militares. El Vietcong espera su hora dejando que las demás fuerzas populares vietnamitas libren ahora la batalla. En su desesperación, y ante la amenaza del monzón que se aproxima, Estados Unidos están tomando actualmente en consideración no sólo el bombardeo de Hanoi y la destrucción de sus reservas petrolíferas, sino también la posibilidad -de tan dramáticas consecuencias- de asumir pleno y absoluto control en Saigón con la de-

PAKISTAN

EL COLERA Y LA VIRUELA HAN CAUSADO UNOS DOS MIL MUERTOS

Dacca, 11. (Efe). - Noticias no oficiales indican que unas dos mil personas han muerto a consecuencia de epidemias de cólera y viruela entre distritos de Pakistán en el curso de las seis últimas semanas.

De un modo no oficial se indica que en el distrito de Knulna, quinientas personas han resultado muertas a consecuencia del cólera y que se ha emprendido una campaña masiva de vacunación.

Más de quinientos niños fallecieron a consecuencia de la viruela en los dos últimos meses en el distrito de Rajshahi y que se produjeron mil fallecimientos por la misma enfermedad en el distrito de Jessore.

SE PRENDIERN FUEGO A SI MISMAS

Stuttgart, 11. (Efe). - Dos mujeres de Bad en Wurtemberg se prendieron fuego a sí mismas, después de rociarse con petróleo durante el día de ayer, informa hoy la policía. Los dos suicidios no tienen ninguna relación entre sí.

LEVANTARON VIVIENDAS

Bogotá, 11. (Efe). - Grupos de personas levantaron viviendas en un campo de fútbol y en los violentos choques registrados con la policía, al desalojarlas del lugar, hubo cuatro muertos y veinticuatro heridos. Nutridos grupos de personas ocuparon un campo de fútbol situado

a centenares de metros de la céntrica plaza de Bolívar, erigiendo casillas de cartón y madera y preparando barricadas para resistir la intervención policial. Los invasores atacaron a la fuerza pública con garrotes, armas de fuego y varillas de hierro. Otro desorden descomunal fue perpetrado por manifestantes exaltados que forman parte de las huestes del ex-Presidente General Rojas Pinilla, quienes causaron graves daños al penetrar en el edificio que ocupa la Alcaldía de Bogotá.

CHOQUES ENTRE

MANIFESTANTES Y LA

POLICIA

Londres, 11. (Efe). - La policía ha forcejeado hoy con manifestantes en la reunión anual de la campaña para el desarme nuclear, celebrada en la plaza de Trafalgar. Dos manifestantes subieron en lo alto de una plataforma donde se pronunciaron discursos al término de una marcha de 56 kilómetros que duró tres días, unas 20.000 personas hicieron el recorrido hasta la plaza, llevando pancartas y entonando canciones contra las bombas atómicas acompañándose de guitarras. Algunas pancartas decían que no deberían ir tropas inglesas a Vietnam, algunos manifestantes llevaban pequeñas banderas rojas y azules con una estrella amarilla: Emblema del Frente de Liberación Vietnamita.

Unos doce parlamentarios figuraban en la manifestación. Dos norteamericanos vinieron desde Estados Unidos en avión expresamente para tomar parte en el acto.

Unos 200 manifestantes fueron después hacia la Embajada de los Estados Unidos, encontrándose con unos 100 policías que les impidieron el paso. Varios manifestantes fueron detenidos. SE PRENDE FUEGO EN

UNA PLAZA DE MOSCU

Moscú, 11. (Efe). - Un joven ruso se prendió fuego a sí mismo imitando a los bonzos budistas que se suicidaban de esta manera - en una plaza céntrica de Moscú, porque no se le dejaba ir a combatir al Vietnam, según ha trascendido hoy de fuentes soviéticas. De acuerdo con esos medios, el joven, identificado sólo por su nombre de pila -Nicolai-, de profesión camionero, se roció de gasolina en un lugar céntrico de Moscú y luego prendió un fósforo con lo que el combustible se inflamó, convirtiéndolo en un verdadero antorcha humana; pero las llamas al prender en su carne, le hicieron experimentar terribles dolores y, enloquecido, echó a correr pidiendo auxilio, con voces que eran verdaderos alaridos. Por fin pudo ser detenido; se desvaneció y en estado crítico, fue internado en un hospital donde murió el pasado domingo.

MEJICO: SE ESTRELLA

UN AVION PARTICULAR

Méjico, 11. (Efe). - Un avión particular que despegó esta madrugada con doce personas a bordo, se estrelló en la ciudad de Nogales, y perecieron todos sus ocupantes, algunos de los cuales no han podido ser identificados. Se investigan las posibles causas del accidente.

Más información extranjera en página 22

NUEVA YORK

Washington opina que no habrá ruptura en la O.T.A.N.

Los 14 países han permanecido unidos a pesar de la actitud de Francia

Es posible que Gran Bretaña ingrese en el Mercado Común

NUEVA YORK, 11. - (Del corresponsal de Efe, Félix Karag). Washington opina que no habrá ruptura en la OTAN. Se pone de relieve que se requerirán algunos meses para completar las negociaciones con De Gaulle y que no se puede prever aun la forma exacta que tomará la alianza, pero que a pesar de todo, la OTAN se mantendrá unida, alegándose para ello, entre otros motivos, la unión demostrada que ningún eslabón que une a los restantes catorce países de la alianza se ha soltado como consecuencia de los duros golpes dados por De Gaulle. Esto es considerado por los círculos oficiales de la capital como el seguro más sólido de la supervivencia de la OTAN y una firme base desde la cual operar para comprobar hasta donde quiere llegar Francia para separarse del resto. De Gaulle -se dice- se halla totalmente aislado y en una postura que no puede ser demasiado cómoda.

POSTURA DE JOHNSON

Otro de los factores que pesan sobre el futuro de la OTAN, a juicio de los círculos oficiales de Washington, es la postura adoptada por el Presidente Johnson, que deja abierta la puerta a las negociaciones, sin adoptar una posición demasiado enérgica, por considerarse que el papel que Francia puede desempeñar en la OTAN es muy útil y, por tanto, caben las discusiones para tratar de llegar a un acuerdo.

ES POSIBLE QUE

G. B. INGRESE EN

EL M. C.

Y por último, se apunta la posibilidad de que Gran Bretaña ingrese en el Mercado Común. Se pone de relieve que todo aquello que sirva para estrechar los lazos que unen a Europa sirve, a su vez, para reforzar la alianza de la OTAN. Y se considera que nada puede servir más a la unión europea que el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común. En opinión de Washington, todo tiende a indicar que Gran Bretaña. Y este país, sólo no puede resolver sus problemas económicos sin tener acceso al Mercado Común. Esto -se indica aquí- lo sabe Harold Wilson, cuya victoria electoral le abre el camino para negociar el ingreso de su país en el Mercado. Y a

juicio de los círculos oficiales estadounidenses, la presencia británica en dicho mercado beneficiaría, sin duda, a la alianza del Atlántico.

El pequeño submarino «Alvin», a punto de quedar atrapado

Cuando intentaba rescatar la bomba de hidrógeno

Woods Hole (Massachusetts, EE. UU.), 11. (Efe). - El pequeño submarino «Alvin» estuvo a punto de quedar atrapado en el fondo del mar en uno de sus intentos de rescatar la bomba de hidrógeno caída frente a la costa española de Almería, han revelado hoy los pilotos del submarino de bolsillo.

Este momento de apuro tuvo lugar cuando la bomba había sido localizada por segunda vez. En el curso de una de las comprobaciones sobre el perfecto funcionamiento de los dispositivos de sonar, el «Alvin» efectuó varias maniobras en torno al artefacto y sus hélices estuvieron a punto de quedar enredadas entre las

cuerdas del paracaídas de la bomba. Los tripulantes del «Alvin» tuvieron que efectuar un rápido viraje para desembarazarse del paracaídas, mientras los miembros de la «Task Force 65», que se encontraban en la superficie vivían unos dramáticos instantes de angustia.

Si las hélices del «Alvin» se hubieran enredado con el paracaídas el submarino no hubiera vuelto a la superficie. Los pilotos del «Alvin» -William O. Raimie, Marvin J. McCamis y Valentine P. Wilson- se encuentran actualmente en el Instituto Oceanográfico, organismo que dirige y coordina las investigaciones submarinas.



franco permaneció unas horas en Marbella



Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco; sus hijos, los Marqueses de Villaverde, y nietos, desembarcó del yate «Azor» en el puerto deportivo de Marbella, donde fue cumplimentado por los Ministros de Marina y Secretario General del Movimiento, y se dirigió al Club de Golf «Río Real», de esta localidad malagueña, donde permaneció durante unas horas. El Caudillo firma en el libro de honor. (Europa Press).

El Caudillo llegó a Motril a bordo del yate «Azor»

En Málaga presenció el regreso a Melilla de las fuerzas legionarias

Motril (Málaga), 11. (Cifra). El yate «Azor» en el que viajaba Su Excelencia el Jefe del Estado fondeó a las siete y cinco de esta tarde en la dársena del muelle de esta ciudad. Acompañan al Caudillo su esposa, el Ministro de Marina y señora. Al distinguirse la silueta del buque, la muchedumbre agolpada en los espigones del puerto comenzó a agitar sus pañuelos lanzando gritos de salutación a los que correspondió el Jefe del Estado desde cubierta. Los barcos surtos en la dársena, que aparecían engalanados, hicieron sonar sus sirenas. EN MALAGA Málaga, 11. (Cifra). — Su Excelencia el Jefe del Estado ha presenciado esta mañana la salida del cañonero de la Armada española «Marte» en el que regresan a Melilla las fuerzas de La Legión pertenecientes al Primer y Segundo Tercio que tomaron parte el Jueves Santo en el desfile procesional del Cristo de la Buena Muerte. El «Marte» rindió los honores de ordenanza al Caudillo al abandonar el puerto. El Jefe del Estado Generalísimo Franco, se despidió a una de la tarde de las autoridades malagueñas que acudieron a bordo del «Azor» para cumplimentarle. Con el Ministro Secretario General del Movimiento y su esposa, subieron a bordo las primeras autoridades provinciales y locales acompañados de sus respectivas esposas y fueron recibidos por el Generalísimo y señora y por el Ministro de Marina y señora.

Apertura de las sesiones de la Primera Junta Nacional Juvenil

Finalidades: Preparar al joven para la convivencia y servicio en la sociedad

Intervienen setenta jóvenes que representan a todas las provincias españolas

Avila, 11. (Pyresa). — En la mañana de hoy ha tenido lugar en la Casa de Cultura de esta ciudad el acto de apertura de las sesiones de la Primera Junta Nacional Juvenil que durante tres días va a tener su sede en Avila.

En esta primera Junta Nacional Juvenil van a ser desarrolladas diversas ponencias relacionadas con los hogares de la juventud, las actividades estivales, la formación de la Organización Juvenil Española y la presencia social de la Organización Juvenil.

El acto de apertura estuvo presidido por el Gobernador Civil, don José Antonio Vaca de Osma, Gobernador Militar, Presidente de la Diputación, Delegado Provincial de Juventudes, Jefe Provincial de la OJE y otras autoridades. Toman parte en las sesiones de esta primera Junta Nacional Juvenil setenta jóvenes que representan a todas las provincias españolas, así como al mundo juvenil universitario, juventud industrial, agraria, marítima y participantes de otros diversos sectores.

CONVIVENCIA Y SERVICIO EN LA SOCIEDAD

La finalidad que se persigue con esta Junta es preparar al joven para la convivencia y servicio en la sociedad, así como para hacerse un ser responsable. Se pretende, en definitiva, ofrecer a los jóvenes de toda España unos valores positivos y hacerles conscientes del papel que están llamados a representar dentro de la sociedad.

A primeras horas de la tarde, los representantes de la prensa y radio locales mantuvieron un coloquio con el Jefe Central de la Organización Juvenil Española, don José Yago Iñiguez. Se hallaban presentes los Jefes de Servicios de la Jefatura Central de la OJE, el Delegado Provincial de Juventudes y el Jefe Provincial de la OJE.

Afirmó que esta primera Junta Nacional es una prueba de madurez de la Organización Juvenil Española, puesto que ha seguido un largo proceso que culmina ahora.

Al referirse el caso concreto de los hogares mixtos puso de manifiesto la necesidad de que el joven encuentre en los hogares todo lo que precise, por lo que se hace necesaria la presencia femenina. Por otra parte, en muchos sentidos las problemáticas juveniles es común a ambos sexos, por lo que se hace posible la organización de actividades culturales y recreativas mixtas.

CURSOS DE FORMACION

Oviedo, 11. (Pyresa). — Doscientos cincuenta universitarios, estudiantes de Bachillerato, empleados, aprendices y escolares de la Organización Juvenil Española han clausurado un curso que ha durado estos días de Semana Santa en la ciudad residencial de Perlor. Estos muchachos se están preparando para algunos cursos y campamentos de carácter nacional y para ascender a Jefes de Escuadra y de ellos saldrán muchos de los futuros mandos de la Organización Juvenil.

Tales cursos tienen como fundamental objetivo la formación integral de los muchachos y atienden especialmente a aquellas facetas en las que la formación que les proporcionan los centros de enseñanza resulta más deficiente.

Simultáneamente se han desarrollado también en Perlor ocho cursos distintos, dirigidos por instructores, especialistas de problemas de la juventud, de la Delegación Provincial de Juventudes de Asturias, a los que han asistido niños de 11 a 14 años, para seguir las enseñanzas correspondientes a las categorías de Proeles y Jefes Escuadra, los más pequeños. Los comprendidos entre los 14 y los 18 años se especializaron en materias necesarias para llegar a mandos de la Organización Juvenil.

Simultáneamente se han desarrollado también en Perlor ocho cursos distintos, dirigidos por instructores, especialistas de problemas de la juventud, de la Delegación Provincial de Juventudes de Asturias, a los que han asistido niños de 11 a 14 años, para seguir las enseñanzas correspondientes a las categorías de Proeles y Jefes Escuadra, los más pequeños. Los comprendidos entre los 14 y los 18 años se especializaron en materias necesarias para llegar a mandos de la Organización Juvenil.

No se llevó a cabo la clandestina concentración de nacionalistas vascos CONVOCADA PARA EL PASADO DOMINGO

Vitoria, 11. (Pyresa). — Para el pasado domingo, día 10, se había anunciado de forma clandestina una concentración de elementos separatistas vascos en Vitoria. El Gobierno Civil de Alava dió las oportunas instrucciones al público al tiempo que declaraba ilegal todo acto o manifestación de este tipo.

A la una del mediodía, en la céntrica calle de Dato, se advirtió la presencia de elementos extraños a Vitoria, mezclados con los paseantes habituales. Se pretendía que todos quedaran implicados en una manifestación política antiespañola.

La fuerza pública llegada a Vitoria para evitar cualquier alteración del orden, se vio en la necesidad de intervenir al observar las primeras actividades de anormalidad. La calle de Dato y adya-

No se llevó a cabo la clandestina concentración de nacionalistas vascos CONVOCADA PARA EL PASADO DOMINGO

centes fueron despejadas, sin que se produjeran incidentes de importancia. Poco después quedó restablecida la vida normal de la ciudad.

San Sebastián, 11. (Pyresa). — Dos heridos, uno leve y otro con un rasguño sin importancia, y varios detenidos, es el balance de la proyectada concentración de nacionalistas vascos en Irún, el pasado domingo.

El Gobierno Civil había publicado una nota previa declarando la ilegalidad de la concentración, y advirtiendo la posible intervención de la fuerza pública si fuese necesario.

En las carreteras se habían montado puestos de control, en evitación de incidentes. Un grupo formado aproximadamente por un centenar de personas que se

dirigía a través del monte, desde las Peñas de Aya a Irún para unirse en la concentración de nacionalistas vascos, fué interceptado por una pareja de la Guardia Civil, a la que trataron de arrollar. En el incidente uno de los Guardias se vio obligado a disparar. La bala rozó en la región glútea a Mercedes Eguren Garcés, de diecinueve años, natural de Erandio (Vizcaya) y fué a alojarse en el hombro de Javier Amiano Apatelategui, de veintim años, natural y vecino de Andoain (Guipuzcoa) produciéndole herida de carácter leve. Ambos fueron atendidos en el hospital de Irún pasando posteriormente al Hospital Provincial de San Sebastián.

En Irún fueron detenidas unas veinticinco personas, la mayor parte de las cuales fueron puestas posteriormente en libertad.

En Irún fueron detenidas unas veinticinco personas, la mayor parte de las cuales fueron puestas posteriormente en libertad.

Los soemnes acios estuvieron presidiados por López Rodó

Sevilla, 11. (Pyresa). — Con toda solemnidad ha sido bendecida e inaugurada la sexta Feria de Muestras Iberoamericana de Sevilla. El Cardenal Arzobispo de Sevilla, Bueno Monreal, procedió a la bendición del recinto, que este año ocupa una extensión de 80.000 metros cuadrados, en los que exhiben sus productos 1.700 firmas industriales y comerciales españolas así como de numerosos países hispanoamericanos, Portugal, Estados Unidos y Canadá.

En el Teatro Municipal «Lope de Vega», ubicado dentro del recinto, tuvo lugar el acto oficial de la apertura del certamen, presidido por el Cardenal Arzobispo, el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, el Embajador de Argentina en Madrid, don Juan O. Gaura; el Capitán General de la región, Sr. Maroto González; el Teniente General Jefe de la Región Aérea del Estrecho, Sr. Llop Pamarca; el Director General de regimen Interior, Sr. Colomer Marquez; Gobernador Civil, Sr. Utrera Molina, y otras personalidades.

El Presidente del Comité Ejecutivo de la Feria, don José J. González, abrió el acto dando la bienvenida al Ministro y Autoridades y poniendo de relieve la importancia que alcanzaba este certamen, y acto seguido, hizo entrega al Sr. López Rodó de la Medalla de Oro de la Cámara de Comercio e Industria de Sevilla.

Acto seguido intervino el Alcalde de Sevilla, Sr. Moreno de la Cova, quien se refirió a la transcendencia que la Feria de Muestras tenía para la ciudad y destacó asimismo la importancia que Sevilla tenía dentro del concierto internacional de naciones.

Cerró el acto el Sr. López Rodó, glosando la importancia de Sevilla en la economía nacional y aludió al éxito obtenido por el Polo de desarrollo de Sevilla, extendiéndose en consideraciones sobre la economía nacional.

Terminó su intervención agradeciendo la distinción que le había sido otorgada por la Cámara de Comercio sevillana, elogiando las realizaciones y perspectivas de la Feria. El Sr. López Rodó y personalidades recorrieron detenidamente las instalaciones del certamen, haciendo cálidos elogios de las mismas.

FERIA EN ZARAGOZA

Zaragoza, 11. (Pyresa). — Está siendo muy visitada la tercera Feria Técnica de la Maquinaria Agrícola, que fue inaugurada ayer

a mediodía por el Director General de Agricultura, don Ramón Esteruelas. Acompañaban al Sr. Esteruelas las primeras autoridades y jerarquías zaragozanas. Bendijo las instalaciones el Arzobispo de Zaragoza, Doctor don Pedro Cantero.

Concurrerán a esta Feria, instalada en el recinto de la Nacional de Muestras, 292 firmas procedentes de veinte provincias españolas, que ocupan 840 «stands», sobre una superficie de 36.000 metros cuadrados. El valor de las mercancías expuestas se eleva a unos 260 millones de pesetas. El certamen estará abierto hasta el próximo domingo.

INVERTIRAN SUS AHORROS EN EL POLO DE DESARROLLO DE SEVILLA

Obreros andaluces que están trabajando en Alemania

Sevilla, 11. (Cifra). — Durante su reciente viaje a la República Federal de Alemania el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don José Utrera Molina, ha mantenido intensos contactos con los obreros sevillanos que se encuentran trabajando en aquel país. Con respecto a estas conversaciones el señor Utrera Molina ha declarado hoy que varios de aquellos solicitaban su intervención al objeto de invertir sus ahorros en el Polo de Desarrollo de Sevilla, para, una vez termi-

nados sus compromisos laborales en Alemania, reintegrarse definitivamente a esta capital.

El Gobernador Civil muy interesado en secundar el plausible anhelo de estos productores sevillanos, tan pronto regresó a Sevilla ha tenido un amplio cambio de impresiones con el Gerente de dicho Polo para ir esbozando y concretando los pormenores necesarios que puedan consolidar la pretensión de los obreros sevillanos, cuyo excepcional alcance social es evidente.

Proxima visita a España de Viceprimer Ministro de la RAU

Celebrará entrevistas con varios miembros del Gobierno

Madrid, 11. (Cifra). — El Viceprimer Ministro de la RAU, Doctor Abdel Kader Hatem, llegará a Madrid a finales de

este mes, acompañado por Directores Generales y altos funcionarios de su Departamento ministerial de Información, Turismo y Cultura, informando hoy en la Embajada de dicho país en Madrid a la agencia Efe.

El Doctor Kader Hatem viene invitado por el Ministro de Información y Turismo, en correspondencia a la visita que el señor Fraga Iribarne hizo a la RAU, por invitación oficial, en marzo de 1964. Durante su estancia en España, de unos diez días, el Viceprimer Ministro de la República Árabe Unida establecerá contactos oficiales y celebrará entrevistas con varios miembros del Gobierno y visitará Toledo, El Escorial, el Valle de los Caídos, Córdoba, Granada y la Costa del Sol y estudiará varios complejos turísticos españoles. Según las mencionadas fuentes diplomáticas, esta visita servirá para estrechar aun más los amistosos lazos entre la RAU y España. Entre los objetivos del Viceprimer Ministro —se añaden— figuran, además del estudio de los citados complejos turísticos, el incremento de los intercambios informativos y culturales y el fomento del turismo hacia Egipto.

FALLECE EN MADRID LA MADRE DE LEDESMA RAMOS, FUNDADOR DE LAS J.O.N.S.

Madrid, 11. (Cifra). — Ayer falleció en Madrid, a avanzada edad, doña Isabel Ramos Marcos, viuda de Ledesma, madre de Ramiro Ledesma Ramos, fundador de las JONS.

Al acto del sepelio, efectuado esta tarde, asistieron el Vicesecretario General del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel; los Presidentes de varios Sindicatos Nacionales y Mutualidades Laborales; el Lugarteniente Ge-

neral de la Guardia de Franco; miembros de la Vieja Guardia de Madrid y numerosas personas de la amistad de la familia doliente. El Padre Rasilla, rezó un responso y la comitiva fue presidida por los hijos de la finada don José Manuel y don Miguel, con otros familiares. La mayor parte de la concurrencia acompañó los restos de la finada hasta el cementerio de La Almudena, donde fueron inhumados en el panteón familiar.

ANTONIO ORDOÑEZ, MEJORA FUE VISITADO POR SOLIS RUIZ

Málaga, 11. (Cifra). — El estado de Antonio Ordoñez es normal y satisfactorio, avanzando en su mejoría en las últimas horas de la tarde de hoy. Su temperatura es de 37,7 y su pulso completamente normal. Como alimentos, toma caldos y zumos de frutas y de limón. Desde esta mañana se encuentran a su lado su esposa, doña Carmen González que llegó de Madrid y su madre, doña Consuelo Araujo que lo hizo desde Sevilla.

El doctor recibió a mediodía de hoy la visita del Ministro Secretario General del Movimiento, señor Solís, quien le comunicó

que el Jefe del Estado se interesaba por el curso de la herida. También fué visitado por el Gobernador Civil, señor Castilla Pérez.

En la tarde de hoy el doctor Oliva, que le asiste, le hizo un reconocimiento, confirmando el estado de la mejoría del diestro.

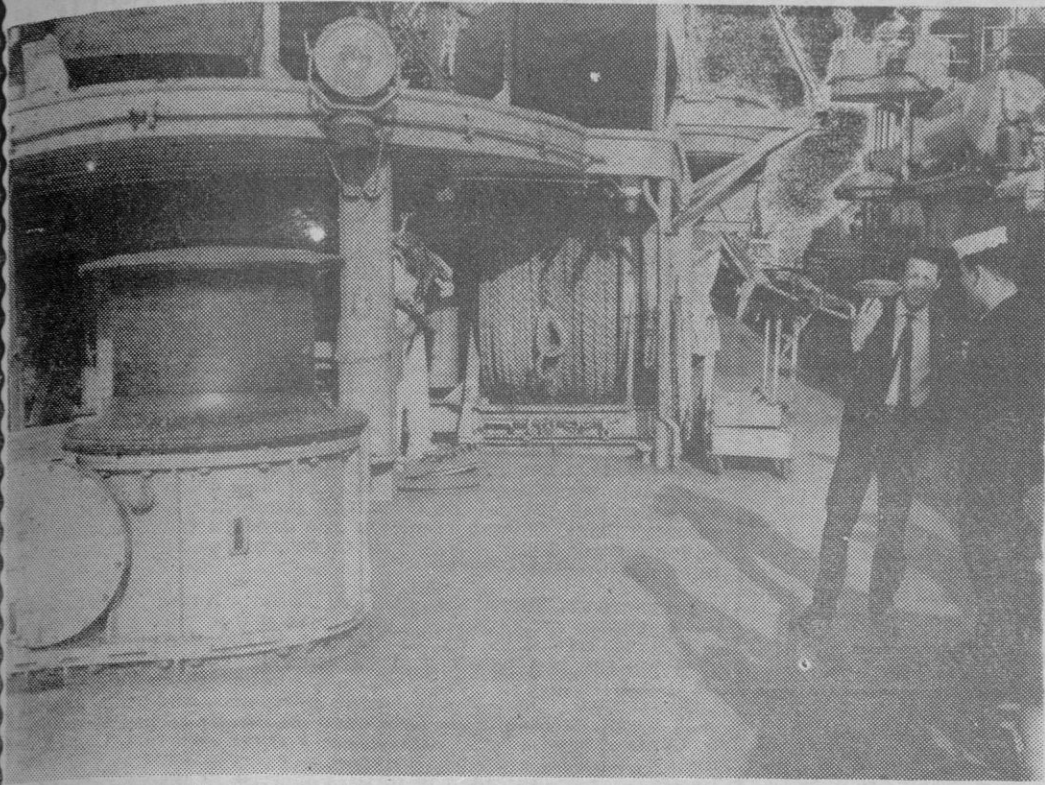
Son numerosas las llamadas que se reciben en la clínica interesándose por el estado de Ordoñez, procedentes de diversas capitales de España, y también de París. Asimismo, llegaron numerosos cables del extranjero, entre ellos de Lima, Caracas, Méjico y París.



# Este es el «Petrel», a bordo del cual fue izado -momento histórico- el artefacto nuclear de Palomares

El buque, cuyo nombre ha sido ahora noticia en todo el mundo, llegó ayer a Palma

Hoy tendrá lugar una rueda de prensa con el capitán y oficialidad de este buque



EN ESTE ESPACIO LIBRE, FRENTE A NUESTRO REDACTOR, FUE COLOCADA LA BOMBA DE PALOMARES PARA QUE —TRAS EL HISTORICO MOMENTO DE SU RECUPERACION— FUESE FOTOGRAFIADA POR CORRESPONSALES DE PRENSA DE TODO EL MUNDO.

Un nombre que se ha repetido por estos días en los medios de comunicación de todo el mundo: «Petrel», que corresponde al dragaminas de la «U.S. Navy», a cuyo bordo fue izado el pasado día del Jueves Santo el artefacto atómico caído en aguas de Palomares a raíz del trágico accidente del 17 de Enero de

1966 y que ha ocasionado una operación de búsqueda sin precedentes. Cientos y cientos de hombres han intervenido en la operación «Flecha Rota» que ha tenido ochenta días de duración. Y han intervenido los más modernos ingenios mecánicos, y se han invertido fabulosas sumas y esfuerzos sin fin.

Hasta que un día, repetimos, a bordo del «Petrel» era izada la bomba, y al día siguiente mostrada a numerosos informadores de todo el mundo. «Hoy, dijo el Embajador de Estados Unidos en España con esta ocasión, Palomares ha pasado a la historia. Lo que ha venido ocurriendo aquí, en tierra y en el mar, desde la tragedia del 17 de enero, constituye los elementos de una historia que se dirá y repetirá, y sus consecuencias serán tomadas en cuenta y valuadas una y otra vez durante muchos años».

Mientras la bomba viaja rumbo a los Estados Unidos, con destino a un «cementerio» especial para estos artefactos, tras haber sido sometida a minuciosos estudios y tras haber sido saludada con diez cañonazos a su llegada al país, el «Petrel» se encuentra en Palma atracado en el Dique del Oeste junto a otras unidades de la Task Force.

Para hoy a mediodía está prevista una rueda de prensa a bordo del «Petrel», a la que hemos sido amablemente invitados por el Sr. Bestard, Agente Consular de los Estados Unidos en Palma. Pero nosotros —sin perjuicio de que a raíz de esta rueda de prensa seamos más extensos en nuestra próxima edición— hemos querido ofrecer hoy a nuestros lectores la noticia de la llegada a Palma del «Petrel», a bordo del cual obtuvimos por una deferencia especial las fotografías que hoy ilustran el presente adelanto informativo.



«COMO A SECAR», APARECE COLGADO EN LA CUBIERTA EL TRAJE DE UNO DE LOS BUZOS QUE AYUDARON A IZAR A BORDO DEL ARTEFACTO ATOMICO.

## GASPAR SABATER, la «miscelánea» y la «interpretación»

Aclaración sin intención polémica... y punto final

Sin duda recordarán los lectores que la sección «BALEARES VISITA» estuvo dedicada el último domingo a Mossén Antoni Pons. En el transcurso de la misma, Mossén Pons —a modo de ejemplo de como algunos escriben la historia— nos refirió que Gaspar Sabater en una librería palmesana anunció al propio Mossén Pons su proyecto de escribir una «Historia de las Baleares» y que para ello no juzgaba en modo alguno necesario acudir a archivos ni documentos de ninguna especie. Ante esta «inaudita» manera de «historiar», Mossén Pons, que ha dedicado lo mejor de su vida a la investigación, expresaba sencillamente su extrañeza. Y eso es todo.

Mejor dicho, hubiera sido todo, de no haber nuestro estimado compañero Gaspar Sabater replicado desde «Hoja del Lunes». En su «nota aclaratoria» afirma que las declaraciones recogidas por el que suscribe «no son reflejo, en absoluto, de la realidad». Puesto que lo que él quiere decir —según expresa— es que el historiador no debe trabajar en los archivos, sino sobre monografías. Que una cosa son «investigadores» y la otra «historiadores». Y que a los primeros les corresponde «interpretar» el material que los otros «acarrean» y cuya labor es de «simple miscelánea». Vaya por Dios.

No queremos entrar en polémicas ni es el hecho de que se nos cite a nosotros lo que ahora nos impulsa a terciar. Lo hacemos porque nuestra visita a Mossén Pons —que efectuamos con el cariño y la admiración de un auténtico homenaje— ha dado pie a que Gaspar Sabater directa o indirectamente haya disminuido y relegado su importantísima obra. Y esto es lo que no debemos ni podemos consentir.

Según el diccionario, historia es la «narración o exposición verdadera de los acontecimientos y cosas memorables». E historiador, «persona que escribe historia». Pues bien; sobre esta base, Gaspar Sabater hace el distinguido entre «investigadores» e «intérpretes o sistematizadores», cosa que en principio no tenemos inconveniente alguno en aceptar.

Ahora bien; Gaspar Sabater se vale de esta distinción para más o menos veladamente situarse «en la cumbre» (esa «cumbre» de «yo pensante» que huele a cerebro por todos lados) y a Mossén Pons en la humilde categoría de las «ratas de archivo», de los «acarreadores» que se limitan a aportar datos para que los «intelectuales» les den sentido y conexión. Es decir, los que aportan las piedras para que el arquitecto haga con ellas catedrales. O sea, que Mossén Pons es el sargento y Gaspar Sabater el Coronel, en los menesteres y quehaceres de la historia.

¡Qué paradoja! ¡Tener que leer que Mossén Pons hace «miscelánea» mientras el señor Sabater —estimado compañero— hace «historia»!... Por principios se impone evitar en este orden el confusionismo creado. Y decir bien claro, una vez más, que si hoy en día tenemos un conocimiento bastante preciso de lo que ha sido nuestro pasado, este conocimiento se debe en gran medida a la labor de «acarreo» de Mossén Pons, y no a la de «interpretación» de Gaspar Sabater.

Bien está lo de la «interpretación», etc... obra que sería imposible sin la aportación previa de la del auténtico «historiador». Pero esta labor de «Filosofía de la Historia», tan importante, merece nuestros respetos y nuestra admiración cuando la suscriben, por ejemplo, un Dhilltey, un Hegel, un Toynbee, un Maquiavelo o un Momen. Pero cuando el que «filosofa» la Historia es Gaspar Sabater —que no tiene para ello, que nosotros sepamos, más autoridad ni criterio que sus estudios de magisterio— otro gallo nos canta.

Es decir, que vista la obra de Mossén Pons, y vista la «Historia de las Baleares» de Sabater, por ahora nos quedamos con la labor de «acarreo» de Mossén Pons a la espera de que algún día tal vez un filósofo de altura se dedicará a interpretar esta labor, sin tiempo para pensar si su obra es o no más «importante» que la de quien le sirvió el material para sus especulaciones o elucubraciones... Y punto final.

# Fernando Fernán Gómez: Para mí ser actor es simplemente un oficio como otro cualquiera

«PERSONALMENTE NO SOY NINGUN «GRACIOSO» Y DESDE LUEGO CADA DIA ME QUEDA MENOS SENTIDO DEL HUMOR»

No he actuado en la Televisión porque nunca hemos llegado a un acuerdo económico

Está en su camerino «ceñando» pan con jamón, apresuradamente, entre función de tarde y función de noche. El día de su debut tenía una afonía terrible, pero el público no se enteró porque logró superarse a base de un esfuerzo colosal. Cuando fuimos anoche a entrevistarlo, Analia Gadé se había quedado en su camerino tumbada en un sofá sin fuerzas siquiera para cenar. Realmente las dos funciones son agotadoras y mucho más en obras como «Mayores con reparos» en la que ambos protagonistas están continuamente en escena, actuando solos. Y cambiando de indumentaria, personalidad y hasta tipo en cada uno de los tres actos.

—Es terrible esto de las dos funciones. Aquí en Palma las vamos a hacer, pero en Madrid o Barcelona la mayoría de días de la semana hemos implantado una sola función.

Fernando Fernán Gómez visto de cerca se conserva increíblemente joven. Tiene aires de muchacho, así delgado, tan pelirrojo y con esa mirada tan sumamente vivaz. Pero así por encima ya debe tener sus buenos cuarenta y cinco, pues nos dice que pisó por primera vez las tablas en 1938

—Y es la que a usted más le gusta?

—No sé... posiblemente. Es difícil en todo caso para un actor no considerar lo mejor aquello que tiene más éxito.

—¿Cuántas películas tiene usted en su haber?

—Pues mire... setenta. Y ahora, al terminar con «Mayores con reparos» vamos a rodarla en Madrid en su versión cinematográfica, protagonizada también por Analia y por mí.

—¿Y qué me dice de su labor como director?

—No es en realidad muy importante.

—¿Se ha preocupado de hacer por lo menos algo realmente auténtico, original o por lo menos de cierta altura?

—Mire usted: eso de actor, de hacer cine o teatro es para mí un oficio como otro cualquiera. Cuando se llega a cierto grado de profesionalismo se ven las cosas desde otro punto de vista.

—¿Y esto considera usted que es una ventaja?

—No lo afirmo, desde luego. Me limito a decir que es así. Si algún día me sale algo original será porque sí, y si

—Exacto, y ya bastante mayores por cierto.

—No será tanto.

—El mayor tiene 18 años. Y su hermana, Elena, ha comenzado ahora la carrera teatral.

—¿Sin ayuda de su padre?

—Es muy independiente. Quiere llegar por sí sola. Y a mí me parece muy bien.

—¿Cree que la televisión está perjudicando al teatro?

—Más bien al cine, diría yo. Al teatro no, pues es algo distinto: tiene el aliciente de la presencia del actor, de la interpretación, personal, directa, de pura artesanía. Y esto no puede morir. Se habla mucho de la crisis teatral, por ejemplo, pero ya llevamos más de medio siglo así, y la verdad, yo no creo en las crisis tan largas.

—¿Se encuentra a gusto en el tipo simpático y gracioso en que le ha encajado el público?

—Bastante a gusto. He hecho también papeles dramáticos, pero en los cómicos me encuentro bastante a gusto.

—¿Cómo es Fernando Fernán Gómez fuera de escena?

—Desde luego no soy ningún «gracioso». Y realmente siento que de día en día pierdo el sentido del humor.

—¿Úlcera de estómago?

—No. No es ninguna enfermedad crónica, que yo sepa. Creo que son los años, sencillamente.

—¿Por qué no actúa en televisión?

—Porque nunca hemos llegado a un acuerdo sobre lo que me debían pagar.

—Se «administra» usted



no es que no habré sabido hacerlo o no habré tenido fuerzas para ello.

No tiene pretensiones «intelectuales» y lo reconoce sencillamente. Fernando Fernán Gómez es tremendamente natural y sencillo, incluso cuando se le está haciendo una entrevista, que ya es difícil. No intenta aparentar, ni aparecer ingenioso, divertido, «genial»... con todo ello el periodista se queda un poco cortado, un poco «indefenso», la verdad sea dicha. Pero admirado, sinceramente admirado, de la autenticidad del personaje. Y no es poco.

—¿Por qué conserva su nacionalidad argentina siendo de procedencia española y habiendo nacido solamente allá durante una jira teatral?

—Llegué a España siendo súbdito argentino, y nadie me ha molestado lo más mínimo por ello. La nacionalidad no es cuestión que me preocupe mucho y casi puede decirse que soy argentino por pura comodidad.

—Hemos visto a su madre, Carola Fernán Gómez, en la compañía de Doroteo Martí. ¿Le parece a usted bien?

—A mí sí. Tienen una gran amistad y a ella le entretiene mucho. ¿Por qué iba yo a meterme en eso?

—Usted está casado con María Dolores Pradera y tiene dos hijos.

—Bastante. Pero concretamente, en lo que respecta a televisión, no tengo por qué dar beneficios a mi costa a un asunto enteramente publicitario, beneficioso que redundaría en una serie de firmas comerciales.

—¿Aficiones?

—No cultivo «hobbys». Sencillamente, mi afición favorita es conversar en las tertulias, como los «señores antiguos». Y digo «señores antiguos», porque eso de la tertulia y la conversación parece que cada día se lleva menos.

Fernando Fernán Gómez no solamente es la primera vez que actúa en escena, sino que es también la primera que viene a Mallorca. «Por ahora sólo conozco el hotel y el teatro, pero espero tener ocasión de verla un poquito, ya que al fin estoy aquí».

Lo dejamos en el camerino con su pan y su jamón. Lleva el atuendo y la caracterización del último acto. Dentro de unos pocos minutos comenzará a vestirse, peinarse, maquillarse todo de nuevo. E incluso se pegará un bigotito que le da un aire de «oficinista madrileño» que tira de espaldas. Y comenzará —enésima vez— el tinglado de la antigua farsa. Su razón tiene el cuando habla del actor como un oficio.

Escribe esta página  
**ANTONIO PIZA**  
Fotos: JUANET



**Santo del día**

**SAN VICTOR**  
mártir



Este Santo sólo era catecúmeno o candidato al bautismo de la religión católica, cuando sufrió el martirio, recibiendo el bautismo de sangre. Era natural de Braga (Portugal), y estando reunido el pueblo gentil alrededor de un idolo al que ofrecía incienso y adornaba con flores, Víctor, lleno del celo de Cristo, lejos de imitar a sus paisanos, vituperó su proceder, declarando que él sólo adoraba al verdadero Dios, Creador del cielo y de la tierra. Inmediatamente le cogieron preso y lo presentaron al gobernador, ante el cual Víctor, sin esperar pregunta, declaróse cristiano, burlándose de los dioses gentílicos que eran sólo piedras y maderas, sin espíritu y sin vida, o todo lo más simulacros del demonio, quien exigía maldades y crímenes como tributo. Exasperado el juez, ordenó que azotasen al Santo, y cuando más arreciaban los golpes, más fervorosamente confesaba a Jesucristo y con mayor generosidad perdonaba a sus verdugos. Viendo el gobernador la constancia del Santo mártir y que eran inútiles todas sus tentativas, mandó que lo decapitasen, cumpliéndose en 303 y volando a recibir el premio de su confesión y de su constancia. En el mismo lugar donde se ejecutó la sentencia, edificaron los cristianos un templo en su honor, que más tarde, en 1120, fue solemnemente consagrado.

En este día se celebra también la fiesta de los Santos: Zenón, ob.; Sabas, Visia, vg., mrs.; Julio, p.; Constantino, Damián, obs.

**Diario**

**RELIGIOSAS**

**CULTOS PARA MAÑANA**

**CUARENTA HORAS**  
Empiezan en San Miguel al Santo Cristo de los Lirios. Exposición a las cinco de la tarde; a las 7.30, rezo del Santo Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S.D.M.; a las 8.30, Misa vespertina.

**OTROS ACTOS RELIGIOSOS**  
A la Virgen de Fátima:  
—En las M.M. Capuchinas, a las 11.45, Misa, Exposición menor, Te-Deum, preces para enfermos y reserva.  
—En San Jerónimo, a las once, Rosario, Misa y Bendición con el Santísimo a los enfermos.

**VISITA:** A la Virgen de Fátima, en San Jerónimo

**RADIO**

**RADIO POPULAR DE MALLORCA**

1.268 Kc. 2363 m.

**Programa para hoy**

8: Apertura; 8.03: Alegre despertar; 8.15: Buenos días; 8.20: Aquí la canción; 8.35: Bachillerato radiofónico; 9.20: Boletín meteorológico; 9.30: Antena del Mundo; 9.40: Agenda del Ama de casa; 9.45: Silbando melodías; 10: Radiosistema; 10.30: Treinta minutos Logan; 11: Variedades del aire; 11.20: El mercado al día; 11.30: Club de Amigos de Radio Popular; 11.45: Notas para su agenda; 11.50: Lo oír y lo cantará; 12: Regina Coeli; 12.05: Almanaque; 12.10: Compra y cambio; 12.30: Radioilusión; 13: La hora del Aperiitivo; 13.15: La voz de la Iglesia; 13.25: Discografía; 13.55: Noticiero del deporte; 14: Buenas tardes Mallorca; 14.30: Radio Nacional de España; 14.45: Noticiero insular; 15: Mediodía Exprés; 15.35: Felicidades con música; 16: Despierte a sus pequeños 16.10: Fiestas de España; 16.20: La Bolsa del trabajo; 16.30: Bachillerato radiofónico; 17.20: Servicio Informativo de Radio Nacional; 17.25: Cartelera de espectáculos. Lectura de programas; 17.30: Noñolandia; 17.40: La Vuelta al Mundo en alta Fieledad; 18.05: Música de nuestros días; 18.30: Cita con el humor; 19: Festival COPE; 19.45: Audición escandinava; 20.10: Del pentagrama a la fama; 20.45: Santo Rosario en familia; 21: Notas y avisos; 21.05: Panorama deportivo;

21.15: Noticiero local; 21.30: ¡Hola! 21.35: En Ruta; 21.45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22.15: Boletín meteorológico; 22.30: Micrófono abierto; 23: Música para soñar; 24: Buenas noches y cierre.

**RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA)**

1.570 Kcs.

**Programa para hoy:**

8: Apertura. Índice de audiciones. Editorial; 8.05: Buenos días, España; 8.15: Bachillerato radiofónico; 9: La mañana es joven; 9.15: Ventana al mundo; 9.25: Firmamento musical; 9.31: Hogar, dulce hogar; 9.45: Voces de ayer, famosas hoy; 10: Radio Club; 11.30: Disconoticias, novedad discográfica; 11.35: Novela de la mañana; 12: Angelus; 12.05: Ely diablillo de la Caridad; 12.15: Radiosistema; 12.45: La ruleta fantástica; 13: Mensaje de amistad; 13.30: Así va la vida, por F. Lazareno; 13.45: Estrellas en la antena; 14: Mallorca, actualidad e Inca hoy; 14.10: Disco-sonrisa; 14.20: Aperiitivo musical; 14.30: Diario hablado de Radio Nacional; 14.45: Olimpiada; 15: El show de las tres; 15.30: Novela de sobremesa; 15.45: Su orquesta, señora; 16: Espectáculo de un Imperio; 16.30: Radio Club; 17: Teleobjetivo; 17.30: Confidencias; 18: Angelus; 18.05: Concierto para el hogar; 18.30: Radiosistema "El problema de su vida"; 19: El Rosario en familia; 19.30: La ballena alegre; 20: Novela de la tarde "Sueños de novia"; 20.20: Mensaje de amistad; 20.45: Trayler de "Última Hora"; 21: España social; 21.30: Radiodeportes; 21.45: Atalaya al universo; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22.25: Una voz en la noche; 22.30: Radioteatro; 23.30: Serenata bajo la luz de la Luna; 23.53: Últimos minutos; 24: Despedida. Oración y cierre.

**FARMACIAS**

(De 9 mañana a 10 noche)

Barceló, Consulado, 6 (Esq. Sagrera). Tel. 15252; Bernat, Colón, 46. Tel. 12173; Cano, Archiduque Luis Salvador, 89. Tel. 50037; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Terreno). Tel. 32456; Coll, General Mola, 34. Tel. 24712; Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19. Tel. 11996; Gil, Vifaña, 18. Tel. 12181; (o) Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1. Tel. 12143 Mercadal, Héroes de Ma-

nacor, 284 (Soledad). Tel. 25518; Mulet, Plaza Serralta, 4 (Sta. Catalina). Tel. 31261; Oliver, Aragón, 240 (Hostalets) Tel. 11435; Sbert, Plaza Progreso, 1 (Sta. Catalina). Tel. 33021; Tarongí San Miguel, 93. Tel. 11235.

(De 10 noche a 9 mañana)  
(o) Planas, San Nicolás, 30. Tel. 23493.

Abiertas hasta las 12 noche Forteza-Rey, Pl. Cuartera, 19. Mulet, Plaza Serralta, 4 (Sta. Catalina).

(o) Tienen servicio de oxígeno

**SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD**

Servicio Urgencias Medicina General Palma —Excepto Suburbios—  
Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana

Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche  
En Residencia Sanitaria S O E (Son Dureta).  
Teléfonos: 30.946 30.947 y 30.948

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**

Del Colegio Oficial de Médicos  
Vía Roma 29 Teléfono 11229

**SERVICIO permanente**

Vía Roma 29 Teléfono 11229

**EL TIEMPO**

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Nubosidad variable. Viento moderado del Oeste. Marejada, con zonas de marejada fuerte. Precipitaciones aisladas.

**OBSERVACIONES**

Temperatura máxima: 20,5 grados a las 12,45 h. de ayer.  
Temperatura mínima: 15,6 grados a las 2 horas de ayer.  
Humedad relativa: 70 por 100  
Insolación: 10 h. 10 m.

**TELEVISION**

Programa para hoy:

**EMISION DE SOBREMESA**

1.45: Carta de ajuste; 2.00: Presentación y avances; 2.05: Mundo animal; 2.30: Panorama de actualidad; 3.00: Telediario; 3.20: Punto de vista; 3.30: Novela; 3.50: Revista para la mujer; 4.00: Bourbon Street; 5.00: Despedida.

**EMISION CULTURAL**

7.00: Carta de ajuste; 7.15: Presentación y avances; 7.20: Francés; 7.45: Tiempo atrás; 7.50: Unos pasos por los libros.

**EMISION DE NOCHE**

8.02: Ciencias para la vida; 8.12: Saber elegir; 8.21: La música; 8.50: Dibujos animados; 9.00: Novela; 9.29: Avances; 9.30: Telediario; 9.45: Avances; 9.47: Rueda de prensa; 10.15: Agente secreto; 11.15: El tercer rombo; 11.45: Telediario; 11.55: El alma se serena, meditación y cierre.

**PARA SU MUDANZA**

**CASA ROJALS**

NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO SIETE ESQUINAS 5 Tel 12227 CENTRAL EN BARCELONA: M CAMPO SAGRADO 23 Teléfono 241 23 26

**ORFEO**

Night Club del HOTEL DE MAR

Todos los días

Los Telstars

y

Quinteto «HI-FI»

COCO MENESES



**Entró el buque de rescate «Petrel» que rescató la bomba de Palomares**

**Rumbo a Alicante salió el General Batista acompañado de su familia**

**GRAN ACTIVIDAD TRASATLANTICA**

En el Dique del Oeste amarró ayer el buque cementero de bandera turca "Seferoglu", que desde Haifa transporta un considerable lote de cemento para desembarcar en nuestro puerto.

Pese a que la Semana Santa ha finalizado ya, continúa registrándose un gran movimiento en el número de pasajeros transportados por los buques correo de la Compañía Transmediterránea. Aunque no se den los llenos de días atrás, si existe una gran corriente de turistas, especialmente nacionales, que vienen a pasar unos días a la isla.

Por espacio de unas horas, y en el viaje de regreso a Marsella, amarró ayer en nuestro puerto el correo francés "Presidente Cazalet", llegado desde Argel con pasaje y carga general.

**ENTRADAS**

En las distintas dependencias portuarias amarraron el domingo, los siguientes buques: "Hermes", de bandera griega, llegado con turistas en viaje de placer. "Sylvania", inglés, con turistas en crucero de placer, desde Nápoles. "Presidente Cazalet", desde Marsella, con pasaje y carga general. "Ciudad de Ibiza", desde Alicante, con pasaje y carga general. "Ciudad de Burgos", entrado de Barcelona, con pasaje y carga general. "Nuevo Corazón", desde Barcelona, con pasaje y carga general. "Ciudad de Granada", procedente de Valencia, con pasaje y carga general. "Seeroglu", de bandera turca, entrado con cemento desde Haifa. "Ciudad de Cadiz", con pasaje y carga general, desde Barcelona.

Ayer lunes, los buques entrados, fueron: "Andes", inglés, desde Southampton, con turistas en crucero de placer. "Eco Luisa", desde Tarragona, con carga general. "Ciudad de Barcelona", llegado desde Barcelona con pasaje y carga general. "Perla del Río", desde Barcelona, con carga general. "Cala Virgili", desde Barcelona, con carga general. "Cala Madrona", desde Barcelona, con carga general. "Río Viejo", entrado desde Avilés, con un lote de carbón. "Presidente Cazalet", desde Argel, con pasaje y carga general. "Ciudad de Burgos", desde Barcelona, con pasaje y carga general. "Theodor Herzl", israelita, entrado con turistas en viaje de placer.

**TRASATLANTICOS**

Una verdadera avalancha de trasatlánticos es la que durante el domingo y el lunes se ha registrado en Palma. Tan sólo el domingo, fueron, además de los servicios extraordinarios de correos, y de la entrada del francés "Presidente Cazalet", tres de los trasatlánticos que en diferentes horas soltaron amarras en la Estación Marítima. Fueron ellos, los ingleses "Andes" y "Sylvania", y el griego "Hermes", entrados todos con cruceristas en viaje de placer, amen de cierto número de pasaje en tránsito.

El lunes llegó el trasatlántico de bandera israelita "Theodor Herzl", con lo que redondeó el lote de buques llegados con pasaje. Los trasatlánticos, una vez realizadas las obligadas excursiones por distintos puntos de la isla, emprendieron nuevamente rumbo a diversos puertos.

**FULGENCIO BATISTA**

Hace unos cuantos días publicó "BALEARES", la llegada a Palma del general Batista, ex Presidente de Cuba, que por espacio de varios días estuvo descansando en el Hotel Formentor. Ya en aquella ocasión nuestro compañero Antonio Pizá, en su maravillosa página de "Pequeños reportajes", entrevistó al discutidísimo político.

Pero, bueno; no era eso precisamente lo que queríamos decir. Tan sólo que ayer el general Fulgencio Batista, y sus familiares, en un rigurosísimo incógnito que nosotros no comprendemos, emprendió viaje a la Península a bordo del correo de la Transmediterránea "Ciudad de Ibiza", que zarpó rumbo a Alicante.

Alguien que lo vio en el buque, nos aseguró que además del círculo de familiares viajaban con el ex Presidente, una cohorte de guarda-espaldas, o como se les llama en Francia "Gorilas".

**BUQUE DE RESCATE "PETREL"**

Está amarrado en el Dique del Oeste, el buque de rescate de la Armada de los Estados Unidos "Petrel", que tan importante papel desempeñó en el rescate de la última de las cuatro bombas atómicas caídas en Almería.

El "Petrel" es un buque que ha sido diseñado precisamente para realizar misiones análogas. No sólo ya en el rescate de bombas, sino de cualquier artefacto peligroso. La tripulación del buque la componen una dotación de especialistas o técnicos, además de la marinería. Recientemente el "Petrel", ha figurado en las primeras páginas de los principales rotativos del mundo, pues en su borda fue mostrada a las autoridades y prensa destacados en Palomares el artefacto que tras ochenta interminables días de búsqueda ha podido ser hallado.

La bomba, como ya se sabe, fue trasladada, en unas envolturas de arena prensada, a los Estados Unidos, lo mismo que un considerable número de bidones que contenían arena.

El "Petrel", junto con el "Aluminant" y el "Alvin", se han convertido estos días en noticia universal.

**ESTADO DEL MAR**

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada, con zonas de marejada fuerte.

J. J.

**18.022 pasajeros hubo en el último fin de semana**



Gran número de vuelos especiales a Barcelona

El día de ayer tuvo sus momentos «muy altos», pero sobre todo tuvo muchos pasajeros que hacían turno para embarcar hacia Barcelona. Creo que el 50 % de las personas que se hallaban en la sala de espera de nacionales y que recorrían los pasillos esperaban la hora de poder embarcar hacia la capital catalana.

Aparte de los aviones de Iberia, que estaban repletos, salieron otros aparatos. Yo vi la partida de dos Trans Europa, y sé que casi a medianoche salió otro aparato de esta misma compañía, totalmente lleno.

En términos generales ahora se aprecia mas movimiento de salida que de entrada, como es natural, pues la mayor parte de los pasajeros que llegaron la semana pasada, ya han cumplido sus vacaciones y ahora se disponen a marcharse.

**MENOS**  
Este fin de semana no ha sido tan nutrido como el anterior, entre sábado y domingo solamente se ha llegado a los 18.022 pasajeros, o sea algo así como 3.500 menos con relación al fin de semana anterior.

El domingo se registraron 170 vuelos y 9.930 pasajeros, y el sábado: 158 vuelos y 8.092 pasajeros. El mes en sus primeros diez días habría alcanzado alrededor de los 65.000 pasajeros, lo que hacen un promedio de 6.500 diarios, que no creo que se pueda mantener; pero que de todas maneras al término del mes nos mostrará un total, seguramente, muy aproximado a los 180 mil, con lo cual se supera la cifra de abril del año pasado que fue de 153.460.

**NACIONALES**  
Hay que destacar una cifra muy significativa, me la hizo notar el señor Comés, que aún siendo día de fiesta estaba trabajando con sus interminables cintas blancas en las cuales están anotadas las cifras de viajeros, de aviones, etc.

Se trata de que el jueves 7, entraron nada menos que 1.288 pasajeros nacionales. En todo el año no había habido un solo día en el que se superaran los mil pasajeros nacionales. Y esto sólo suele ocurrir en verano. Hay que considerar pues estos 1.288 como un verdadero récord.

**DECORADO**  
Durante la Semana Santa, la oficina de Información y Turismo estaba decorada de acuerdo a las circunstancias. Carteles, afiches, dibujos, ha-

ciendo mención de la procesión de Granada, a la Semana Santa en Valladolid o en Zamora, etc.

Ahora, ha variado totalmente. Y nuevamente se pone al día. La Feria de Sevilla es el acontecimiento más importante y cercano, y un cartel alusivo a esa fiesta señala las fechas en que se realizará.

El señor Fermoselle, encargado de dicha oficina, arregló personalmente esta decoración que por lo oportuna tiene mucho de periodística.

**NEW YORK**

En la mañana, muy temprano, tomó el avión de Iberia con destino a Madrid, el señor don Antonio Peromarta, de la sección de Ventas de la compañía mencionada. El señor Peromarta, enlazará luego con otro avión de Iberia para seguir viaje hacia Nueva York.

El motivo de este viaje no es otro que visitar algunos aeropuertos norteamericanos así como conocer las oficinas que Iberia tiene instaladas en varias ciudades de aquel país.

**TAXI**

Vi llegar varias veces al pequeño avión que hace los servicios de taxi entre Barcelona y Palma. Este servicio, más los tres aviones de Tras Europa, más los de Iberia, Spantax, en fin, todos los que salieron ayer, y saldrán hoy, deberán solucionar el problema que se presentaba para transportar a tiempo a los muchos viajeros que esperaban ansiosos la hora de marcha.

**ESTRENO**

La oficina de Viajes Barceló, situada a la entrada de la zona internacional, ha abierto sus puertas, o sus ventanas, al público.

Mañana, tarde y noche, hay una agraciada señorita que resuelve consultas, entrega folletos, y resuelve todos los problemas turísticos que estén a su alcance.

**REGRESO**

Sobre las ocho de la noche llegó, procedente de Barcelona, otro aparato de Trans Europa, en él volvían los pasajeros que el jueves de la semana pasada embarcaron hacia esa ciudad, para luego continuar viaje hacia Andorra, donde pasaron unas agradables vacaciones a decir de algunos de ellos con los cuales hablé.



EL RDO. PARROCO DE SAN NICOLAS CELEBRA SUS BODAS DE ORO SACERDOTALES

Hoy, con asistencia del Sr. Obispo y Autoridades La Parroquia de San Nicolás va a celebrar, esta tarde, solemnes cultos con motivo de las Bodas de Oro Sacerdotales de su Rvdo. Sr. Cura-Económico, don Lorenzo Lliteras Lliteras.

El pasado viernes día 8 -Viernes Santo- se cumplieron los cincuenta años de su ordenación sacerdotal. Pero, en virtud de la singular significación del día, no pudo conmemorarse este quincuagésimo aniversario.

El clero parroquial y feligreses se disponen a celebrarlo hoy, martes, día 12, con todo esplendor, con carácter de religioso homenaje a su amado y prestigioso párroco, que rige tan importante parroquia de esta ciudad, después de haber regentado las de Santanyi y Artá, y de haber ejercido el cargo de Mayordomo del Seminario Diocesano, del que también fue Profesor. Además, en la actualidad, ocupa la presidencia de la Comisión Económica Diocesana.

A las siete y media de esta tarde, el Rvdo. Sr. Lliteras celebrará Misas solemnes en la misma iglesia parroquial de San Nicolás, con asistencia del Excmo. y Rvdo. señor don Rafael Alvarez Lara, Obispo de Mallorca y de las Excmas. Autoridades Provinciales y de la ciudad. Ocupará la sagrada cátedra el M. I. Dr. don Sebastián Garcías Palou, Canónigo Magistral. Por privilegio concedido por el Romano Pontífice, el Rvdo. Sr. Cura - Económico impartirá la Bendición Papal.

Los feligreses de San Nicolás han querido testimoniar a su párroco el amor que le profesan y la gratitud que deben a sus trabajos, con el presente de un rico terno morado, que el Rvdo. Sr. Lliteras Lliteras dona a la misma iglesia parroquial. El Seminario diocesano, las Parroquias de Santanyi y Artá y los Ayuntamientos de estas dos poblaciones han querido sumarse al homenaje, que esta tarde, la feligresía de San Nicolás tributará a su Párroco, figura prestigiosa del clero mallorquín.

El Rvdo. Sr. Lliteras no sólo deja importantes obras de embellecimiento de los templos parroquiales pertenecientes a las Parroquias que ha regido y a la que ahora rige; sino que, además, se deben a su pluma de historiador valiosos trabajos sobre la presencia de los Premostratenses en Mallorca, sobre el Santuario de Consolación de Santanyi, sobre la Parroquia de San Nicolás y sobre diversos aspectos de la Mallorca de los siglos XII, XIII y XIV.

El Rvdo. Sr. Lliteras es historiador de primera mano. Acude directamente a las fuentes. Por lo cual, sus trabajos gozan de un valor indiscutible; y a ellos habrán de acudir los monógrafos y cultivadores del ensayo que se propongan escribir sobre los periodos, instituciones y acontecimientos, cuyas fuentes ha publicado la mano experta del historiador Lliteras Lliteras. Los amantes de Mallorca y de su historia le piden, en esta fiesta jubilar, que haga correr de molde mucho de lo copioso que su biblioteca particular guarda en multitud de carpetas, como fruto de largas y pacientes investigaciones en los archivos.

Junta de Información. Turismo y Educación Popular

Premio de Embellecimiento de Pueblos - 1966

Esta Comisión Provincial procedió, como consecuencia de lo acordado en su reunión plenaria del día 21 de Diciembre de 1965, a instruir su "I Premio de Embellecimiento de Pueblos", pretendiendo con ello estimular el decoro, el aseo y la bella presencia de nuestros pueblos, con vistas a la creciente afluencia turística a nuestra Provincia y, también, a la propia satisfacción de los que en ella vivimos.

Esperamos, de antemano, que para conseguirlo no ha de faltar la comprensión, entusiasmo y generosidad de los respectivos Ayuntamientos, de los Consejos Locales del Movimiento, de las Entidades culturales, de las Empresas turísticas y de todos y cada uno de los ciudadanos consentidos de la importancia que tienen la belleza urbana conjugándose con la hermosura natural de nuestras Islas. Tienen una gran misión que cumplir en este sentido, mejorando el aspecto urbanístico de las localidades; creando y cuidando parques, jardines y monumentos; limpiando las basuras; embelle-

ciendo fachadas y ventanas; suprimiendo cuantos carteles comerciales afeen la población; prodigando las señalizaciones; embelleciendo los accesos y las vías de tránsito para los que atraviesen la localidad y otorgando, en fin, a los posibles visitantes, las inveteradas muestras de la proverbial hospitalidad y sentido de lo bello de nuestras gentes.

El Premio será de 50.000 pesetas y Diploma, y será otorgado por un Jurado competente, cuyo fallo será inapelable, dentro del mes de Enero de 1967, dándose la oportuna difusión al acto. Podrán aspirar a dicho Premio aquellos Ayuntamientos que remitan a esta Comisión Provincial antes del día 15 de Diciembre de 1966 el adjunto Boletín, debidamente cumplimentado, en el que se hará constar las realizaciones llevadas a cabo dentro de los aspectos mencionados.

Palma de Mallorca, Enero de 1966. - El Gobernador Civil-Presidente: Plácido Alvarez-Buylla y López Villamil

1481 Secretaria Necesitamos Srta. QUE DOMINE ESPAÑOL, INGLES, FRANCES Y ALEMAN. CON PRACTICA DE MECANOGRAFIA. INDISPENSABLE BUENA PRESENCIA. Dirigirse: C/ DE LA PREVISION, N.º 8. 1.º ESQ COLON

«Iberia» inicia una campaña de acercamiento entre su personal de España y sus delegaciones en Norteamérica

En la mañana de ayer embarcó, con destino a Nueva York, el señor don Antonio Peromarta, Representante de Ventas de Iberia, quien viaja a los Estados Unidos de Norteamérica, enviado por su compañía, iniciando un amplio plan de conocimiento de la República americana.

Iberia ha considerado que su personal debe familiarizarse más con un país tan importante como los Estados Unidos de Norteamérica. Considerando que dicho país ofrece grandes perspectivas, en especial, a los hombres de negocios, nos declaró el señor Peromarta.

Iberia enviará a los miembros de su sección Ventas, para que conozcan los aeropuertos principales de Norteamérica, y para que visiten las oficinas de la compañía española en dicho país.

Mi programa de viaje incluye una visita al aeropuerto John F. Kennedy, de Nueva York, uno de los más modernos del mundo. Otra al aeropuerto de Washington; así como visita a las oficinas de Iberia en Dallas, Denver, Detroit, Los Angeles, Miami, Philadelphia, Pittsburg, San Francisco, Washington, así como Toronto, en el Canadá.

En dichas oficinas funciona un departamento de Ventas, que en esta oportunidad visitará el señor Peromarta, y que más adelante serán visitadas por otros miembros de dicha sección de Iberia.

Creo que en estas épocas, Nueva York, y en general los Estados Unidos, resultan uno de los

lugares de más atracción para hombres de negocios e industriales, y en virtud de tal concepto, que Iberia ha decidido mantener un contacto más estrecho entre su gente de España y sus delegaciones en Estados Unidos, nos refiere el señor Peromarta.

El viaje de este representante de Iberia, muy conocido en las diferentes esferas mallorquinas, durará alrededor de una semana. A su vuelta, el señor Peromarta nos referirá todas sus impresiones sobre las visitas que haya hecho en las diferentes ciudades norteamericanas.

Jefatura de Sanidad

Campaña Nacional de vacunación contra la difteria, tos ferina, tétanos y poliomielitis. Año 1966

- En Palma, Día 12, martes: Instituto Provincial de Sanidad, 10 a 12 y de 4 a 6. Casa de Socorro, 10 a 12 y de 4 a 6. Cruz Roja (carretera de Sóller) 10 a 12 y de 4 a 6. Cruz Roja (Santa Catalina), 10 a 12 y de 4 a 6. Auxilio Social (calle Uetam) de 4 a 6. En los pueblos. Días 12, 13 y 14: Llubi, 10 a 12 y de 4 a 6. Villafranca, 10 a 12 y de 4 a 6. María, 10 a 12 y de 4 a 6. San Juan, 10 a 12 y de 4 a 6. Santa Eugenia, 10 a 12 y de 4 a 6. Ses Salines, 10 a 12 y de 4 a 6. Alaró, 10 a 12 y de 4 a 6. Lloret de Vista Alegre, 10 a 12 y de 4 a 6. San Lorenzo, 10 a 12 y de 4 a 6. Mancor del Valle, 10 a 12 y de 4 a 6. Bañabufar, 10 a 12 y de 4 a 6. Fornalutx, 10 a 12 y de 4 a 6. Aviso importante: Se administrará la vacuna contra la difteria, tos ferina, tétanos y poliomielitis a todos los niños mayores de tres meses y menores de un año, y tan sólo una dosis de recuerdo de vacuna contra la difteria, tos ferina y tétanos a todos los niños de 1 a 3 años de edad ya vacunados en la pasada Campaña, necesaria para reforzar su inmunidad.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL ILMO SEÑOR D. Antonio Ferrer Arbona (JEFE SUPERIOR DE ADMINISTRACION CIVIL) Que falleció ayer, en Lluchmayor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Su afligida esposa doña Catalina Ros Vila; hermana política Antonia Binimelis (Vda. de Ferrer); sobrino don Jaime Binimelis Castañer (Adm. Pral. de Correos de Barcelona); ahijadas Sor Juana de la Milagrosa (S.S. C.C.) y doña Carmen del Blanco de Torrente, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las 12 horas, en la Iglesia parroquial de Lluchmayor, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente. Casa mortuoria: calle Obispo Taxaquet, n.º 63. - LLUCHMAYOR. El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma de Don José Vicens Bernat QUE FALLECIO ANTEAYER, A LA EDAD DE 70 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA. E. P. D. Su afligida esposa Juana Cerdá Jaume; hijos María, Jaime (Inspector del C. G. de Policía) y Antonia; hermano Jaime; hijos políticos Pedro Amengual (Médico siquiatra), José Ramón (Profesor de San Francisco) y Raimunda Arbona; nietos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que se celebrará hoy, martes, a las 12'30 horas, en la Iglesia de la Encarnación, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Jafuda Cresques, 11 - 13. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma de D.ª Francisca Ripoll Durán QUE FALLECIO AYER NOCHE, A LA EDAD DE 84 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA. E. P. D. Su desconsolado esposo don Jaime Mairata Zanoquera (Encargado de Servicio de Gas y Electricidad, S.A., jubilado); hijos Juana Roca y Jaime Mairata (Empleado de Gas y Electricidad, S.A.); hijos políticos Jaime Oliver (Maestro de Obras) y Pilar García; nietos Miguel, Antonio, Catalina, Francisca y Juan; biznieta María Teresa; hermanas Margarita y María, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las seis de la tarde, en la Iglesia parroquial de San Sebastián, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: calle Fátima, n.º 9 - b. (Santa Catalina). No se invita particularmente. El Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

UN RECUERDO Y UNA PLEGARIA POR EL ALMA DE D. Francisco Valls Forteza (EX-DEPENDIENTE DE ALMACENES «CA S'HEREU») Que falleció ayer, a la edad de 80 años, en Inca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Sus afligidos: esposa Clara Agulló; hijos María, Andrés y Ramón; hijos políticos José Agulló, Francisca Bosch y Catalina Bonnin; hermana Carmen (de «La Japonesa», de Palma); nietos, ahijada, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al solemne funeral, que tendrá lugar hoy, martes, a las 19 horas, en la Iglesia Arciprestal de Santa María la Mayor, de Inca, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. El duelo se despidió en la Iglesia. No se invita particularmente. Casa mortuoria: calle Olmo, n.º 4. - INCA. (Alfás Ca'n Francisco de la Luna) El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. Carlos Simarro Medina (CORONEL H. DE LA GUARDIA CIVIL) Que falleció ayer, a la edad de 71 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Sus afligidos: esposa Bárbara Marqués; hijos Juan, Dolores, Margarita, Bárbara, María, María Antonia y María del Pilar; hijos políticos Catalina Vicens, Carlos Escobar, Antonio Oliver, Francisco Coll y Antonio Marqués; hermanos, nietos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y agradecerían su asistencia a las exequias que tendrán lugar hoy a las 18'30 horas, en la Iglesia parroquial de San Miguel de esta ciudad y a las 20 horas, al funeral, en la Iglesia parroquial de Sóller. Casa mortuoria: Vía Roma, 82. 3.º No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



NECROLOGICA

Ha fallecido doña Luisa Molina Tobía, viuda de Sureda

Con harto sentimiento damos hoy la triste noticia del fallecimiento de doña Luisa Molina Tobía, viuda de Sureda, ocurrida el próximo pasado sábado, día 9.

POLICIA MUNICIPAL

Objetos hallados en la vía pública

- Relación de objetos depositados en las Oficinas de Objetos Hallados, en las fechas que se indican y que no han sido reclamados. DEL 26 AL 31 DEL PASADO SEGUNDA PUBLICACION

SOCIEDAD

Enlace Munar - Fons. Días pasados, en el Monasterio de Ntra. Sra. de Lluc, tuvo lugar el enlace matrimonial de la bella y gentil señorita María Antonia Fons Mayol con don Martín Munar Oliver.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

El «Español» se interesa por Doro

Habían llegado al millón de pesetas y Boy. El Mallorca pide 1 millón y medio, Boy y Amas. Siguen las negociaciones entre el Mallorca y el R. C. D. Español para el traspaso del defensa Doro.

ALINEACION DEL INTER PARA EL PARTIDO CON EL R. MADRID

Madrid, 11. (Pyresa).— Ayer llegó a Madrid para dirigirse inmediatamente a su «cuartel general» de la Berzosa el Internacional de Milán, que capitanea H. H. hoy se ha entrenado en Chamartín.

COMPANIA DE INSECTICIDAS DOMESTICOS Y AGRICOLAS

de prestigio internacional, necesita cubrir puestos de AGENTES DE VENTAS EXCLUSIVOS, con residencia en Palma de Mallorca, para trabajar las Islas Baleares

EL «DAVALLAMENT», EN POLLENSA

POLLENSA, 9 de abril. (De nuestro corresponsal).— En los actos litúrgicos conmemorativos de la Pasión del Redentor, Pollensa ha vibrado fervorosamente; y ha sabido vestir con dignidad sus manifestaciones procesionales.

ERRANDONEA, VENCEDOR DE LA TERCERA ETAPA DE LA BICICLETA EIBARRESA

Bilbao, 11 (Alfil).— Clasificación de la tercera etapa Eibar-Eibar, del «Gran Premio Bicicleta Eibarresa»:

Incendio, seguido de explosión, de una bombona de gas, en Felanitx

La dueña de la casa sufrió quemaduras graves y el inmueble, daños importantes. A mediodía de ayer en Felanitx, se registró un suceso que causó alarma general.

CHOFER

Se necesita en Almacenes La Palmera - Bolsería, 5 OFERTAS DE 12 A 1.

Comprando PHILIPS en Casa José Buades y leyendo Baleares podrá optar a un



SEAT 600-D

Entregue 25 cupones como el presente en la «CASA JOSE BUADES» y se los canjearán por un boleto definitivo.

En su compra PHILIPS en la Casa José Buades se le entregarán boletos



TELEVISORES PHILIPS 1966

Hoy, 24 págs.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. ANTONIO MAS SALVA

(VIUDO DE DOÑA MARIANA MEDINAS) Que falleció esta madrugada, a la edad de 75 años, en Palma, confortado con los Auxilios Espirituales.

Sus afligidos: hijos María Ana, Esperanza, Gabriel, Juan y Juana; hijos políticos Bartolomé Bordoy, Simón Garcés y Margarita Burgada; nietos, hermanos políticos y demás familiares al participar a sus amistades tan sensible pérdida.

LIANO PIETRANGELI

Montecarlo, 11. (Alfil).— En partido de final del Torneo Internacional de Tenis de Montecarlo, disputado hoy, en presencia del príncipe Rainiero y de la princesa Gracia de Mónaco, el español Manolo Santana ha derrotado al italiano Nicla Pietrangeli por 8-6, 4-6, 6-4 y 6-1.



LOS ESTRENOS DEL DOMINGO DE GLORIA

TEATRO PRINCIPAL

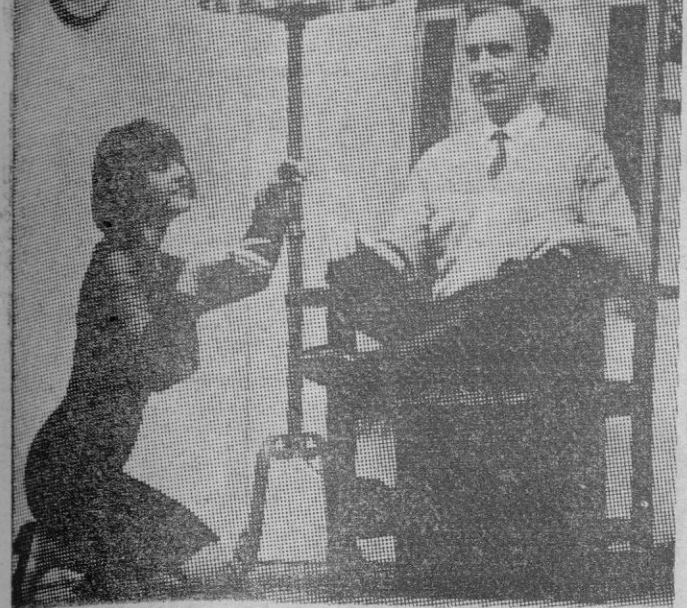
«Mayores con reparos», de J. J. Alonso Millán

Fue estrenada por Analía Gadé y Fernando Fernán Gómez

La profesión más antigua del mundo. De ella ha sacado Alonso Millán tres muestras que, sin ser precisamente ejemplares, están trazadas si de manera estupenda y certera.

Como advierte el autor, ésta es una obra sin mensaje, sin retórica, sin trascendencia, pero tiene algo indiscutible, a saber: consistencia, que se proponía, provocar a cuerpo limpio una sonrisa inteligente.

¿Y es eso todo? No, hay bastante más. De entrada no estoy de acuerdo, y lo siento, con una espectadora que, al final de la obra,



decía que todo lo que en ella se muestra es demoledor y va «contra las mujeres». ¡Qué barbaridad! Bien pensado creo, en serio, que esta es una obra sumamente moral, y, por descontado, es casi un homenaje extremista a la mujer... también extremista.

Claro, hay que aceptar esos personajes, que el autor no inventa, y aceptados, ver que se puede sacar de su aventura. El autor saca una enorme capacidad de risa. Un espectador sensible verá, en cada uno de ellos, una amplísima representación de lo femenino... extremista, ya se ha dicho.

LOS TRES TIPOS

La obra está integrada por tres pequeñas piezas, sin otro nexo común que la profesión de la protagonista. Los tres actos, por lo tanto, tienen sólo el clima que les da unidad. Son tres mujeres y tres hombres diferentes. Cada noche, y en un cabaret un hombre distinto, «liga» con una señorita de urgencia y se la lleva. El desfile comienza con la más pobre de todas, la que sirve a un explorador y pierde la noche intentando explotar a su vez a un idiota de lo más corriente. Un idiota que, además, es sentimental. El segundo caso está servido por una feminidad decididamente vocacional. Una fuerza de la naturaleza, que aguanta todo lo que le echen y, por contraste, es una madraza con una capacidad fenomenal para ir haciendo criaturas. A esta se la lleva un hijo de papá, que queda como un cochero, perdido en una trompa de campeonato. Hay una escena, a base de un disco de Juanito Valderrama, que es una sencilla maravilla.

el tercer caso to viven una alta suripanta, toda una institución, que lleva el negocio con unos recursos organizados con una seriedad como de empleado de Banca. En manos de un farsante, un histórico que se sabe su papel, la pobre acaba dejándose explotar de manera fanfarronista. Se ha tocado su más recóndito e insospechado corazón de aficionada a los tangos y ella responde como lo que es, sencillamente, una mujer.

LA INTERPRETACION

La obra tiene un diálogo muy gracioso, sin nada que resulte de gusto dudoso. Por otra parte Alonso Millán se ha limitado a dar a cada personaje su propio idioma, casi sacado con una cinta magnetofónica de ese submundo nocturno en una gran urbe, en este caso Madrid.

La obra necesitaba, empero, dos actores de muchísimo talento, dos actores que hicieran la pieza —diríamos— de una manera rigurosamente científica. Y Analía Gadé y Fernando Fernán Gómez han sido, son, los dos verdaderos creadores de la obra. Actriz y actor, en los tres personajes creados, tan distintos, nos maravillan con su trabajo. Lo suyo es verdadera artesanía. No hay nada dejado al albur, a la improvisación. Actriz y actor han estudiado el tono de voz, el más pequeño de los gestos, han «creado» pieza a pieza, el difícil rompecabezas de cada uno de los tipos, y dado, al fin, un más que impecable trabajo. Su labor es magistral, en la superficie y asimismo en lo más hondo de cada tipo. Ahí, en la interpretación, cobra la pieza de Alonso Millán una «trascendencia» indudable. Interpretaciones del calibre de las que brindan Analía Gadé y Fernando Fernán Gómez, la verdad, no creo que uno las recuerde haberlas admirado en muchos, pero que en muchos años. Puestos a ser pedantes, diría que esos dos cómicos españoles, a lo largo de la obra, nos recordaban a los admirables cómicos franceses que, en el mundo, son los que se toman más en serio esto tan hermoso que es «hacer teatro».

Si, dirá alguno, pero, ¡qué lástima de no tener una «gran pieza»! No estoy de acuerdo. También «eso» es teatro. Y el mérito está en las palabras adquirieran esa particular hondura psicológica o sencillamente humana que, al fin, la obra tiene.

Ah, y sin dejar de hacernos reír, en un muestrario larguísimo de sonrisas, a lo largo de los tres actos.

Hay que «situarse» ante «Mayores con reparos». Está muy hecha pensando en Madrid, Barcelona, etc. Me figuro que la obra tendrá, a lo largo de sus representaciones entre nosotros, comprensión, que puede tener lo que se merece. El público, en esta pieza, es decir, puede desorientarse en grado sumo. Claro, si ocurre esto último, peor para los que no sepan entender. De todas maneras que encontrarán aquí cómicos inteligentes que estimarán y valorarán su exquisito, soberbio trabajo.

«EL ESPÍA QUE SURGIO DEL FRIO»

RIVOLI

Nacionalidad: norteamericana. T. O.: «The Cold».

Productor y director: Martín Ritt (1965).

Fotografía (blanco y negro): Oswald Morris.

Guión: Paul Dehn y Gry Trosper de la novela de John le Carré.

Música: Sol Kaplan. Directores artísticos: Edward Marshall, Hal Pereira.

Intérpretes: Richard Burton (Leamas); Claire Bloom (Nan Perry); Oskar Werner (Fiedler); Peter van Eyck (Mundt); Sam Wanamaker (Peters); George Voskovec (Defensor); Rupert Davies (Smiley); Cyril Cusack (Control); Michael Hordern (Ash); Robert Hardy (Carlton); Bernard Lee (Palmore); Beatrix Lehmann (Presidente Tribunal).

Duración: 106 minutos.

El tema del espionaje es muy viejo en el cine y, por serlo, ha sido enfocado desde los más distintos ángulos sin olvidar el humorístico o que el de moda en los últimos años y que, en cierto modo, es el que mejor le cae si uno quiere meterse en un mundo totalmente desquiciado, des-



humanizado y sumamente complicado donde unos hombres traicionan, matan y roban y en lugar de ayudar, de poner las cosas en su sitio en un mundo descompuesto ayudan a desbaratarlas.

Pero «El espía que surgió del frío» no está tomado a broma, antes al contrario Martín Ritt con sus juegos de primeros planos, con la exposición de almas atormentadas, con su detenerse a estudiar un movimiento o una situación se esfuerza para desmitificar un oficio e incluso para desprestigiarlo ante el espectador al mostrarnos a que categoría de hombres pertenecen los «héroe» del espionaje y también los grandes cerebros que rigen sus movimientos y traman diabólicos planes en los que lo único importante es su efectividad y en los cuales no tiene la más mínima importancia la vida, el honor de las gentes, la amistad y donde la sinceridad es totalmente desconocida. En este sentido creo que «El espía que surgió del frío» es la película que más puede ayudar a dar a entender el cúmulo de bajezas indignidades que se perpetran en el mundo del espionaje.

Película complicada como la mayoría de las del género, muy distinta de ellas, con un aire de calidad en unos encuadres que, generalmente, tienen su justificación y con una delectación a veces excesiva en los más peñueños gestos de unos actores excelentes, retratados con una no menos excelente fotografía en blanco y negro.

El film tiene un interés que va en «crescendo»; escenas y frases efectistas y, si peca de algo es de excesivo cuidado, de una meticulosidad llevada al extremo por

Martín Ritt pero esta meticulosidad es también su máximo va-

«LA TRAMPA DEL DINERO»

AUGUSTA

Nacionalidad: norteamericana. — T. O. «The Money Trap».

Producción: May E. Younstein y David Karr para M. G. M. (1965). — Dirección: Burt Kennedy. — Guión: Walter Berustein. — Fotografía: (Panavision Blanco y negro): Paul Vogel. — Intérpretes: Glen Ford, Elke Sommer, Rita Hayworth, Ricardo Montalban, Joseph Cotten, Tom Reese, James Mitchum. — Duración: 86 minutos.

Hay en este film algo que supera el interés de la trama argumental e incluso a la narración cinematográfica de Burt Kennedy, un director de las fórmulas del viejo y eficaz cine de Hollywood y las tendencias muy actuales puestas en boga por el cine europeo. Este algo es la denuncia contra la excesiva ambición del hombre de hoy, su continuo descontento ante las trampas que le atraen hacia un lujo desenfrenado que exige de cada día más y más, hasta llevar a la corrupción.

El tema central del film es precisamente el de la corrupción; la de los policías ante la tentación del dinero, y la corrupción del médico que no se conforma con lo que es. En el film se oponen también dos formas igualmente bajas de vida: la de aquellos que quieren llegar, y parece que lo han conseguido pero no se conforman porque han entrado en un mundo distinto al suyo y la de aquellos otros que no consiguen salir de los barrios bajos. Son bastante interesantes las dos historias de estos últimos; la del médico que ha asesinado a su esposa al sorprenderla en un burdel y aquella que nos cuenta algo de la vida de la antigua compañera del policía y que interpreta Rita Hayworth. Se expone también en el film la nula popularidad de la policía, especialmente en ciertos ambientes y algo sobre el abuso de la autoridad.

Como podrán ver nuestros lectores en «La trampa del dinero» late un tema importante y abundan los personajes carentes de toda moral. Nos parece más honrado el que asesinó a su esposa en un arrebato que todos los demás a excepción del capitán de policía —aunque no llegamos a conocerlo bien— que no transige con los corrompidos.

Al ver este film no podemos dejar de recordar a otro español de tema muy parecido. Por el afán de dejar las cosas en su sitio e incluso dar una moraleja, los dos tienen un final algo forzado aunque preferimos el de «La trampa del dinero», bastante más lógico que aquel a pesar de todo.

Buena interpretación y momentos que muestran el buen hacer de Burt Kennedy, aunque domine el buen oficio sobre la inspiración.

«BUENA EL CLAVIN»

RIALTO

ORIENTAL

DORADO

Nacionalidad: española. — Director: José H. Gau. — Producción: Egui Luz (1965). — Guión: Manuel M. Remis y José H. Gau. — Fotografía (Eastmancolor): Angel Ampuero. — Decorados: José Guerra. — Música: Fernando García Morcillo. — Sonido: Estudios E.X.A. — Intérpretes: José L. de la Casa (José Luis); Gabriel de la Casa (Gabriel); Angel de Andrés (Curro); Francisco Piquer (Manuel Velez); Manolo Codeso (Temblores); Katia Loritz; Carmen Bernardos (María); Matilde Muñoz Sampedro (Dolores); José M. Caffarel (Empresario); Carlota Bilbao (Carmen); El Tupé La Cuatros, Conjunto los Flaps.

Duración: 90 minutos. La clásica historia del maletilla que llega a torero con la variante que aquí son dos, para aprovechar a los hermanos José Luis y Gabriel de la Casa. Película de corte popular, muy al estilo de aquellas que con tanta abundancia se rodaban en España cuando nuestro cine iba enteramente dirigido a un público determinado.

do que no aceptaba las películas sin doblar.

El torerillo que se ha lanzado por los caminos porque pasa hambre y el hijo de torero que huye de su casa porque no encuentra calor familiar en ella; una ligera complicación para dar más sal al asunto, muchas corridas de toros con cogidas auténticas y unos actores populares para que se note menos la ausencia de expresividad de los jóvenes toreros cuando les mandan actuar ante la cámara. Actores cómicos como Angel de Andrés y la colaboración de Katia Loritz en la vampirosa que lleva de cabeza a uno de los muchachitos. Todo en color y con un poco de música «eye yé» y folklórica.

CINEFILO

Advertisement for Sala Astoria featuring the film 'El maravilloso mundo de los hermanos Grimm'. It includes the text '3.ª SEMANA TRIUNFAL', '¡eleita a los pequeños! ¡entusiasma a los mayores!', and a list of cast members including Laurence Harvey, Claire Bloom, Karl Böhm, and Walter Slezak. The director is Henry Levin.

Advertisement for 'ALQUILER COCHECITOS NIÑO' by Almacenes EL HOGAR. Contact information: José Tous Ferrer, 32 - Teléfono 24128.

Advertisement for 'EL ESPÍA QUE SURGIO DEL FRIO' at Sala Rivalta. It features a large image of Richard Burton and Claire Bloom. Text includes 'SENSACIONAL EXITO', 'UN FILM DE SORPRENDENTE AUTENTICIDAD Y CRUDO REALISMO!', and 'HORARIO DE LA PELICULA: 4'20, 7'25, 10'30'. It also mentions 'En el mismo programa: HISTORIA DE UN HOMBRE (Aut. mayores 18 años)'.



**TEATRO**  
PRINCIPAL. — 7 tarde y 10.45 noche: Compañía de Analia Gadé y Fernando F. Gómez MAYORES CON REPAROS de Alonso Millán.

ACTUALIDADES. — Hoy desde las 3.15 sesión continua: LA LEY DE LA FUERZA (Kirk Douglas, Eve Miller, Patrice Wy-more). Technicolor. TEN-GO 17 AÑOS (Rocio Dúrcal, Pedro Osinaga). Eastmancolor. Tolerada todos los públicos.

ASTORIA. — Desde las 3.15: EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS HERMANOS GRIMM (Laurence Harvey, Claire Bloom, Barbara Eden, Yvette Mimieux, Terry Thomas). Metrocolor-Scope. LOS ATRACADORES DEL FARGO (Aut. todos los públicos).

**Sala Augusta**  
LA TRAMPA DEL DINERO y AL BORDE DEL ABISMO



**CAUSAN IMPACTO**  
los relojes de GREGORY Joyero  
AVENIDA: Desde 3.15 EL TERCER DIA (George Peppard, Elizabeth Ashley) Technicolor Pa-

**CARTELERERA**

navisión 40 AÑOS DE NOVIOS (May. 19 años)  
BALEAR. — Desde las 3: EL FABULOSO MUNDO DEL CIRCO con John Wayne, Claudia Cardinale y Rita Hayworth. — (Tol. menores).

SALA BORN. — Desde las 3: EL HOMBRE DEL CADILLAC (Bourvil y Louis de Funès (Aut. mayores).

CAPITOL. — Desde las 3.15: LAS TRIBULACIONES DE UN CHINO EN CHINA (Jean Paul Belmondo y Ursula Andress). Tech-

nicolor. TODO EL ORO DEL MUNDO (Bourvil). (Aut. mayores 18 años).

DORADO. — Desde las 3.30: SUENA EL CLARIN y FORT APACHE (Prog. Tol. menores).

FANTASIO. — Desde las 3: EL HOMBRE Y EL MONSTRUO y LAS LOBAS DEL RING.

HISPANIA. — Desde las 3.15: LAS TRIBULACIONES DE UN CHINO EN CHINA (Jean Paul Belmondo y Ursula Andress) Tech-

nicolor. TODO EL ORO DEL MUNDO (Bourvil). (Aut. mayores 18 años).

LIRICO. — Desde las 3.15: EL FABULOSO MUNDO DEL CIRCO con John Wayne, Claudia Cardinale y Rita Hayworth. — (Tol. menores).

METROPOL. — Desde las 3: CANTINFLAS EN EL TEATRO y LOS CONQUISTADORES DEL PACIFICO (Frank Latimore). Eastmancolor. (Aut. todos los públicos).

MODERNO. — Desde las 3: EL HOMBRE Y EL MONSTRUO y LAS LOBAS DEL RING.

ORIENTAL. — Desde las 3: SUENA EL CLARIN y FORT APACHE (Prog. Tol. menores).

PROGRESO. — Desde las 3: EL FABULOSO MUNDO DEL CIRCO con John Wayne, Claudia Cardinale y Rita Hayworth. — (Tol. menores).

PROTECTORA. — Desde las 3: EL ENMASCARADO CONTRA EL ASESINO INVISIBLE y ¿QUIERE VD. BAILAR CONMIGO? (Brigitte Bardot). Eastmancolor. (May. 18 años).

RIALTO. — Desde las 3.30: SUENA EL CLARIN y LAS PISTOLAS NO DISCUTEN. (Prog. Tol. menores).

RIVOLI. — EL ESPIA QUE SURGIO DEL FRIO (Richard Burton, Claire Bloom) HISTORIA DE UN HOMBRE (May. 18 años).

VICTORIA. — EMBOSCADA. SUENA EL CLARIN y LAS PISTOLAS NO DIS-

CUTEN. (Prog. Tol. menores).

**SALAS DE FIESTA**

\* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Tarde y

\* CASA VALLES. — Todas las noches: Baile y noche de baile y atracciones.

\* CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terreno. — Baile todas las noches.

\* CLUB LATINO. — Baile todos los días desde las 22 a las 3 horas.

\* CLUB SALEM. — Todas las noches: Baile y atracciones.

\* CLUB LOS GRECOS. — Todos los días baile

\* CLUB "TRIANON". — (C'an Pastilla): Todas las noches (domingos tarde y noche) baile con los "5 Comet's".

\* CHUMBO (Hotel Pireo) Baile y atracciones

\* GOLF CALAMAYOR. — Todas las noches: Baile

\* JARTANS CLUB. — Noche: Baile y atracciones

\* MONTECRISTO. — Noche: Folklore español

\* SESAMO. — Noches: Baile y atracciones

\* TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones

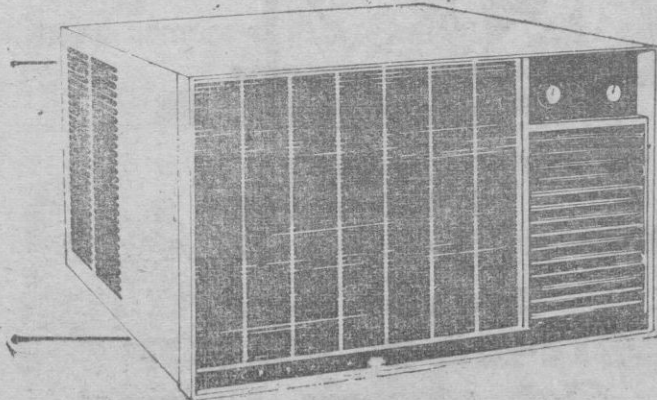
\* TITO'S. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

\* TROCADERO. — Tarde noche Baile y atracciones

EN AIRE ACONDICIONADO NO SE PUEDE SUPERAR LA CALIDAD

**Gibson** Air Sweep

En efecto, ninguna marca puede ofrecer tanto en aire acondicionado como GIBSON, precisamente porque GIBSON es el equipo de aire acondicionado de más calidad. Una calidad basada en dos principios técnicos patentados por GIBSON: AIR-SWEEP, el conocido barrido automático del aire en todas direcciones y el modernísimo HIDROCOIL, que consiste en enfriar con agua el líquido refrigerante antes de entrar en el evaporador, lo que hace que GIBSON sea el único equipo de aire acondicionado de doble efecto: enfriamiento por aire y subenfriamiento por agua. Estos sistemas consiguen un elevado porcentaje de eficacia que aumenta la potencia de GIBSON con respecto a cualquier otra marca. GIBSON lanzó un RETO, en 1963 y 64, que ningún fabricante del mundo, de aire acondicionado, pudo recoger



**Gibson**  
(Air Sweep) EL EQUIPO DE MAS CALIDAD

**AUTO FERROS, S. A.**  
Avda. Marqués Marqués, 25-Telf. 53653 Palma de Mallorca

Palacio AVENIDA  
HOY  
El tercer día  
Technicolor - Panavisión  
Complemento:  
"40 años de novios"  
Aut. mayores 18 años

**GRAVE ACCIDENTE DEL HOMBRE CON RAYOS X EN LOS OJOS**

Ha sido intervenido urgentemente en una clínica de los EE. UU. el doctor James Xavier, de quien ayer dimos la noticia de que había descubierto una droga que hacía posible transformar la visión Humana en rayos X.

Cuando ocurrió el accidente, el famoso investigador había logrado que su visión atravesara los tejidos y, en determinados momentos, también los cuerpos opacos.

(Brepil Films)





# LOS TOROS

## LA CORRIDA DE AYER

# NO SERA SANTO, PERO TOREA COMO LOS PROPIOS ANGELES

### Mondeño consiguió un éxito clamoroso Jaime Ostos cortó una oreja, muy justamente ganada A chamaco le correspondió el peor lote

Se celebró ayer en el coso palmezano la segunda corrida de toros de la joven temporada taurina, con cielo espléndido y buena entrada, especialmente en la solana. La combinación de toreros era sobre el papel prometedora y de indiscutible categoría, ya que a los nombres de Jaime Ostos y Antonio Borrero "Chamaco", ambos de gran solera en la profesión, se unía la novedad auténtica del presente curso taurino, la novedad de Juan García "Mondeño" en su vuelta a los toros.

El público aplaudió con calor el pase de las cuadrillas, en especial a Mondeño, que desfiló montado en mano. Fueron lidiados cinco toros de Sánchez Cobaleda y uno del Conde de Mayalde, éste en sustitución del sexto, perteneciente a la divisa de don Alipio P. Tabernerero, devuelto a los corrales por acusar evidente cojera y una herida en la

parte superior de la pierna derecha, lastimado posiblemente en la corraleta de toriles, o en el mismo chisquero, ya que la herida era claramente fresca.

### GRAN NOVILLADA PARA EL DOMINGO

Para el próximo domingo anuncia la empresa de la Plaza

García "Mondeño" nació torero. Otra cosa no podía ser. Q. CALDENTEX

de Toros de Palma una interesante novillada, con reses de Julio Garrido, para los novilleros punteros Enrique Patón, «El Almendro» y Paquirri

VENTA URGENTE E IMPORTANTE en PUBLICA SUBASTA ANTE EL NOTARIO

Don Ignacio Zabala Capello

DE VALIOSAS Y RARAS

### ALFOMBRAS PERSAS

UN EMBARQUE DESVIADO DE

5 Fardos, con Marcas 190/1-4 200/1

39 ARTICULOS DE SUPERIOR CALIDAD

que debe liquidarse a Pública Subasta, por orden de aquellas personas financieramente interesadas.

En este embarque, hay algunas de las calidades más raras de:

ISPAHAN, SAROUK, TAFFRISH, DOUM, LIELEHAN, KIRMAN, MESHED, TABRIZ, SHARIBAFF, BIDJAR, HOSSIENABAD, KURDISTAN, SULTAN ABAD, SOUJ BOULAK, ARDALAN, KARADJA

en todos los tamaños, de 1 m. x 60 cm., a 4 m. x 3 m. Originalmente destinado a Rhodesia, este embarque completo ha sido desviado en tránsito y descargado en Palma de Mallorca, con instrucciones inmediatas de vender hasta el último artículo, en el almacén de embarque.

### MUDANZAS PORTAS

MARGARITA CAIMARI, 48. - PALMA DE MALLORCA EL VIERNES, 15 ABRIL 1966, A LAS 11 DE LA MAÑANA. En exhibición el jueves, 14 abril, a partir de las 12 horas.

Catálogos disponibles durante la exhibición y venta.

## LIQUIDACION DE TRES TOMOS ENCUADERNADOS, A PRECIOS TIRADOS

### PAULINA BONAPARTE

La Venus Imperial

La apasionante y escandalosa vida de la hermana de Napoleón. Deslumbrantes escenas de amor protagonizadas por una de las más bellas mujeres del Imperio.

Esposa de Leclerc, le traicionó con Metternich y tantos otros...

En el cine, Gina Lollobrigida interpretó a esta desleal esposa.

Encuadrada.

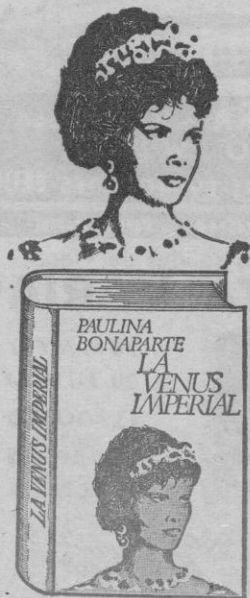
VALE: 125 PTAS.

¡SOLO POR 58 PTAS.!

ENVIOS A REEMBOLSO. CARGANDO SEIS PESETAS DE GASTOS POR CADA TOMO

Comprando los tres tomos. AUN REBAJAMOS MAS: ¡TODO POR SOLO 128 PESETAS! INCLUIDOS TODOS LOS GASTOS Además a los compradores de los tres tomos les REGALAMOS la gran obra: «EL MATRIMONIO» (libro que resuelve y soluciona todos los problemas de los conyuges, con detalles de lo que tienen que conocer en todos los aspectos) Este tomo vale 80 ptas ¡OTRO REGALO! «EL ALCAZAR DE TOLEDO». Apasionante volumen que detalla aquella heroica gesta... ¡Viva con aquellos héroes cada uno de los setenta y dos días que duró el asedio! — No admitimos giros anticipados. No enviamos al extranjero.

Pedidos a: SOCIEDAD LIQUIDADORA LIBRERA Calle de Aragón n.º 387 — BARCELONA — 13.



### (1531) PRECISAMOS

DOS TORNEROS DE SEGUNDA PARA TALLER METALÚRGICO. INFORMES: TELEFONO 50440.

REGALAMOS EL GRAN LIBRO

## Hª del BARRIO CHINO de BARCELONA

encuadrado, vale 70 pts. a todo comprador de la obra

### 100 FAMOSAS NOVELAS EN UN SOLO TOMO

COMPENDIADAS por ENRIQUE SORDO

Los Tres Mosqueteros El Conde de Montecristo Los Miserables Los Misterios de París La Dama de las Camelias Guerra y Paz Cumbres Borrascosas Ana Karenina Ben-Hur David Copperfield La Cabaña del Tío Tom Miguel Strogoff Quo Vadis...? Manón Lescaut, etc., etc.

¡OASION UNICA para conocer todos las OBRAS INMORTALES! Con modernísimos dibujos. Encuadrada en tela y oro con sobrecubierta.

¡Solo por 122 Ptas. (franco envío)



Sírvase enviarme «CIEN NOVELAS FAMOSAS» a REEMBOLSO de 122 pesetas, con el REGALO del libro encuadrado que vale 70 pesetas «HISTORIA DEL BARRIO CHINO DE BARCELONA» (una historia brutal, aunque auténtica, de un barrio que hasta hace poco fue vergüenza para la ciudad condal. En sus callejas al par que se albergó durante años una desenfadada vida libertina, tuvieron su sede la corrupción y el crimen)

Don ... Calle ... Población ... Provincia ... A PLAZOS: Reembolso de 60 pesetas y dos mensualidades de 35 pesetas. Los 500 primeros pedidos irán acompañados de ¡OTROS REGALOS! ¡DOS LIBROS MAS!, de «Aventuras del Oeste» (vaqueros, pistoleros, tahúres, jugadores de ventaja). ¡Acción! ¡Violencia!

Rellene este cupón, escribiendo con MAYUSCULAS sus datos personales, y envíelo a ENCICLOPEDIAS DE GASSO Dptº 10 ARAGON, 385. - BARCELONA-13

Los pedidos que se reciban durante este MES DEL LIBRO irán con otros REGALOS EXTRAS: el libro encuadrado «PENSAMIENTO Y ACCION» (lecturas biográficas de: Colón, Newton, Dante, Stephenson, etc.) y además otro libro, también encuadrado, «MENSAJES Y EVOCACIONES» (anécdotas y nechos históricos, desde el tiempo de las Pirámides hasta el Alcázar de Toledo). ¡¡TODO CON ILUSTRACIONES!! No admitimos giros ni enviamos al extranjero.

### EL HARLEM NEOYORQUINO

Una obra audaz, clara y realista que detalla lo que es y cómo se vive en el apasionante «barrio prohibido» de Nueva York

VALE: 80 PTAS ¡SOLO por 38 ptas.!



### TRAFICO DE MUJERES

Documentadísima obra que explica cómo aul. hoy, en 1966, excepto en España y algún otro país se comercia con este denigrante cambalache

VALE: 70 PTAS ¡SOLO POR 33 PTAS



## TODO TERRENO



VENTAS CONTADO Y PLAZOS (12-18-24 y 36 meses) Concesionario Exclusivo para Baleares GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS Pl. García Orell, 19 Telefonos: 21800 - 14135



# ibuenos días!

MIRO EN LA ACADEMIA

EN París, al más revolucionario de los autores teatrales, don Eugenio Ionesco, le llaman su última obra a la Comedia Francesa. Algo así como meter a Ionesco en el cielo u olímpo de los clásicos.



Y en España, se intenta hacer académico a Joan Miró que, en su pacífica madurez, sigue siendo el más inconformista de nuestros pintores, fiel a su pintura en la que es un niño que juega en libertad, un niño, claro, sabio y no exento de picardía.

Se diría que la Academia —con su pesadumbre y servidumbre— es el final o meta de las actitudes más revolucionarias. Algo así como dar solidez a lo que era pura poesía, es decir, algo del todo inexplicable.

A Ionesco, representado durante años casi a escondidas, como en las catacumbas de los cristianos, no le ha sentido nada mal el más importante escenario de Europa, con sus demás a medio vestir, pero sumosos y sus esnobes de etiqueta. La burguesía ha aplaudido con entusiasmo al demolidor Ionesco. En Barcelona, ya hace algunos años, la burguesía aplaudió también con gran pasión, a ese acabóse del teatro que es «La ópera de perra gorda» de Brecht. Acabóse del teatro y de todo cuanto representa la burguesía adinerada...

La condición humana, que también vive de contrastes locos y vintorescos.

Miró, con un ejemplar sentido del orden, ha puesto una condición para entrar en la Academia. La condición es admirable. Antes que él, le toca a Picasso.

Esta reacción del pintor emociona. Por encima de toda vanidad, Miró reconoce en Pablo Picasso al maestro e inventor de toda una época en las artes plásticas. Es muy difícil para un hombre, que ha alcanzado los honores de Miró, a quien no le puede preocupar el futuro, en ningún sentido, tener un gesto tan humilde, tan generoso como éste, de estimar y valorar a un compañero, y cederle el paso a la hora, digamos, de una «consagración definitiva». (Suponiendo que puedan darse, entre nosotros y en este valle de sufrimientos, tales consagraciones.)

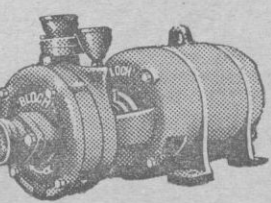
Seguramente los pintores son gente mucho mejor, por ejemplo, que los escritores. Yo no imagino a un escritor, propuesto para algún honor, que lo rechaza si el honor no recae también en otro compañero, a quien él considera por lo menos con iguales méritos. ¡Manda tropa, la tropa de los escritores! Hasta volviendo la vista sobre el pasado, sobre la gran familia de los clásicos, los odios nacidos entre ellos son de campeonato. Si las valdrás escritas, mudarán matar...

Si, deben ser mejor gente los pintores, con una madurez llena de seriedad, con un aumento visible de esa virtud tan rara como es la de la generosidad.

Esta decisión de Miró, cediendo el paso a Pablo Picasso, a la hora de entrar en la Academia, es realmente formidable. Se necesita, no hay duda, tener el corazón muy en cuenta para que, espontáneamente, ocurra algo así entre artistas.

JUAN BONET

## BOMBAS BLOCH



DIELECTRO BALEAR, S. A.

## TERTULIA en la PLAZA MAYOR DESCANSO Y SILENCIO

—¿Qué tal?  
—Muy bien.  
—¿Dónde has estado?  
—Por ahí.  
—¿Estás bronceado?  
—He tomado el sol.  
—Te noto un poco atontado.  
—Lo estoy.  
—¿Qué te pasa?  
—A mí, el descanso y el silencio me marean. Ja frisaava de tornar an es trui!

### CEREMONIAS

—Hay que tener muy en cuenta que no son las ceremonias las ceremonias más importantes de la Semana Santa.

—¿Ciudades son, entonces?  
—Las funciones litúrgicas que se han celebrado en las iglesias.

### TRIUNFOS

—Resulta que los dirigentes soviéticos han tenido que hacer frente al malestar del pueblo ruso expresado a través de una serie de intervenciones en el Congreso del Partido Comunista que se celebra en Moscú.

—Y a qué obedece este malestar?  
—A que los costosos triunfos espaciales no sustituyen,

**Neumáticos MICHELIN MAYOR SEGURIDAD**  
DISTRIBUIDOR: **BIBILONI, S. A.**

**Neumáticos MICHELIN MENOR CONSUMO**  
DISTRIBUIDOR: **BIBILONI, S. A.**

**Neumáticos MICHELIN NO DERRAPAN**  
DISTRIBUIDOR: **BIBILONI, S. A.**

**Neumáticos MICHELIN MAS CONFORT**  
DISTRIBUIDOR: **BIBILONI, S. A.**

**Neumáticos MICHELIN SERVICIO**  
ARTURO RIZZI, 17  
**BIBILONI, S. A.**

LA GUAYRA - VENEZUELA - CURAÇAO - W. I. MIAMI PORT-EVERGLADES-EEUU. VIA: FUNCHAL-TENERIFE. T.N. Próximas salidas de Vigo: "SANTA MARIA" 26 MAYO 30 JUNIO 13 AGOSTO 17 SEPTBRE 24 OCTUBRE. Rapidez, Seguridad, Confort. Companhia COLONIAL de Navegação AGENCIA GENERAL EN ESPAÑA. Joaquín Soredo, S.A. MONTERO RIOS, 38 VIGO TELEFONO 13225 Y AGENCIAS DE LA COMPAÑIA Y DE VIAJES DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

## BANCO de los Pobres

### LO QUE ME DIJO UNA SEÑORA HOLANDESA

—Ustedes los españoles —me dijo en cierta ocasión una señora holandesa— viven siempre pendientes del cielo. Hay que ver las fiestas de carácter religioso que celebran en España.

La holandesa quería significar con ello, por lo que deduje de la entera conversación que mantuvimos, que nuestra preocupación por las cosas extraterrenas era excesiva. Hace ya años que le escuché esa observación a la señora holandesa. Ahora tal vez cambiaría de opinión respecto a nosotros, pues lo escuché, a nuestro entender, se ha puesto del lado de nuestra preocupación por las cosas terrenales.

La única ventaja, por lo demás bien triste, que se tiene envejeciendo es la de poder tener una perspectiva de por medio para la justa perspectiva de todo lo que en la vida lleva solución de continuidad.

—Eramos más espirituales, jugáramos más "al alma" antes o ahora? Vivíamos realmente más pendientes del negocio de salvar el alma que el de estar en vilo de nuestros negocios materiales? (Cuándo ha llevado un sentido más público o fariseo el vocablo "negocio" de salvar el alma?)

—Se han ido cortando o multiplicando, de entonces acá que hablé con la holandesa, esos hilos, que no podían ser otra cosa que oraciones mentales, que nos tenían pendientes "con exageración" de las cosas del cielo?

En el seno de la Iglesia hay doctores que hoy que se lo sabrán explicar. Mi experiencia, a la luz siempre profana de mi juicio, es que la constante preocupación por los negocios de la tierra ha ocurrido con frecuencia de nuestro constante "negociar con Dios".

Esto se echa de ver mayormente en la vida de hogar. Y quien dice vida de hogar dice también de la proyección de la familia fuera del hogar. No cabe duda que el aglutinante religioso ha decaído de una manera notable. Las prácticas religiosas se han reducido notablemente hasta el punto de que en muchos hogares practican en familia, sino que cada miembro de la misma se corta de la religión su propio sayo.

—Te enteraste de la gamba errada a cargo de unos muchachos de Sóller que tiraron piedras a unos vehículos que marchaban hacia Deyá?  
—Eso es una soberbia lección de auténtica democracia. —Democracia o espíritu liberal que nunca han sentido ni mucho menos practicado muchos de los que ahora presumen de liberales.

**GAMBERROS**  
—¿Te enteraste de la gamba errada a cargo de unos muchachos de Sóller que tiraron piedras a unos vehículos que marchaban hacia Deyá?  
—Eso es una soberbia lección de auténtica democracia. —Democracia o espíritu liberal que nunca han sentido ni mucho menos practicado muchos de los que ahora presumen de liberales.

## Un pie para ESTA FOTO VACACIONES



De un tiempo a esta parte, los coches, en su parte trasera, exhiben consignas de prudencia, escritas en el mas vario sentido del humor. Desde siempre los coches "dicen" algo desde su propia estúpida rutilancia que desembocan siempre en algún lugar de excepcional belleza y ya famosísimo gracias a Dios.

Ayer no llamó a la puerta de este Banco ningún poder gubernamental creíble que me cerrara.

—Pero sí, en cambio, había donativos simpáticos.

Uno de CIEN pesetas, donado anónimo, me hizo un comentario de recomendación: "¡dijo! ¡un más viejo y optimista de los pobres".

Y otro de DOSCIEN pesetas de un Caballero rico, ganancia de una justa rindona "al Bingo".

—¿Sabes, Juan, que yo llevo ya a considerar poco menos que un santo y que te rezaba algún que otro Padre nuestro?

Juan, sin salirse ni un ápice de su singular simpatía nos contestó:

—Dices, naturalmente para mí, no soy santo... Pero, te agradezco, como no te puedes figurar las oraciones que rezaste por mí... Estoy seguro de que Dios te las tuvo en cuenta, lo mismo que a mí me tendrás en cuenta los servicios que podré rendirle en la vida, aun sin ser religioso... De todas maneras, si sigues rezando "Padre nuestro" para mí no sabes el favor que me harás, y te prometí que yo también rezaré alguno para ti "Convenido".

—¿Sabes, Juan, que yo llevo ya a considerar poco menos que un santo y que te rezaba algún que otro Padre nuestro?

## Walden

### Juan García «Mondelño»

«Te agradezco las oraciones que rezaste por mí»

Cuando vino a torear por primera vez a Palma Juan García «Mondelño», llamó mucho la atención del público por su extraordinaria personalidad torera, muy formal, sin concesiones estafalarias ni de pandera, y también, como Dios, que no sólo en un aparato ortopédico que llevaba en una pierna, por encima de la media de torear.

—¿Recuerdas Juan en qué año viniste a torear por primera vez a Palma?  
—¡Claro que me acuerdo! Me acuerdo perfectamente porque mi presentación de novillero en Palma constituyó uno de los recuerdos más felices de mi vida profesional.

El caso palmeano, tan alegre, tan luminoso, con su público tan educado y simpático, me causó una muy grata impresión, hasta el extremo que después, siempre que me hablaban para venir a torear a Palma sentí gran ilusión y alegría.

—¿Vienes a ver si recuerdas en qué año fue.  
—En mil novecientos cincuenta y ocho... Y si quieres te diré el cartel... Toreamos El Triunfo, que es el punto de tomar la alternativa, Alfonso Vázquez II y yo... Creo que la novillada era de Chirac, aunque de esto no estoy muy seguro.

—¿Al público le llamó la atención aquel aparato ortopédico que usabas para poder torear?  
—Sí; por resultas de una cornada sufrida en un pueblo de Andalucía, una cornada que interesaba el nervio cístico, la pierna no me funcionaba bien, por lo que tuve que llevar ese aparato durante una temporada.

—¿Juan? Te apodo de Mondelño? ¿heredaste de algún familiar que fue torero?  
—No, en mi familia no hubo toreros antes que yo... Solo mi hermano, que salió después... El apodo lo heredé de mi abuelo, a quien, sin ser torero, llamaban Mondelño.

Juan García, en esta segunda etapa profesional, humanamente nos pareció mucho más alegre que antes, más juvenil —dentro de su formalidad característica— con más ansia de vida y de felicidad.

En el momento que creamos más oportuno le dijimos: —¿Sabes, Juan, que yo llevo ya a considerar poco menos que un santo y que te rezaba algún que otro Padre nuestro?

Juan, sin salirse ni un ápice de su singular simpatía nos contestó:

—Dices, naturalmente para mí, no soy santo... Pero, te agradezco, como no te puedes figurar las oraciones que rezaste por mí... Estoy seguro de que Dios te las tuvo en cuenta, lo mismo que a mí me tendrás en cuenta los servicios que podré rendirle en la vida, aun sin ser religioso... De todas maneras, si sigues rezando "Padre nuestro" para mí no sabes el favor que me harás, y te prometí que yo también rezaré alguno para ti "Convenido".

—¿Sabes, Juan, que yo llevo ya a considerar poco menos que un santo y que te rezaba algún que otro Padre nuestro?

Juan, sin salirse ni un ápice de su singular simpatía nos contestó:

—Dices, naturalmente para mí, no soy santo... Pero, te agradezco, como no te puedes figurar las oraciones que rezaste por mí... Estoy seguro de que Dios te las tuvo en cuenta, lo mismo que a mí me tendrás en cuenta los servicios que podré rendirle en la vida, aun sin ser religioso... De todas maneras, si sigues rezando "Padre nuestro" para mí no sabes el favor que me harás, y te prometí que yo también rezaré alguno para ti "Convenido".

—¿Sabes, Juan, que yo llevo ya a considerar poco menos que un santo y que te rezaba algún que otro Padre nuestro?

Juan, sin salirse ni un ápice de su singular simpatía nos contestó:

—Dices, naturalmente para mí, no soy santo... Pero, te agradezco, como no te puedes figurar las oraciones que rezaste por mí... Estoy seguro de que Dios te las tuvo en cuenta, lo mismo que a mí me tendrás en cuenta los servicios que podré rendirle en la vida, aun sin ser religioso... De todas maneras, si sigues rezando "Padre nuestro" para mí no sabes el favor que me harás, y te prometí que yo también rezaré alguno para ti "Convenido".

—¿Sabes, Juan, que yo llevo ya a considerar poco menos que un santo y que te rezaba algún que otro Padre nuestro?

Juan, sin salirse ni un ápice de su singular simpatía nos contestó:

—Dices, naturalmente para mí, no soy santo... Pero, te agradezco, como no te puedes figurar las oraciones que rezaste por mí... Estoy seguro de que Dios te las tuvo en cuenta, lo mismo que a mí me tendrás en cuenta los servicios que podré rendirle en la vida, aun sin ser religioso... De todas maneras, si sigues rezando "Padre nuestro" para mí no sabes el favor que me harás, y te prometí que yo también rezaré alguno para ti "Convenido".

## LO QUE NOS DIJERON HACE 20 AÑOS

### Gabriel Rabassa y el Museo Marítimo

Gabriel Rabassa, cuya actividad admiramos todos, lo mismo ahora que hace veinte años.



Hoy, a las seis de la tarde, tendrá lugar la inauguración del Museo Marítimo instalado en el Consulado del Mar (Antigua Provincia del Marítimo). Es Secretario de la Comisión Ejecutiva el camarada Gabriel Rabassa.

—¿De quién surgió la idea del Museo?  
—Fue del camarada Juan Suárez, quien dijo: «Manos a la obra».

—¿Ha merecido la pena el esfuerzo que si hoy, comprobando nuestro mundo intelectual, que la idea fue un acierto formidable.  
—Responden las piezas recopiladas a la auténtica acepción «museo».

—Naturalmente el contenido es ya interesantísimo y de un valor extraordinario. Supone dos siglos de historia marítima de Mallorca.

—¿Alguna particularidad especial?  
—La del orden cronológico de las piezas. Empieza en el General Barceló 1750 y concluye en 1911 con la maquetación de Jaime I.

—¿Cuántame la breve historia del Museo que hoy nace.  
—Por iniciativa del Jefe Provincial, se invitó a un grupo de señores a una reunión y en ésta se forjó la idea concreta del Museo Marítimo. Fue nombrado el Comité de Honor y la Comisión Ejecutiva.

—¿Forman el Comité?  
—Los Excmos. Sres. Capitán General, el señor Obispo, el Almirante y el Gobernador Civil.

—¿Y la Comisión Ejecutiva?  
—Don Gerardo María Thomás, don Luis Alemany, don José Maberri, don Jerónimo Juan, don Rafael Romero, don Pedro Cotner, don José Ballester, don Sebastián Simó, don Bartolomé Planas, don Juan Labrés, don Jorge Trujols, don José Porcel y don Honorato Sureda.

—¿Muchos donativos?  
—Hay bastantes piezas donadas, otras dejadas para esta primera exposición y otras cedidas en calidad de depósito.

—¿Los mejores donativos?  
—En Valiera Mallorca, don José Ballester y la Compañía Trasmediterránea, han entregado entre otros objetos, una verdadera antología de faroles marinos. También el donativo de don Luis Remolinos es importantísimo: una patente inglesa de corso del siglo dieciocho.

—Y de las prestadas, ¿cuál pieza consideras la más importante?  
—Hay muchas. La más destacada es la carta de navegación anónima que data de antes de la conquista de América, propiedad del Conde de Peraleada.

—¿Está hecho en Mallorca?  
—Seguramente. Hay que tener en cuenta que Mallorca fue cuna de grandes cartógrafos: Valseca, Jajuda Cresques, los anónimos...

—¿Es interesante nuestra historia marítima?  
—Singularmente importante. —¿Su figura más sobresaliente?  
—A mi concepto la del General Barceló. Es capitán Antonio de simple marino mercante llegó a Capitán General de la Armada. Tenemos su espada, un reloj y una serie de cartas autógrafas.

—¿Qué necesita el Museo?  
—Recoger el gran tesoro artístico marítimo que hay esparcido por la isla.

—¿En donativos?  
—Si es así mejor; si llega en calidad de prestaciones, muy bien; si, solamente, nos comunican la existencia de piezas, así mismo quienes tal hagan, habrán desempeñado un magnífico servicio para la integración de la historia marítima, que deberá concretarse en el Museo. No dejes de publicar esto, a ver si así pronto ampliamos el local.

J. R. C. CALDENTY

ENFRIADORES DE BOTELLAS Kelvinator. Oficinas Colmados Residencias, etc. 9.300 Ptas Capacidad 106 botellas. CASA BUADES. AV. A ROSSELLÓ, 82 - PLAZA PIO XII Y JAIME I. Casa José Buades. PLAZA ROGARID, 1. Teléfono: 17707 (Tres líneas)

EN LA CIUDAD F N DE SEMANA. Creemos que los conductores han conducido con más prudencia, ya que no es lógico pensar que hayan adquirido más pericia, en un tan corto espacio de tiempo. Salimos de un fin de semana, al que hemos calificado como el más largo del año, y entraremos el domingo en el más intenso, ello nos obliga a hacer un llamamiento a los numerosos excursionistas que el próximo domingo abandonarán la ciudad, para desplazarse en toda clase de vehículos a algún monte o alguna playa, siguiendo una vieja tradición mallorquina.







EXCLUSIVO PARA «BALEARES»

# Declaraciones de Heinz Stork, Presidente del famoso Borussia de Dortmund, uno de los mejores equipos de fútbol de Europa

«También en Alemania los presidentes hemos de ayudar a las arcas»

Una de las personalidades más importantes del fútbol europeo está en Palma. Se trata del señor Heinz Stork, Presidente del famoso Borussia de Dortmund, Campeón de Copa de Alemania, líder actual de la Liga de Alemania, que acaba de eliminar al Atlético de Madrid del torneo de la Recopa y que el pasado miércoles ganó al campeón de Copa de Inglaterra, en la final del torneo, lo que le sitúa como favorito máximo para el partido de vuelta, a disputar mañana, en Dortmund.

—¿No presenciará usted este partido?

—Sí. El miércoles por la mañana saldré de Palma de Mallorca hacia Alemania, para regresar el jueves. Pues estoy disfrutando en esta encantadora isla de unos días de vacaciones.

(Nos sirve de intérprete el querido amigo nuestro, Rudi Henning, en su cervicería-restaurante «Tirol»).

—¿Pasarán a la final del torneo?

- Las primas de fichaje a los jugadores internacionales son muy inferiores a las que se pagan en España
- Nuestro campo tiene capacidad para 34.000 espectadores, y ahora tenemos una reserva de 300.000 localidades, para el partido de Recopa con el campeón de Inglaterra
- En mi país, los equipos españoles tienen más prestigio que los equipos italianos

—Es costumbre, en Alemania, que los clubs cuenten con pocos socios. Una cifra casi record son 1.900. Esto ocurre desde que el fútbol ha dejado de ser aficionado para pasar al campo profesional.

—Esto sucedió hace un año...

—En efecto.

—¿Ha perjudicado el propio fútbol?

—No. Los aficionados se han dado cuenta que sigue habiendo la misma categoría.

—¿Cuántos jugadores tiene su plantilla?

—Veinte.

—¿Todos contentos?

—Todos los que se alinean, sí. Como sólo pueden jugar once, los que no son convocados suelen disgustarse un poco. Pero en el fondo, todos contentos.

—¿Aumenta o disminuye la afición en Alemania?

—Por lo que a nosotros respecta, aumenta. Una prueba fehaciente es que nuestro

—¿Ha visto jugar al Mallorca?

—Esta temporada, no Antes, sí.

—¿Qué impresión le causó?

—Un equipo interesante.

—En España, la mayoría de presidentes tienen que aportar dinero para las arcas del club ¿Y en el Borussia?

—También —contesta sonriente.

El señor Heinz Stork es propietario de una industria de muebles con más de 600 empleados. Seguramente debe ganar mucho dinero...

LORENZO RIPOLL



EL PRESIDENTE DEL FAMOSO BORUSSIA DE DORTMUND, ACUDIO ANOCHE A CENAR AL «TIROL». ALLI NOS FUE PRESENTADO POR EL POPULAR RUDI, «EMBAJADOR» DE ALEMANIA EN PALMA, EL CUAL NOS SIRVIÓ DE MAGNÍFICO INTERPRETE. EN LA FOTO DE «JUNET», UN MOMENTO DE LA ENTREVISTA CONCEDIDA POR EL SEÑOR HEINZ STORK, A NUESTRO REDACTOR, LORENZO RIPOLL.

—Yo espero que sí, tras haber eliminado al Atlético madrileño, que ahora es campeón de Liga y al campeón de Copa de Inglaterra. Le considero eliminado tras haberle ganado en su propio campo. Estas últimas victorias han situado al Borussia en el primer plano del fútbol europeo. Desde 1960, en que el Barcelona ganó en el campo del Tottenham, ningún otro equipo continental había ganado en Inglaterra.

—¿Cuántos años lleva usted en el cargo presidencial?

—Dos años.

(El señor Heinz Stork es joven. Muy amable y dotado de gran simpatía).

—¿Con disgustos...?

—Con más alegrías que disgustos.

—¿Por qué disfruta ahora de estas vacaciones?

—Para ver si me curo un poco la «borrachera del fútbol».

—¿Cuántos socios tiene el Borussia?

—Unos 1.300.

—Son pocos...

—¿Tienen un presupuesto elevado?

—Los gastos mensuales se elevan a 700.000 pesetas.

—¿Pagan igual que en Italia y en España?

—No!. Existe notable diferencia.

—¿Cuánto cuesta la ficha de un jugador de categoría, ahora, en Alemania?

—Se concede al jugador un sueldo de 18.000 pesetas mensuales. Al club que traspasa, se le abona una máxima de 750.000 pesetas. Y al jugador, en concepto de prima, 225.000 pesetas.

—¿Qué papel puede desempeñar Alemania en el Mundial de Londres?

—No me atrevo a hacer pronósticos.

—¿Cuántos internacionales tiene el Borussia?

—Actualmente, seis. Con posibilidades de que aumenten.

—¿Quiénes son?

—Los delanteros Held, Eunerich y Libuda. Los volantes Panil y Kedder y el guardameta Tilkoovski.

campo, que tiene capacidad para 34.000 espectadores, ha recibido una demanda de 300.000 localidades para el partido de vuelta con el campeón de Copa de Inglaterra.

—Entonces, tendrán que pensar en construir un nuevo campo...

—Lo estamos construyendo. Y hemos pensado que sea inaugurado por un club español: el Atlético de Madrid. Con ellos mantenemos una gran amistad. Es un equipo admirado en Alemania, como lo son todos los equipos españoles.

—¿Más que los italianos?

—Sí. Mucho más.

—¿Cuál es, según usted el país donde se practica el mejor fútbol?

—Ahora, en Inglaterra.

—¿Cuál es, también en su opinión, el mejor equipo de club?

—El Inter. Cuenta con buenas figuras. Y tiene una manera de jugar distinta a los otros equipos.

—¿Cuántas veces ha venido a Mallorca?

—Hace ocho años que vengo a esta isla.

## LLAMARSE DIEZ ES YA TENER UN PIE EN EL ESTRIBO

EN MI LARGA VIDA POR LOS HIPODROMOS NO HE VISTO AFICION SEMEJANTE A LA MALLORQUINA

### UNA CHARLA CON CARLOS DIEZ, UNO DE LOS MAS COTIZADOS JOCKEYS-PREPARADORES DE ESPAÑA

Carlos Diez es un nombre que suena en el mundillo hipico español y por su compleción física es de los que poseen el peso y la estatura justa para poder ser alguien en las pistas de galope, donde estos detalles de tan decisiva importancia tienen. Me lo presentaron en «Son Pardo» y la entrevista nació después de varios amicales encuentros, uno de los cuales hojeando un álbum de fotografías recuerdo de toda una vida dedicada al caballo.

—¿Desde cuando aparece su nombre en los programas de carreras?

—Desde 1925.

—Empezaría muy joven.

—Desde luego pero también es verdad que aparento menos años que los que tengo. Incluso desde hace poco me he dejado el bigote para ver si causo más respeto y dejan de llamarme Carlitos.

—¿Cómo nació su afición por los caballos?

—Llamarse Diez es como ya tener un pie en el estribo. Mi padre era preparador y mis hermanos a pesar de ocupar cargos oficiales son concursistas nada despreciables. Por mi parte le diré que el primer regalo que me trajeron los reyes fue una jaca que mi padre compró a unos gitanos por cuatro o cinco duros.

—¿Fue en Madrid donde inició su vida profesional?

—No, fue en Francia. Mi padre al ver que los estudios no me interesaban y que solo era feliz con los caballos me dejó ir a Francia con el Marqués del Llano e hice el aprendizaje junto a Charles Conington, un maestro que procede de una vieja dinastía de jockeys.

—¿Había visitado Mallorca antes de ahora?

—No. Conocí a mallorquines cuando ellos con sus trotones corrían en el hipódromo de Barcelona y cuando este se cerró, allá por 1934, prometí venir y aquí estoy aunque sea con algunos años de retraso.

—¿Sabía que continuábamos con tanto con un hipódromo?

—Algo sabía y tanto es así que

casi con un pie en el avión pregunté al taxista que me trajo a Palma por el Hipódromo y por un hotel, y el hombre con muy buen criterio, me llevó al que está junto a la «Peña Liceo».

—¿Es decir que inmediatamente se encontró en su ambiente?

—No podía ser más pronto, ya que al poco rato de llegar a Palma ya estaba en contacto con los entusiastas de la Peña, D. Mateo Femenías me llevó al hipódromo, allí D. Juan Mora se desdizo en atenciones y D. Juan Lladó me hizo recorrer todos los rincones de «Son Pardo», hablándome de lo hecho y lo que falta por hacer.

—¿Y que le pareció?

—Me encontré sorprendido porque yo que he visto hipódromos de trote en el extranjero nunca creí encontrar en Palma uno tan bueno como el que más, aun cuando no esté terminado.

—¿Y la afición?

—No lo digo por decir pero es extraordinaria. Cuando me he enterado del número de caballos que corren, los hipódromos que tienen en marcha en las islas, las reuniones que celebran y lo que se atreven a pagar por los caballos que importan y por los nacidos aquí, teniendo en cuenta los modestos premios que se distribuyen, la verdad es que no puedo concebir esta afición. Ahora que he convivido estos días con los de la «Peña Liceo» y he tomado parte de la euforia de las victorias de «Idó N L», es cuando comprendo que es algo único y que más que por el premio se lucha por un trofeo y por la satisfacción del triunfo. Le repito que en mi vida no he visto nada semejante y desde luego no sé lo que pasaría o lo que pasará si se consigue dar unos premios verdaderamente compensadores.

—¿Qué cree usted más difícil practicar el trote o el galope?

—Es cuestión de práctica. Lo más importante es llevar el caballo dentro y sentirlo.

—¿Cuántos hipódromos marchan en la Península?

—Tres. El de Madrid en el que se celebran unas 33 reuniones anuales, el de San Sebastián con una temporada de verano con unas ocho reuniones y el de Sevilla con unas cuatro en invierno. También las hay en Gibraltar y con muchos caballos por cierto.

—¿Cómo va el ambiente hipico en Madrid?

—Pues va muy bien y creciendo gracias a las buenas cotizaciones de las apuestas.

—¿Monta todavía?

—Esta temporada he dejado de hacerlo, en carrera, claro, y me dedico exclusivamente a la preparación.

—¿Corría por una cuadra determinada?

—He defendido los colores de las más importantes de España pero siempre firmando contratos por un año. Me ha gustado poder contar siempre con buenos caballos y si alguna vez he corrido con un penco ha sido haciéndome la



CARLOS DIEZ

idea de que podía mejorarlo y creo que lo conseguía.

—¿Cuántos puras sangre nacen anualmente en España?

—De 60 a 70.

—¿Y corren todos?

—Se puede decir que todos lo intentan pero la mayoría acaba su vida deportiva a los tres años. Sólo unos pocos se destacan tanto que pueden tomar parte en las carreras de más edad. Ahora, precisamente tenemos el caso de «Frisco» que continúa corriendo a los ocho años. Pero es un raro fenómeno.

—¿Para ustedes «Para su clasificación en carrera ¿Cuentan las velocidades?»

—No. Las carreras son por edades y por sumas ganadas. Las velocidades solo las tenemos en cuenta al entrenar los potrillos de dos años sobre distancias de 800 m. y para ver si progresan.

—¿Trabajan mucho los caballos?

—Sí, bastante, al menos una vez por semana; los miércoles que son días de entreno y lo que hacemos son verdaderas carreras pero por la parte exterior de la pista para no estropear la hierba.

—¿Qué prefiere, la pista de arena o la de hierba?

—En la de arena se consiguen mejor velocidades pero las de hierba conservan mejor los caballos.

—¿Cree sería interesante organizar en «Son Pardo» competiciones de galope?

—Mucho y entre ellas las destinadas a amazonas, a gentleman, etc. Podrían animar mucho el ambiente.

—Aunque no sean de sus especialidad ¿Qué le han parecido nuestros conductores?

—Pues he visto en ellos cosas muy buenas. Me gustó mucho como llevaron la carrera en el domingo de Ramos Juan Coll, Gabriel Martorell y Pedro Nicolau.

Hemos hablado mucho más con Carlos Diez pues tratándose de caballos tiene cuerda para rato y además nos alegra ver como en unos pocos días se ha comprometido tanto con el mundillo hipico mallorquín que ya parecía uno más de nuestra familia caballista.

CENTAUR

## Palma será escenario de la final del Campeonato del Mundo de Fútbol Militar

Así lo ha casi asegurado el General Sagardoy a la Federación Balear de Fútbol

Hablamos anoche con el Secretario General de la Federación Balear de Fútbol, nuestro buen amigo Sebastián Alzamora. Queríamos hablarle de otro asunto, pero afortunadamente desvió la conversación hacia este tema mucho más interesante.

—¿Querías decirme algo? —nos dijo—.

—Al revés. Deseábamos que nos dieras noticias frescas.

—¿Del Campeonato del Mundo?

—De éstas y de las otras.

—Si te refieres al Campeonato del Mundo te diré que las noticias son inmejorables. Acabo de hablar

con el General Sagardoy y con el Secretario del Comité y me han asegurado que la final se disputará en Palma de Mallorca. Naturalmente que no puede hablarse ni de fecha ni de nada definitivamente, ya que todo depende de la eliminatoria que han de disputar en semifinales Holanda y

España. Creo firmemente que después de la victoria sobre Portugal, la eliminatoria será igualmente para España.

—Pienso en una final Francia-España.

—Ya es bastante por hoy. Mariana Dios dirá.

R A T



TENIS

3 - 2: Victoria del Mallorca Tennis Club sobre el R. Madrid

Magnífica actuación de Jaime Morey

En la mañana del domingo se jugaron en las pistas de nuestro Club, los dos últimos individuales que se habían programado en la confrontación de los jugadores de nuestro Club y los representantes del madrileño. La lucha se tenía que dirimir en cinco partidos, de los tres, se jugaron el sábado por la tarde y que se resolvieron con dos victorias para los mallorquines, y una para los visitantes.

En esta pequeña ventaja que, do neutralizada al vencer Juan Domínguez a Pedro Alomar Jr., en un partido de gran calidad técnica en que ambos jugadores se batieron a fondo haciendo gala de todo el repertorio de golpes que la ciencia tenística conoce y que ellos dominan a la perfección, derrochando energía y tesón y sobre todo demostrando con su juego de ata-

que y las rápidas subidas a la red la única forma en que cualquier jugador que se considere debe resolver los tantos

A continuación, se jugó el partido entre los máximos representantes de los dos Clubs, Jaime Morey y José María Alfin que tal vez por ser decisivo en el resultado final de la confrontación, se jugó con grandes precauciones defensivas, por parte de ambos contendientes. El juego no resultó brillante como el del primer partido pero se usó la inteligencia a ultranza y los jugadores, demostraron un dominio total de la raqueta. Sin querer resolver el tanto con un golpe definitivo y buscando obsesivamente el fallo contrario, los juegos fueron alargándose en algunas ocasiones indefinidamente lo que provocó que el partido du-

rara casi cuatro horas terminando con la victoria de Jaime Morey. Otra situación memorable de nuestro jugador, que tras diez años de liderazgo del tenis mallorquín defendiendo con entusiasmo y acierto, los colores de nuestro Club, mereciendo el aplauso y admiración de todos los aficionados mallorquines.

El resultado final de la confrontación, ha sido de tres victorias contra dos a favor del Mallorca Tennis Club, triunfo que llena de alegría a todos los Socios por haberse alcanzado frente a uno de los Clubs de más fuerza y prestigio de España.

**RESULTADOS TÉCNICOS DE LOS PARTIDOS**  
Juan Domínguez Jr. vence a Pedro Alomar Jr. por 6-3, 6-3.  
Jaime Morey vence a José María Alfin por 3-6 7-5 6-4.

HIPICAS

Sin el menor respeto a la distancia, nuestros trotones continuaron superándose

«NOT CABANÉ» CONQUISTO EL «TROFEO MINACO» EN LA CARRERA MAS RAPIDA DE NUESTRO TROTE

«Homero», «Gabina», «Notable», «Nectria» e «Irán», brillantes vencedores de un programa superior a lo esperado

Es cierto que ya pasó el tiempo de las sorpresas y hoy ya no nos asombramos de nada pero también es verdad que no esperábamos que sobre una distancia que ya había pasado en el arca de los recuerdos, nuestros caballos no solo pudiesen alcanzar buenas velocidades sino las mejores registradas nunca en España y fija-

das hace solo una semana sobre una distancia bastante más apropiada. Porque discutíamos si las medias kilométricas obtenidas por «Not Cabane», «Marko» y «Mefie Toi D» debían ser tenidas en cuenta como tales records por cuanto la carrera había sido «lanzada» pero también es verdad que la distancia era muy superior a la de otras veces lo que hace —valga o no valga— más meritosa la carrera de los tres trotones nombrados y más que todas las de «Not Cabane», pues la yegua de la «Peña Simca», en sus mejores años y en las pistas francesas, nunca había alcanzado promedios como los del pasado domingo lo que dice mucho a favor de su preparador-conductor Gabriel Martorell y de la pista de «Son Pardo», escenario de acontecimientos extraordinarios en su corta y ya gloriosa historia.

El programa del domingo fué una de las más agradables sorpresas que hemos tenido en nuestra ya larga vida de informadores del deporte hipico, agradable por los magníficos resultados técnicos entre los que figura la carrera al trote más rápida desarrollada en España, y agradable porque con un programa que tenía mucho que desear y por unas retiradas inoportunistas, no parecía tuviera que ser como fué técnica y espectacularmente excelente. No obstante esto no justifica unas ausencias que no debieron producirse y mucho más si se reconoce el esfuerzo de «Son Pardo» para mejorar en lo posible los premios y ante el acontecimiento, que suponía la disputa del Trofeo Minaco con el aliciente de la espectacular salida con «autostart». Sabemos que existían motivos para algunas retiradas y sería ridículo exigir a quien no se puede exigir y en parte comprendemos el temor de algunos preparadores y propietarios ante la distancia de las pruebas pero el programa que fué excelente en su desarrollo, que satisfizo a este estupendo público con que ya cuenta nuestro espectáculo hipico y que tiene que ser el fomento de otro mas numeroso, debía haber sido mejor sobre el papel. Ha quedado demostrado que el público quiere carreras y si el las quiere deben dárseles con la máxima continuidad, pues el público manda y a sus exigencias debe doblegarse todo ya que en definitiva será él el que dé el espaldarazo definitivo en nuestro deporte.

Para terminar este preámbulo diremos que creemos que la lección del programa del domingo es la siguiente: pueden celebrarse sobre 2700 m y aún superiores pero no, todas las carreras de un programa sino intercaladas a otras de más corto metraje. En cada programa debe haber para todos los gustos y para todas las aptitudes.

Veamos ahora lo que fueron las carreras

LOS QUE SE CRECEN CON LA DISTANCIA

Dominaron aquellos ejemplares que se crecen con la distancia, aquellos que necesitan cierto tiempo para poner a pleno desarrollo sus facultades y estos fueron un Homero muy seguro y dominante a la hora de la verdad un Esterel II con una desmontada en el peor momento y un Ivan Kid que como los anteriores se superó pero que tuvo algunas dificultades.

1. Homero 37"1 2.800 m  
2. Esterel II, 35"5 2.860 m  
3. Ivan Kid, 37"5 2.820 m

Retirados: Icarla, Caminante y Esterel II. — Quiniela a 42 pesetas

FUERON CUATRO LOS DESTACADOS Y

«GABINA» VENCIO

Elken, Iloto al principio y luego Itú y Gabina se destacaron de sus rivales y nos ofrecieron una emocionante lucha de la que quedó eliminado Elken y continuaron los demás con gran ímpetu y con Itú luchando por el peor terreno. Los tres clasificados batieron

sus marcas sentando su fama de fondistas, ganando Gabina merecidamente.

1. Gabina, 30"7 2.780 m.  
2. Itú, 30"8 2.780 m.  
3. Iloto, 33"4 2.700 m.

Retirado: Demi. — Quiniela a 126 pts.

«NOTABLE» NO DEFRAUDO

Notable esperó el momento más oportuno para atacar en esta carrera en que los conductores se vigilaban los más ligeros movimientos. Buen remate de Cristina, combativa carrera de Huli y momentos de Fil d'Or con desmontadas decisivas como el anterior.

1. Notable, 28"7 2.780 m.  
2. Huli, 29"4 2.760 m.  
3. Cristina, 28"9 2.780 m.

Retirados: Novaho y Liseron dos Bois. — Quiniela a 14 pesetas.

EMOCIONANTE DUELO «NECTRIA» «GENGIS KHAN»

Buena resistencia de Oslo III y gran vuelta final a cargo de un Nectria que marchaba y un Gengis Khan que demostraba que también es caballo de largas distancias. Llegada muy apretada.

1. Nectria, 24"7 2.720 m.  
2. Gengis Khan, 24"1 2.740 m.  
3. Oslo III, 27"1 2.700 m.

Retirado: Inspecteur II. — Quiniela a 24 pesetas.

«NOT CABANE» CONTINUA SUPERANDOSE

En el «Gran Premio Minaco», lanzado con el espectacularísimo sistema del «autostart», el triunfo de Not Cabane fue holgado, dando la impresión de que a pesar de la distancia, la yegua de la «Peña Simca» es capaz de superar Mucha lucha por los otros puestos con dominio inicial de Nenuphar y al final del remozado Mefie Toi D y del estupendo Marko que también registraron medias que hace sólo una semana, y sobre distancias menores eran las mejores de España.

1. Not Cabane, 21"8 2.700 m.  
2. Mefie Toi D, 22"8 2.700 m.  
3. Marko, 22"8 2.700 m.

Retirado: Jasmin du Pont — Quiniela a 74 pesetas

LOS JOVENES CONTINUAN EMPUJANDO

Mucha lucha en la carrera del «Trio» en la que Bicar se conservó en cabeza. Luego fue sustituido por un Gamin desmontado en el peor momento. Imagen desarrolló una espléndida carrera incluso con remate. Iris G se mostró muy combativa y pudo tener más suerte e Irán, a la expectativa hasta el momento decisivo, hizo gala de su ímpetu e irresistible remate.

1. Irán, 29"5 2.760 m.  
2. Iris G, 30"1 2.740 m.  
3. Imagen 31"6 2.700 m.

Retirado: Bella Luz. — Quiniela a 47 pts. — TRIO a 3980 pts

CENTAUR

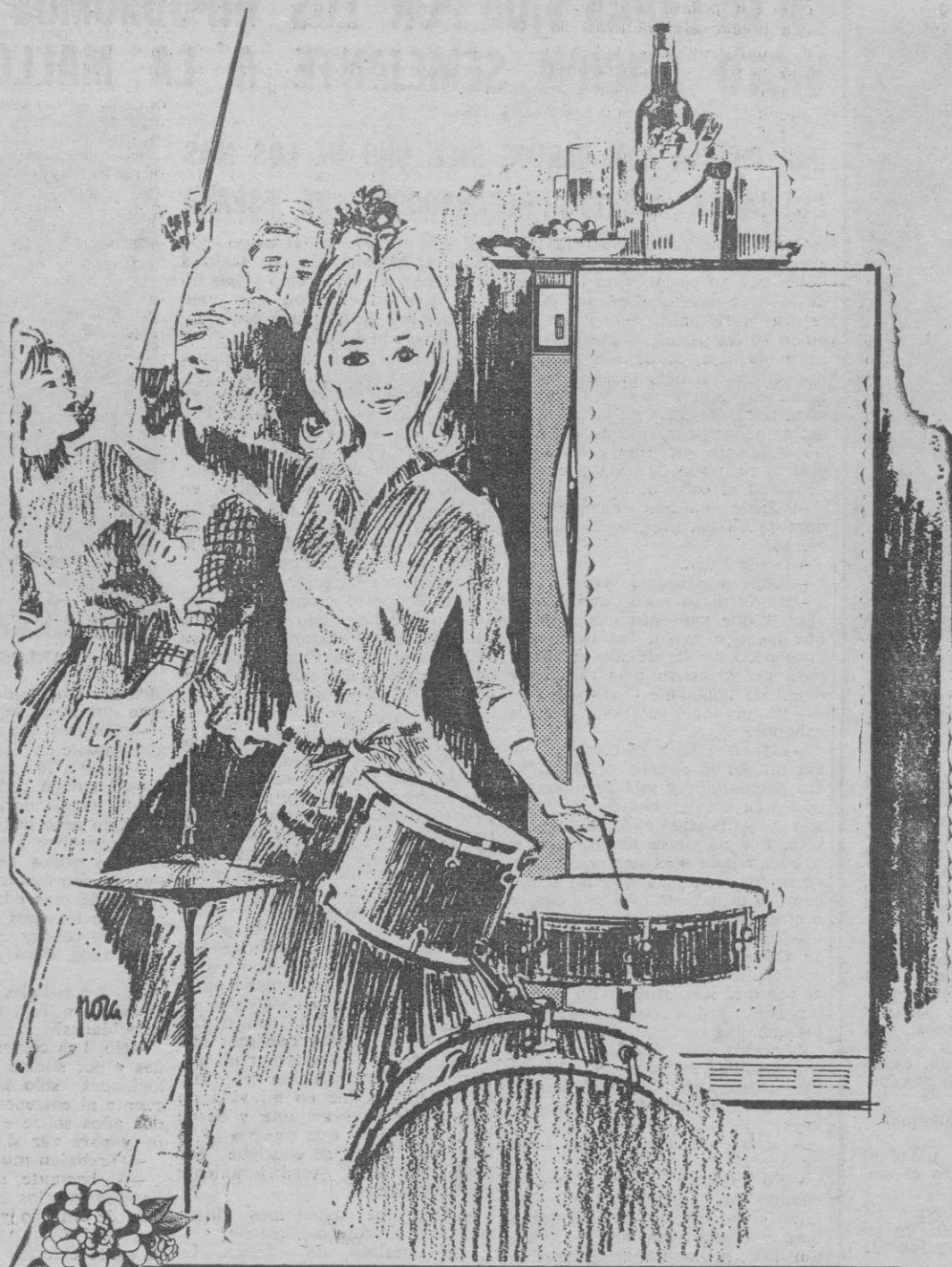
REPRESENTANTE PARA MUEBLES

Precisamos para Capital y provincia. — Rogamos datos personales y profesionales. Dirigirse, Apartado, 361 VALENCIA

CODORNICES SACRIFICADAS

Necesitamos distribuidores para su venta en Baleares. Introducidos en el ramo de hostelería, con medios de distribución y almacén con cámara frigorífica. Interesados dirigirse a: CRIADERO VASCONGADO DE CODORNICES. Apartado, 93. — Tel. 761.507. VERGARA (Guipuzcoa).

me gusta la vida!



Es tan agradable vivirla cuando está llena de comodidades, de satisfacciones... KELVINATOR está a su servicio para rodearle de ese pequeño mundo de alegrías y comodidades diarias que hacen la vida más amena, más agradable, más digna de ser vivida. KELVINATOR es siempre su seguro servidor

**Kelvinator**

EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL

Distribuidores

Casa José Buades

CASA BUADES

ANTONIO BUADES FERRER, S.A.

PLAZA ROSARIO, 3

ALAROSSELLO, 82 • Pº PIO XII y AV. JAIME III

Teléfono 17707 (Tres líneas)

TEL. 21427 • 27443



COPA S. E. EL GENERALISIMO

La victoria del Deportivo en Pontevedra, nota destacada, en una jornada que dominaron los «primeros»

MESTALLA, 1 - AT. MADRID, 3
Valencia, 10. (Alfil). - Arbitró el navarro señor Zariquiegui, regular, con muchos errores.

Alineaciones: Mestalla: Valero; Escudero, Clemente, Bosch; Estévez, Domenech; Terol, Esteban, Olivella, Claramunt, Cabello.

Atlético de Madrid: Madinabeitia; Coló, Griffa, Rivilla, Jayo. Glaría; Cardona, Jones, Mendoza, Adelardo y Collar.

A los 18 minutos, en una entrada de Mendoza, Glaría se internó y marcó el primero para el Atlético. Dos minutos después, en un avance de toda la delantera atlética, Cardona recibió un balón adelantado y se anticipó a la acción de Valero marcando el segundo tanto.

En la segunda mitad, a los tres minutos, Collar avanzó por la derecha y centró sobre Jones quien batió a Valero de un tiro por bajo. El gol del Mestalla lo marcó Olivella.

OVIEDO, 2 - BETIS, 0
Oviedo, 10. (Alfil). - Arbitró con errores el colegiado señor Gómez Plaza.

Alineaciones: Oviedo: Alarcía; Juan Manuel, Datzira, Marigil; Manólet, Icazuriaga; Elosegui, Herrera, De Diego Prieto y Maxi.

Betis: Vega; Aparicio, Ríos Antón, Montaner; Suárez, De la Fuente, Pallarés, Landa, Quino y Zorizo.

Goles: A los 25 minutos del segundo tiempo Prieto marcó el primero y a los 40, Maxi logró el segundo. En el minuto 44 el mismo jugador consiguió otro tanto que el árbitro anuló ante las protestas de jugadores y público.

En el Oviedo, bien Alarcía, algunas cosas de la defensa y nada más, pues los delanteros no existieron. Algo parecido ocurrió en el Betis y cuatro contra el Betis y cuatro contra la portería local.

OSASUNA, 1 - MALAGA, 3
Pamplona, 10. (Alfil). - Arbitró bien el colegiado asturiano señor Medina Iglesias.

Alineaciones: Osasuna: Luqui; Not, Ederria, Aguirre; Fanjul, Santamaría; Astreain, Olalde, Jordana, Sertucha y Arenaza.

Málaga: Américo; Montero, Vázquez, Vallejo; Martínez, Robles; Aragón, Chuzo, Moli, Berrueto y Oñifano.

A los 30 minutos del primer tiempo Ederria lanza un penalty contra la meta andaluza y bate a Américo, marcando el único tanto del Osasuna. A los 29 minutos del segundo tiempo Berrueto termina una combinación de la delantera forastera con un remate que se convierte en el tanto del empate. A los 39 minutos, Moli en jugada personal, driblando a varios contrarios e incluso a Luqui, marca el segundo, que el público premia con una ovación. A los 44 minutos en plena euforia malagueña, el mismo Moli marca el tercero en medio de otra gran ovación.

SEVILLA, 2 - VALLADOLID, 0
Sevilla, 10. (Alfil). - Arbitró

BALONCESTO

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

TORNEO «BODAS DE PLATA DEL PATRONATO»

Juveniles
Patronato, 56 - Palma, 65
Hispania, 50 - Hoac, 28.

Luchmayor, 35 - Molinar, 32
Carmelitana, 2 - Perlas, 0

Palma 3 3 0 198 120 6
Carmelitana 3 3 0 110 49 6

Luchmayor 3 2 1 107 119 5
Hispania 3 2 1 118 136 5
Molinar 3 0 3 85 113 3
Hoac 3 0 3 82 159 3
Luis Vives 1 1 0 41 30 2
Patronato 2 0 2 90 103 2
Perlas 1 0 1 0 2 0

Final Campeonato Infantil
Palma, 35 - Patronato, 13

el señor García Pérez, del colegio gallego que tuvo una buena actuación.

Alineaciones: Sevilla; Rodri; Eloy, Costa, Donato; Felo, Achúcarro; Oliveros, Pipi, Juan de Dios, Diéguez y Román.

Valladolid; Aguilar; Panchulo, Díaz, Quique, Ealo, Redondo; Robert, Melo, García, Mones y Varella.

A los dos minutos de la segunda parte, Felo saca una falta y Diéguez la convierte en gol.

El Sevilla juega muy adelantado. A los diez minutos, se registra un saque de esquina de Oliveros y remata Costa, introduciendo el balón en la puerta sin que Aguilar, acosado, pudiera impedirlo.

CORDOBA, 2 - LERIDA, 0

Córdoba, 10. (Alfil). - A las órdenes del colegiado balear señor Rigo, los equipos se alinearon así: Lérida: Patino; Nevot, Pantaleón, Olivares; Villacampa, Juanín; Lozano, Mancenido, Kaccas, Rivelles y Vallejo.

Córdoba: García; Rafaelín, Simonet, López; Martí, Costa; Jara, Álvarez, Juanín, Martínez y Cabrera.

A los 33 minutos marcó el Córdoba su primer tanto por mediación de Jara al rematar un centro de Juanín. Los jugadores forasteros protestaron este tanto por estimar que había existido una mano previa. A los 44 minutos fue expulsado Juanín por agresión a un jugador contrario.

El segundo tanto local, se produjo a los 16 minutos de la segunda parte. Lo consiguió Álvarez de un tiro cruzado.

PONTEVEDRA, 0 - CORUÑA, 2

Pontevedra, 10. (Alfil). - Arbitró el colegiado vizcaíno, señor Ortiz de Mendivil, que tuvo una actuación regular.

Pontevedra: Celdrán; Azcueta, Batalla, Cholo; Calleja, Vallejo, Fuertes, Horat, Roldán II, Neme y Odrizola.

Deportivo: Juanet; Lariño, González, Domínguez; Santos, Manólete; Lamela, Loureda, Chapela, Aurre y Ribada.

El partido, de gran rivalidad regional, ha respondido plenamente a la expectación despertada.

El Deportivo, a base de imprimir gran velocidad a su juego y de mantener la defensa muy segura replegándose en todo momento, consiguió, a los 9 minutos de juego su primer gol, por mediación de Chapela, al rematar de cabeza un centro de Loureda, desde el extremo.

A los veinticuatro minutos, Lamela, desde fuera del área, empalmó un fortísimo tiro por alto que Celdrán no acertó a desviar.

En la segunda mitad, el Pontevedra presionó insistentemente pero sin orden ni concierto fallando lamentablemente la línea de ataque en numerosas oportunidades.

LANGREO, 1 - VALENCIA, 2
La Peiguera, 10. (Alfil). - Arbitró Medina Iglesias andaluz, que estuvo bien.

Langreo: Junquera; Miranda, Boladura, Roberto; Ares, Vizoso; Romero, Fidalgo, Santa María, del Alamo y Marañón.

Valencia: Zamora; Arnal, Mestre, Egea; Roberto, Paquito; Suco, Palau, Ansoa, Guillot y Poli.

A los 3 minutos, Marañón, empalma bien un centro de cabeza del interior Oel Alamo batiendo a Zamora que, por estar tapado por sus jugadores, no pudo hacer nada por detener el disparo.

El empate se produjo a los 30 minutos en una jugada desgracia

da del defensa local Miranda, que al cortar una internada de Suco lo hizo muy muerto, clavando el balón en el ángulo del portero local.

En el segundo tiempo, a los 12 minutos, se pitó un penalty contra el equipo local por mano del defensa Miranla; lo tiró Roberto, demasiado colocado y salió fuera.

A los 34 minutos logró el Valencia su segundo tanto en gol de Paquito que remató a placer un pase de Ansoa.

INDAUCHU, 1 - ELCHE, 3

Bilbao, 10. (Alfil). - Los miles de espectadores que llenaban el campo de Garellano todavía siguen sin comprender como en Indauchu, después de un cuarto de hora de espléndido juego y con un resultado, favorable, retrasó a sus hombres y permitió que Lico y Romero se adueñaran del campo y fuera entonces el equipo levantino, el que pasase a dominar.

Ha jugado el Indauchu ese primer cuarto de hora, como jamás se le ha visto en toda la temporada, pero enseguida se vino abajo y volvió a hacer acto de presencia ese fútbol frío y sin iniciativa de tantas otras tardes desafortunadas.

El Elche, salvados los quince minutos iniciales de fuerte presión local, jugó con tranquilidad y aprovechándose del repliegue indauchutarra que los bilbaínos mantenían incluso cuando el marcador les era adverso, supero netamente a su contrario.

El colegiado aragonés señor Bueño, realizó un aceptable arbitraje.

ALINEACIONES:

ELCHE: Pazos; Verdu, Iborra, Canós; Lico, Liompart; Casco, Vavá, Lezcano, Romero y Villapun.

INDAUCHU: Chomin; Uribarrí, Villa, Rico; Pascual, Ipiña; Urquín, Gallestegui, Garate, Abasolo y Nunuce.

En el minuto 8 de juego, se produjo el primer gol de la tarde, favorable al Indauchu, lo marcó Munuce, a pase de Urquijo, después de una gran jugada de Garate.

A los 30 minutos, empató el Elche aprovechando una falta de entendimiento de la defensa local.

Seis minutos después un pase de Romero, fue recogido por Casco en posición de delantero centro quien tiró con la izquierda en el momento, en que Chomin salía de su marco, batiendo por segunda vez la meta del Indauchu.

El segundo tiempo resultó soporífero, con la única jugada de mérito, en la que Casco, en el minuto 31 en otra falta de entendimiento de la zaga bilbaína, consiguió el tercer gol para su equipo.

C. SOTELO, 1 - ZARAGOZA, 4

Puertollano, 10. (Alfil). - Arbitró el colegiado señor Sánchez Ibañeta, que estuvo muy riguroso.

ALINEACIONES

ZARAGOZA: Goicoechea; Irusquieta, Santamaría, Isasi, Pais, Violeta; Canario, Santos, Gonzalo, Sigi y Lapetra.

C. SOTELO: Arbea; Portillo Alfonso, Gabiola; Balderas, Iturriga; Ricardo, García, Posadas, Gijón y Hernández.

Los goles fueron marcados el primero a los once minutos de juego en que el árbitro señaló penalty a Balderas, en una mano dudosa y al parecer al borde del área, Lapetra se encargó de convertir la falta en gol.

A los 39 minutos, Violeta, paso a Lapetra, quien desde lejos, en un disparo raso y con la izquierda logró el segundo gol.

En la segunda parte, a los seis

minutos de juego, Cortés remató de cabeza un balón sacado de corner.

Después de este primer gol total, se llega al minuto doce en que Lapetra saca una falta que remata Santos, Choca el balón en Alfonso y entra en la red.

Por último, a los 36 minutos saca un corner Canario y Santos, en solitario, marca el cuarto, de su equipo.

El partido ha sido de claro dominio zaragocista, que se ha impuesto en todo momento al equipo local, a pesar de la buena actuación de estos.

R. MADRID, 2 - GIJÓN, 0

Madrid, 10. (Alfil). - Madridistas y gijoneses han jugado un mal partido esta tarde en Chamartín en su primera confrontación de la eliminatoria.

Cielo nublado, frío en el ambiente y campo en buenas condiciones fueron los factores externos. En el graderío, unas treinta y cinco mil personas. Arbitró el colegiado señor Segrelles y las alineaciones fueron:

GIJÓN: García Cuervo; Pogolo, Alonso, Uribealago; Medina, Alberto; Montes, Loza, Solabarrieta, Pocholo y Amengual.

R. MADRID: Araquistain; Calpe, Santamaría, Miera; Tejada, Pachín; Serena, Blanco, Agüero, Puskas y Bueno.

GOLES:

Abrió el marcador Agüero, a los 19 minutos del primer tiempo. Serena le pasó la pelota y Agüero disparó muy fuerte, a media altura y cruzado y batió a García Cuervo.

El segundo gol lo marcó Calpe, en su posición de extremo izquierdo, pero en posición de fuera de juego. Calpe recibió un balón de Puskas y lo remató, cruzando de forma imparable a la red.

El señor Segrelles concedió un gol y un juez de línea corroboró la decisión. Sin embargo, Calpe estaba en fuera de juego.

SANTANDER, 0 - BARCELONA, 2

Santander, 10. (Alfil). - Arbitró con algunos errores Álvarez Martínez.

Santander: Solana; Ucelay, Iglesias, Chisco; Zamanillo, Gutiérrez; Gento II, Paquito, Camuesco, Juan Carlos y Mario Vega.

Barcelona: Reina; Foncho, Olivella, Eladio; Montesinos, Torres; Rifé, Pereda, Zaldúa, Rexach y Zaballa.

Arbitró con algunos errores Álvarez Martínez.

A los 17 minutos del primer tiempo, centra tiempo centra Pereda y Zaldúa dispara, repele la defensa y Zaballa que seguía la jugada envía el esférico al fondo de la red. En el minuto 26 del segundo tiempo, Rifé remata un centro de Pereda y marca el segundo tanto.

Antes de iniciarse el partido, los dos equipos formaron en el centro del terreno y se hizo entrega a Solana del premio a la regularidad, instituido por el periódico «La Gaceta del Norte».

Destacaron Olivella, los medios Rexach y Rife en las filas catalanas. En el Santander los mejores fueron Zamanillo, Ucelay y Juan Carlos.

HERCULES, 2 - LAS PALMAS, 1

Alicante, 10. (Alfil). - Alineaciones: LAS PALMAS: Ulacia; Adaricio, Tonono, José Luis; Castellanos, Niz; Toni Martín, Lizani, Collar, Juan Luis.

HERCULES: Bilbao; Miche, Bartoli, Rodríguez; Toledo, Paqui; Antoniet, Lapetra II, Arana, José Juan, Ramón.

Arbitraje con equivocaciones que no repercutieron en la marcha del partido del colegiado andaluz Ibañez Alarcón.

En el Estadio de la Viña, partido jugado bajo los focos que estrenaban para esta ocasión, en que el encuentro era retransmitido por la Televisión en directo.

A la primera parte empiezan dominando alternativamente los dos conjuntos, para terminar imponiéndose los locales, hasta cercar a sus contrarios. Fruto de este dominio es el gol conseguido en el minuto 35 de la primera parte, en jugada originada en un corner lanzado por Antoniet y rematado por Ramón. A diez minutos del final de la primera parte, se anula un gol al Hercules, conseguido por José Juan El público protestó esta decisión.

En la segunda mitad, el equipo local presiona fácilmente para aumentar la ventaja del primer tiempo y resolver así la eliminatoria.

El segundo gol llega pues a los cinco minutos de juego, en una maravillosa jugada del ala izquierda del Hercules, rematada por Antoniet, en tiro cruzado y raso, que entra junto al poste izquierdo.

A los doce minutos consigue Las Palmas su único gol, en un golpe directo cerca del área, que se tira por Collar y que deja a los pies de Castellanos que solo tiene que tocar la pelota.

Hoy, 24 págs.

ATALAYA DEPORTIVA LOS SERVICIOS DE ASISTENCIA

Las cosas que no todos los días se pueden apreciar, porque afortunadamente no todos los días tenemos necesidad de utilizar una enfermería, pero es el caso que cuando hay necesidad de utilizarla, no está en condiciones, falta de todo, no hay absolutamente nada.

PETANCA EL TORNEO DE CLASIFICACION
Ayer lunes, en el glacis de Santa Catalina, se disputaron las pruebas de clasificación para el campeonato de España de petanca. Las pruebas constituyeron un gran éxito.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES COPA S. E. EL GENERALISIMO
DIECISEISAVOS DE FINAL (PRIMERA VUELTA)
Langreo, 1 - Valencia, 2
Calvo Sotelo 1 - Zaragoza, 4
Oviedo 1 - Real Betis, 0
Córdoba, 2 - Lérida, 0
Santander, 0 - Barcelona, 2
Real Madrid, 2 - Gijón, 0
Osasuna, 1 - Málaga, 3
Sabadell, 1 - Europa, 1
Sevilla, 2 - Valladolid, 0
Español, 2 - Celta de Vigo, 1
Condal, 1 - Atlético de Bilbao, 3
Indauchu 1 - Elche, 3
Pontevedra 0 - Coruña, 2
MALLORCA, 2 - Real Sociedad, 0
Hércules, 2 - Las Palmas, 1
Mestalla 1 - Atlético Madrid, 3



TERCERA DIVISION

Difícil victoria del Atco. Baleares sobre el Palma

Empates en La Puebla y Alayor. - Goleada del Menorca

Atético Baleares, 2-Palma, 0

Para el Atlético Baleares resultó difícil la victoria frente al Palma, al no poder consolidarla hasta que faltaban siete minutos para el final.

El Atlético jugó al ataque desde el comienzo, mientras el Palma situada a los volantes sobre la misma línea defensiva, que marcaban a los interiores Santi y Lima.

Esta tónica se mantuvo durante la hora y media. En el minuto 12, en una jugada un poco embarullada de la delantera blanquiazul, y tras un fallo de la defensa, Lima consiguió el primer gol.

En el minuto 35, un remate de Santi fue rechazado por el larguero, tirando también a un poste Ripoll.

En la segunda parte, en la primera media hora, el Atlético ejerció un dominio tan abrumador, que su guardameta no tuvo que intervenir en ninguna parada.

En el minuto 38, Tauler recoge un balón servido por Taberner, rematando de cabeza el 2-0 definitivo.

Faltando un minuto, Santi, en la misma boca de gol, falla estrepitosamente un remate.

Los dos equipos pusieron mucho ardor en la contienda. El Atlético jugó mucho mejor que el día del Mahón, aunque sin mostrar esa calidad necesaria para aspirar a un ascenso.

El Palma sólo igualó el dominio durante los primeros diez minutos de partido y en el último cuarto de hora.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Cañete. En algunos momentos, los jueces de línea daban la impresión de dirigir el encuentro.

A sus órdenes, los quince formaron así: AT. BALEARES: Quicoes; Taberner, Calatayud, Sancho; Peco, Candela; Ferragut, Lima, Tauler, Santi y Ripoll.

PALMA: Gost; Picó, Franch, Luque; Cantallops, Cardona; García, Salom, Buele, Pérez - Oliva y Catalá.

POBLENSE, 2 - CIUDADELA, 2

LA PUEBLA. Buena entrada en Sa Fortaleza. Se jugó el encuentro de Liga entre el Poblense y el Atco. de Ciudadela.

El partido resultó entretenido con dominio alterno. Un partido en el que se hubieran podido marcar más goles en ambos lados.

La primera mitad, que terminó con el dos-cero, fue de dominio favorable a los locales. Fueron estos los que dominaron en el terreno de juego, y en el segundo tiempo dominó el Atlético de Ciudadela.

En el Poblense, la primera parte, que fue regular se apagó un poco en la segunda, cosa que aprovechó el equipo visitante y se alzó con el empate, muy justo. Pero, eso sí, el resultado justo. En el segundo tiempo el único que se salvó del naufragio fue Timoner, que dicho sea de paso, fue el mejor hombre sobre el césped, muy seguro, tanto por alto como por bajo.

Muy acertado a la hora de pasar el balón a sus compañeros. El Atlético de Ciudadela que tuvo un segundo tiempo muy bueno, superó a los locales. Le vimos siempre muy batallador y nunca se entregó al contrario. Y como premio obtuvieron el empate. Al Poblense le faltan entrenos. De no ser así ganaría algún que otro partido. Quizá de esta forma estaría hoy en mejor lugar de la tabla.

GOLES: Diez minutos, manos dentro del área visitante, que el árbitro señala. Lo lanza Terrasa a media altura Sintés lo desvía en corto y Bauzá muy oportuno lo manda a la red 15 minutos, jugada iniciada en Vallespir II que cede el balón a Serra y éste larga la pelota a Reuch quien ganando la acción a los defensas obtiene el segundo gol. A los 30 minutos, penalty de Timoner al despejar por las manos una jugada muy peligrosa dentro del área local. Lo lanza Lauren fuera 35 minutos falta desde el borde del área local que Lauren lanza por el único hueco de la barrera, enviando el balón a la red 88 minutos en una bonita jugada del Atco. de Ciudadela que culmina con un 2-0 de Lauren. Empate a dos.

Después Sintés Lauren Janner Capc y Berto por los visitantes y por los locales, Timoner Pons, Vallespir II y acertado el debut de Bauzá.

Arbitro con acierto el señor Suau.

consigue el primer gol de la tarde favorable al Alayor.

El Mahón se muestra superior. A los veinte minutos hay un formidable tiro de Rodri, pero Riudavets en una gran parada lo neutraliza.

Cuando faltaban cuatro minutos para el final del primer período, Massanet de cabeza logra el gol del empate.

La segunda parte, el juego toma un cariz distinto, de más clase favorable a los unionistas, pero la defensa local logra frenar.

El dominio unionista no tiene trascendencia en el marcador debido a la buenisima actuación del meta local Riudavets.

Destacaron por el Alayor, Fortuny, Camps, Meliá y sobre todo Riudavets. Por los visitantes, Massanet y Acisclo.

SOLEDAD, 3 - MANACOR, 1

En Son Malferrit jugaron el Soledad y el Manacor, en partido correspondiente a III División.

Por el resultado con que terminó el partido, parecerá a los que no estuvieron, que el Soledad en su actuación fue superior al Manacor. Pero, digámoslo francamente, no fue así.

El Soledad tuvo sus mejores momentos durante el primer tiempo en que ejerció bastante dominio y prodigó las situaciones de peligro ante el marco manacorense, pero las acertadas intervenciones de Pepín y la buena actuación de Magín en el eje de la defensa, fueron los motivos por los cuales los delanteros soledistas no tuvieron ocasión de marcar más goles.

Solamente uno se notó el Soledad en este primer período, gol conseguido por Martín en pugna con el meta visitante debido a un centro de Clar lanzado desde la derecha. El Manacor logró empatar antes de llegar al descanso, el gol fue logrado por Mesquida al rematar de cabeza un corner botado por Rubio.

En la segunda parte, el Manacor, dominó más que su adversario en que su vanguardia se volcó en los dominios soledistas. A punto estuvo de conseguir un nuevo tanto, pero el árbitro señor Grande no quiso ver nada en el área. Y cuando era mayor la presión que ejercía, el Soledad, en un contraataque lograba su segundo gol gracias a un tiro flojo de Eusebio que no pudo detener Pepín. El tercer gol local lo logró Martín al rematar limpiamente un saque de esquina ejecutado por Company.

Dentro de la actuación poco convincente, a pesar de su victoria, del Soledad, merece destacar la labor de Martín por los dos goles conseguidos, y la buena actuación de Fita. Por el Manacor, Magín, muy bien colocado y oportuno y sobre todo la constante brega de Pericás.

Arbitró el colegiado señor Grande, con bastantes errores de bulto.

Alineaciones: MANACOR.— Pepín; Fans, Magín, Lliteras; Galmés, Pericás;

Monserrat, Sureda, Mesquida, Amer y Rubio.

SOLEDAD.— Massanet; Pou, Oliver, Mir; Monzón, Arqués; Clar, Fita, Martín, Eusebio, Company.

MENORCA, 5 - IBIZA, 0

MAHON.— Partido resuelto con claridad por parte del Menorca sin que el Ibiza le haya inquietado en ningún momento ya que este equipo no disparó en ningún momento a puerta.

El partido no ha sido brillante pese a la diferencia que registra el marcador aunque el Menorca ha mostrado más peligrosidad que en encuentros precedentes tirando con frecuencia a gol y el resultado hubiera podido ser bastante más abultado si se hubiera contado con un poco de suerte porque ha habido tres o cuatro ocasiones de marcar a portero batido que han sido salvadas

sobre la misma línea de gol. El Menorca sin jugar un gran encuentro ha dominado constantemente a su adversario y el Ibiza por su parte se ha mostrado lento, pesado e inseguro sin inquietar nunca a la defensa local.

El arbitraje del señor Marcos regular.

Alineaciones y goles: MENORCA.— Tuduri; López, Prats, Dot; Pons, Pérez; Romeu, Hernández, Vicente, Guzmán y Rivero.

IBIZA.— Luis; Fita, Juan José, Garay; Naranja, Isidro; Sabaté, Faixedo, Rosselló, Pepito y Monfort.

A los 2 minutos del primer tiempo, Hernández, en un buen avance marca el primer gol. Dos minutos después otra buena jugada con tiro de Guzmán vale el segundo. A los 43 minutos, se saca un corner y Vicente resuelve la jugada marcando el tres-cero. A los 10 minutos del segundo tiempo, una buena combinación de la delantera azulgrana, acaba con tiro de Guzmán (-0). Finalmente es Rivero el que obtiene el quinto y último gol.

Los mejores jugadores del Menorca han sido Vicente, Guzmán y Hernández. Por el Ibiza, Rosselló, Pepito y Sabaté.

El «III Gran Premio Pascua» fue ganado por Tortella (Pisos A. Oliver)

Esta prueba disputada, ayer, sobre un recorrido de 120 kms. aproximadamente, tenía un primordial aliciente para los aficionados al ciclismo. Sabido que la participación era libre, se prestaba máxima atención a los corredores profesionales que participarían en este «III Gran Premio Pascua», por la sencilla razón de que los participantes profesionales, serán los que defenderán el pabellón mallorquín en la próxima Vuelta Ciclista a Mallorca, aún a pesar de que serán reforzados por algún que otro corredor, por ser insuficientes los mallorquines para la formación de un equipo.

El kilometraje sería disputado en cuatro vueltas al circuito formado desde la salida del Arenal-Saranjassa - Lluchmayor - Arenal, con puntuación en cada vuelta al paso por la meta establecida en el Arenal, al mismo tiempo ofreciéndose primas para el estímulo de los corredores.

En la primera vuelta y al iniciarse la rampa de Saranjassa, quedan descolados del pelotón, Campos y Tomás Cladera. A mitad de ascensión, P. Llabrés rompe a bicicleta cayendo en medio del pelotón. Repara y forma pelotón con Campos y Cladera, quienes en todo lo largo de la carrera continuarán en última posición. En la meta pasan J. Llabrés, Severennys y Sánchez quienes puntuarían con la bonificación establecida. Jaime Mulet, sufrió rotura de rueda, por lo que se vio obligado a abandonar. Severennys, pinchó e igualmente abandonó.

La segunda vuelta demostraría que si bien los profesionales son hombres más dotados de experiencia y fuerzas, los pertenecientes a las inferiores categorías lucharon con igualdad de fuerzas, dando así más interés a la carrera. Existieron muchos intentos de fuga en esta segunda vuelta, por parte de todos los hom-

bres de cabeza, puntuando al paso por meta Tortella, J. Llabrés y M. Mas, pasando destacado Tortella.

En la tercera, los corredores habían forzado la marcha disminuyendo el tiempo invertido en dar vuelta al circuito. Un pelotón formado por Mas, Carreras, Sánchez, Tortella, Bloom y Martorell, sacaba ventaja en 1' 2", a otro pelotón formado por Cerdá, Gomila, Cañellas, J. Mateu, Fullana, J. Llabrés, Juliá, Estarellas y Bloom. A 5 minutos Fánegas, que al paso por meta se retiró. P. Llabrés, Campos y Cladera a 18 mts.

Al paso por Saranjassa, y en la cuarta vuelta, Martorell coronaba en primer término la cima, seguido a 12" de Fullana —quien se agrupó a los escapados en la pendiente— Tortella, Sánchez y Carreras. A 16" Cerdá y Cañellas, con el resto de los corredores a excepción de J. Llabrés a 25", M. Mas a 28", Campos, P. Llabrés y Cladera a 23' 37". Puntuó Tortella en primer lugar seguido de Cañellas y Sánchez.

La carrera, como suponíamos, tuvo especial interés para ver la «pueta a puntos» de nuestros corredores profesionales, miras a la Vuelta mallorquina próxima. Se esperaba que Fullana repitiera la gesta realizada en la última prueba, sin embargo no pudo ser ya que los demás corredores sin diferencias de categorías, dieron la batalla desde el principio de la carrera y no mermaron los intentos de lucha hasta el final de la misma. Se pudo comprobar que si verdaderamente ha existido un avance en favor de los profesionales —cosa cierta por los resultados conseguidos— no menos acierto ha sido lo conseguido por

los amateurs. Juliá, estuvo incansable y batallador, a igual que Cerdá que en infinitas ocasiones intentó escaparse, realizando supremos esfuerzos para dar caza a los escapados. Lo inadmisiblemente estuvo a cargo del C. C. Arenal, por abandonar al corredor J. Llabrés, que al paso por Saranjassa se mantenía en segunda posición de la general, y escaso de fuerzas para finalizar la ascensión, no se rezagasen varios corredores de su equipo para llevarlo al pelotón de escapado e inventar —con probabilidades— mantener este segundo lugar de la general. Fue lastimoso, pero suponemos que los directores no se apercebieron de este desfallecimiento por parte de J. Llabrés. Por lo demás, con las dificultades del recorrido —dentro del Arenal— estuvo a tono con la importancia de la carrera.

CLASIFICACION GENERAL

1. Tortella (Pisos A. Oliver) 3-09-19.

2. Sánchez (Gales-Werner) 3-09-24.

3. Cañellas (Pisos A. Oliver), 3-09-26.

4. Fullana (Pisos A. Oliver), 3-09-28.

5. Juliá (C. C. Arenal), id. 3-09-31.

6. Soderlund, id.

7. Carreras (Gales-Werner), id. 3-09-31.

8. Martorell (C. C. Arenal), id.

9. Gomila (Pisos A. Oliver), id.

10. Estarellas (C. C. Arenal), 3-09-30.

11. J. Mateu (Gales-Werner), 3-09-31.

12. Llabrés (C. C. Arenal) 3-14-40.

13. M. Mas, 3-14-44.

14. Victoria, 3-14-48.

15. Cladera, 3-38-23.

16. P. Llabrés, id.

17. Campos, id.

J. A. SOCIAS

Triunfo de Bartolomé Bauzá en el «II Trofeo Guillermo Timoner»

Organizado por el Club Ciclista Pollensa

POLLENSA. (Por teléfono). — Organizado por el Club Ciclista de la localidad, se ha disputado el «II Trofeo Guillermo Timoner», prueba reservada para corredores aficionados y juveniles, la cual estaba dividida en dos sectores. El primero por carretera que comprendía el recorrido de Pollensa, Puerto de Pollensa, Pollensa, cruce La Puebla, cruce Alcudia, Puerto de Pollensa, Pollensa con final en la pista de «Ca's Carrinxo».

Tomaron la salida 16 participantes, entre los que se encontraban algunos corredores alemanes del equipo «C. Sprinter. 1966».

El primer sector fue muy competitivo y se luchó desde el primer momento. Bauzá y Cladera consiguieron llegar destacados a la meta la cual fue cruzada en primera posición por Bmé. Bauzá.

CLASIFICACION 1.er SECTOR

1. B. Bauzá, 1-18-28

2. T. Cladera, 1-18-30

3. J. Fanegas, 1-19-35

4. A. Porras, 1-23-13

5. Pedro Llabrés, 1-23-18

6. Wilfried Trott, 1-28-02

7. M. Adrover, id.

8. J. Baier, id.

9. Wol Trot, 1-28-07

10. F. Trujillo, 1-28-10

hasta catorce clasificados.

SECTOR EN LA PISTA DEL CAMPO DE DEPORTES

El segundo sector, como ya hemos indicado en la pista del campo de deportes, consistió en una carrera de eliminación y una puntuación individual, a cien vueltas, con bonificaciones. El vencedor fue Porras, seguido del alemán Baier.

CLASIFICACION 2.º SECTOR

1. A. Porras, 40-14

2. J. Baier, 40-24

3. F. Trujillo, 40-28

4. P. Llabrés, 40-31

5. B. Bauzá, 40-42

6. W. Trott, 41-32

7. T. Cladera, 41-59

8. Wilfried Trott, 42-19

9. J. Fanegas, 42-31

10. M. Frau, 42-39

CLASIFICACION GENERAL

1. Bartolomé Bauzá, 1-59-10

2. Tomás Cladera, 2-00-29

3. José Fanegas, 2-01-06

4. Antonio Porras, 2-03-27

5. Pedro Llabrés, 2-03-49

6. Jurgen Baier, 2-08-26

7. Francisco Trujillo, 2-09-38

8. Wol Trott, 2-09-30

9. Wilfried Trott, 2-10-21

10. Miguel A. Frau, 2-10-54

Finalizada la prueba se procedió a la entrega de los valiosos trofeos que había en disputa.

INDUSTRIAL HOTELERO. Visite nuestras exposiciones de material industrial, y tras verificar su calidad, comprobará que, aunque importado, resulta su precio altamente competitivo. ZANUSSI LA INDUSTRIA EUROPEA MAS IMPORTANTE EN ESTE RENGLON. COCINAS, FREIDORAS, MARMITAS, BISTEQUERAS, HORNILLOS, FREGADEROS, LAVAVAJILLAS, PELAPATATAS. HORNOS PASTELERIA, MOTOREDUCTORES, MESAS DE TRABAJO, MESAS CALIENTES, CALIENTAPLATOS, SELF-SERVICES. COMERCIAL INSTALADORA, S.A. GRAL. B. RIERA, 48-50-GUILLERMO MASSOT, 104



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**

y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la  
Propiedad Inmobiliaria

★ **VENDO** pisos en construcción zona Blanqueria, 3 y 4 habitaciones, trastero, salón-comedor con terraza, vestíbulo, baño completo, asco, cocina, calor negro y exento de contribución 20 años. Precios: 600.000 y 960.000 ptas. Facilidades hasta 10 años (sin intereses)

★ **VENDO** piso a 50 metros de la Plaza Pedro Garau, buena orientación, tres habitaciones, trastero, armarios empotrados, sala-comedor, baño y cocina. Precio 500.000 ptas. Facilidades: 100.000 ptas. entrada y resto en 10 años

★ **VENDO** pisos (7 y 3 ático) entrega inmediata en la calle Juan Alcover, 3 habitaciones, comedor, baño, cocina y ascensor. Precios: 565.000 y 475.000 ptas. Facilidades.

Informes: de 11 a 13'30

**Oliver maleu**  
Agente Inmobiliaria  
Jaime III, 124.-Tel. 21726

SE VENDEN Apartamentos en Edificio «Torre Mar», 3 dormitorios, facilidades pago. B. BALAGUER, 139, entlo. D. (16)

SE VENDEN pisos y áticos construcción, calle Bartolomé Torres, facilidades, 6 años. B. BALAGUER, San Miguel, 139, entlo. D. (19)

### Casas y Pisos

PISO sin intermediarios vendemos, cocina, calefacción, ascensor llaves en mediatas 100.000 entrada resto 2.880 mensuales ave nida Jaime III 135 # 2a

FINCA RUSTICA montaña a 24 kms. Palma Situada en el sitio más sano y tranquilo de la Isla Maravillosas vistas, altas montañas, 15 cuarteradas, 2 casas, garage, pozo, 2 cisternas árboles frutales, almendros oosque 1.400.000 ptas. Informes: Tous y Ma rotó núm. 17 (tienda) (42)

VENDO chalet, tres viviendas en Ca'n Pastilla Teléfono 32859 (10)

### VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS

en varias zonas de la Ciudad • Entrada de 50.000 a 100.000 ptas • Informes: De 7'30 tarde a 10 noche Calle General Ricardo Ortega núm 77 bajos

### Hipotecas

PRESTAMO hipotecario: concedemos todas cuantías. Buenas condiciones BELTRAN Velázquez. 6 (10)

### Fincas

VENTA DE PISOS a largos plazos. Llave en manos, calle Antonio Ribas, 44. LOCAL comercial 200 m<sup>2</sup>. Son Cotoner. (18)

VENDO piso con garage. Teléfono 14160, de 2 a 4. (10)

VENDO grandes apartamentos en Ca'n Pastilla. Informes: calle Palma, número 26. Ca'n Pastilla. (13)

EN VENTA semi chalet en Palma Nova, completamente amueblado, 950.000 ptas. SOL LAMAS.

VENDO piso, tres dormitorios, sala comedor, trastero, baño, asco, cocina, despensa, terraza, 375.000 en Obispo Maura BOVER. Plaza Mayor, 45. (20)

VENDO áticos tres dormitorios, llaves mano, desde 385.000. BOVER. Plaza Mayor, 45. (12)

VENDO chalets y apartamentos en Paseo Marítimo, Calamayor, Palma Nova, Costa de la Calma, Ca'n Pastilla, Ca'n Picafort y otras situaciones. DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124.

TIENDAS Ca'n Pastilla. Vendo. Facilidades. Situación inmejorable. BOVER. Plaza Mayor, 45. (11)

SE VENDE piso terminado en calle Juan Mestres. 3 habitaciones, facilidades pago. B. BALAGUER, San Miguel 139, entlo. D. (19)

SE VENDE apartamento amueblado en Edificio «Torre Mar», 2 dormitorios, sala, comedor, baño, cocina y terraza propia de 100 metros cuadrados. Bernardo Balaguer, San Miguel 139, entlo. D. (28)

SE VENDEN pisos áticos en construcción en calle San Joaquín, facilidades pago. B. BALAGUER, San Miguel, 139, entlo. D. (19)

SE VENDEN pisos terminados en calle Ramón Muntaner, 4 dormitorios, facilidades pago. B. BALAGUER, San Miguel, 139, entlo. D. (20)

VENDO pisos en Gra'l. Ricardo Ortega, 4 dormitorios (3 dobles) ascensor años de plazo llaves en mano Informes en: Ricardo Ortega 88 1º (24)

VENDO pisos y locales en Santa Catalina y otras zonas: entrada de 60.000 a 100.000 ptas y mensualidades de 2.000 hasta 5.000 ptas. Informes: Dameto 33, 3º (junto Plaza Progreso) (30)

VENDO Edificio construido para hotel, situado playa. Informes: Bonafonte. Hotel Alhambra. Mañanas. (12)

VENDO chalet Rafal, calle 244, núm. 47. Informes: San Alonso, 19, 3º. (12)

VENDO casa en la Rápita de Campos. Gestoría Lladó Telf. 60. (11)

VENDO finca rústica con 200 árboles frutales, pozo de agua propia, fuerza motriz alumbrado, con chalet inmejorable piscina y garage. Facilidades. Informes: Telf. 53553 Venta directa. (28)

VENDO planta baja, pequeña entrada, resto largos plazos. Informes: calle Comandante Alorda Bujosa núm. 60. (15)

EN VENTA local en Calvo Sotelo Cala Mayor, 450.000 pesetas. SOL LAMAS.

EN VENTA chalet en San Agustín por un millón quinientas mil ptas. SOL LAMAS

EN VENTA piso Paseo Marítimo Edificio Torre Mar, por 800.000 ptas. SOL LAMAS.

EN VENTA piso en Paseo Marítimo, Edificio Sol, completamente amueblado, muy rentable, 750.000 pesetas. SOL LAMAS.

AGENCIA FERNANDEZ: Alquileres apartamentos amueblados, 2.500 pesetas Plaza Santa Catalina Thomás. 51 (11)

FINCAS VALENTI, Muntaner, 4 (Esquina San Miguel). Alquila sus pisos o apartamentos a personas serias con la máxima rapidez. (19)

ALQUILLO LOCALES: Plaza Fleming, calles: Beatriz Pinos, Carretera Manacor, Pedro II. Fincas ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. (16)

### Traspasos

OPORTUNIDAD urge traspasar local con teléfono en Marqués de la Conia. Son Armadans, por setenta y cinco mil pesetas. SOL LAMAS.

TRASPASO con facilidades pequeño bar en el Arenal. Informes: Tel. 61008.

TRASPASO bar renta muy baja. Telf. 26164, de 3 a 1 noche. (12)

### TRASPASO LOCAL

CERCA AVENIDAS, 100 m<sup>2</sup>. FACIL APARCAMIENTO. - TELF. 11587.

### Solares y Terrenos

SOLAR SANTA PONSA vendo buenas condiciones. Teléfono 53479. (10)

EN VENTA solar a 700 pesetas en San Agustín. SOL LAMAS. (27)

### SOLARES EN SON FLO

LOTE 4 SOLARES FACHADA 3 CALLES (DOS ESQUINAS) JUNTOS O POR SEPARADO - TELS. 31100 y 27921

### VENDO SOLAR

en Porto-Pi 1.000 m<sup>2</sup>. vista sobre el Puerto, fachada a dos calles. 950 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades pago. - Informes: Telf. 11940.

### EXCLUSIVAS DE VENTA

Solar 8.000 m<sup>2</sup>. 140 m. de fachada en PLAYA DE PALMA. Solares directos al mar en: San Agustín, Illetas Magaluf, Santa Ponsa, Paguera y Camp de Mar. Solar exento contribución en Jaime III. Grandes parcelas de terrenos en toda la costa de Mallorca. AGENCIA ALZINA Jaime II, 32

### Alquileres

ALQUILARIA apartamento en San Agustín o Cala Mayor, pagaría hasta cinco mil pesetas al mes. SOL LAMAS.

ALQUILLO LOCAL sin traspaso, en Camp Redó, por tres mil ptas. al mes SOL LAMAS.

DOS PEQUEÑOS locales alquilo junto Plaza Toros. Uno de 60 m<sup>2</sup>. con teléfono, luz y agua. Estantería metálica desmontable 33 m<sup>2</sup>. y otros extras. Otro de 25 m<sup>2</sup>. ambos con puertas arrollables. Informa r a n: Telf. 53159, horas oficina. (34)

### CASA SYLVAIN

PRIMER piso alquiler o venta, 2 habitaciones entrada, cocina, baño, terrazas, con todo confort, amueblado vista magnífica. Precio considerable Informes: Señora Hertzberg Hotel Bahía Palace

ALQUILLO magníficos pisos amueblados, tres dormitorios, desde 3.500 ptas. Fincas Riera Jaume. Condo Sallent, 47. (15)

SE ALQUILAN pisos amueblados, soleados confort. Teléfono 33263.

APARTAMENTO, céntrico, amueblado, soleado, se alquila. Informes: Teléfono 23239, de 12 a 2. (13)

AGENCIA FERNANDEZ: Alquileres apartamentos amueblados, 2.500 pesetas Plaza Santa Catalina Thomás. 51 (11)

FINCAS VALENTI, Muntaner, 4 (Esquina San Miguel). Alquila sus pisos o apartamentos a personas serias con la máxima rapidez. (19)

ALQUILLO LOCALES: Plaza Fleming, calles: Beatriz Pinos, Carretera Manacor, Pedro II. Fincas ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. (16)

TRASPASO, céntrica tienda confecciones niños. Poco alquiler. Informes: Teléfono 16693.

TRASPASO piso céntrico, sol todo el día, alquiler 650. Telf. 24651. (11)

POR NO PODER atender traspaso bar bien acientado. Informes: esta Administración. (11)

TRASPASO tienda céntrica instalada, apta infinidad de negocios, cerca Borne-Correcos. Alquiler antiguo. Teléfono 11769. (15)

SE TRASPASA negocio con mucha clientela, por no poder atender local grande. Tel. 13264. (14)

### SANMARTIN

Plaza Mayor, 48, 1º.

CA'N PASTILLA alquiler tiendas. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (10)

ALQUILO piso dos dormitorios, amueblado. BOVER. Plaza Mayor, 45. (10)

ALQUILO piso grande, soleado, amueblado. Avenida Antonio Maura, 16. (10)

APARTAMENTOS AMUEBLADOS, Ciudad, Calamayor, Arenal, alquiler. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. (10)

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (13)

### IMPRENTA CENTRICA

CON TIENDA EN PLENA MARCHA ALQUILARIASE

A IMPRESOR COMPETENTE Y SOLVENTE Informes: a esta Administración.

### BOLSA DEL MOTOR

#### Automóviles

VENDO Renault descapotable, modelo Florida. Paseo Mallorca, 108. (portería). (10)

GARAU AUTOMOVILES: Vendo sin estrenar Seat 1.500 y 600 D Garage BALMES. Eusebio Estada 126 (17)

ALQUILO PISOS: sin muebles, cuatro, cinco dormitorios. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. (11)

APARTAMENTOS 2.000 mensuales, Estudios 1.500. calle Vaquer, 4. Portals Nous. (10)

ALQUILO - VENDO apartamentos junto playa Ca'n Pastilla. Informes: Teléfono 15463. (10)

SE ALQUILA cochería calle Ferrer de Pallarés número 26, detrás del Salón Olé. Informes: Cap. Ramonell Boix, 70. (18)

SE VENDE Chevrolet 6 plazas año 1958 (cambio normal). En perfecto estado. Informes: Hotel Villamil. (Sr. Matías). Tel. 1. Pagueira. (20)

### coansa

COMPRA Y VENTA AUTOMOVILES Capitán Salom, 13 - Teléfono 53333 Motores marinos Volvo Penta, lanchas y botes de vela

### ATENCION AUTOMOVILISTA

Le ofrecemos la solución del tapizado de su coche, en 30 minutos. Fundas de Skay, Napel, Piuma D'Oro - Aerivela. Precios de propaganda. - Juan Munar, 61.

COMPRO coches nuevos y usados al contado. Garage La Isla Patronato Obrero, 59. (13)

AUTOMOVILISTA: Confección de la instalación de la radio en su coche a Talleres Oliver. Avda. Alejandro Rosselló, 76.



YA HEMOS ENCONTRADO LA BOMBA!

## FIXPRAY

BOMBA AEROSOL PRIMERA LACA DE ESPAÑA DE PRESTIGIO INTERNACIONAL

FIXPRAY, también en el mercado español es insustituible. Tiene la garantía de sus resultados, ya ampliamente comprobados.

EL TOQUE DE DISTINCION QUE CARACTERIZA EL PEINADO DE LA MUJER ELEGANTE.



Se elimina con un simple cepillado.

Es un éxito de HENRY-COLOMER



**Urbanización BEN ESTAR**  
(PONT D'INCA)  
AGUA - ELECTRICIDAD - ALCANTARILLADO.  
5 AÑOS FACILIDADES.  
INFORMACION Y VENTA DE PARCELAS EN:  
A. M. E. B. A. S. A.  
POETA TONS Y MAROTO, 21, 2.º.  
OFICINAS. F - TELEFONO: 24601



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SÁBADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA DEL MOTOR

### Automóviles

**GARAGE SAN ANTONIO**  
Avenida General Primo Rivera, 18. Vende con facilidades: 1.500 muy nuevo; 1.400 impecable; 1.400 E espaciales; 1.400 C familiar; 1.400, 7 plazas; Gordini; Dauphines varios; 600 D; 900 varios; Furgoneta Citroën v 4-4 barato

**SIMCA 1.000**, Seat, Motos  
Alquiler sin chófer. AUTOMOTO SPORT Tel. 24112-15321. (13)

**PARTICULAR** vende Seat 900 PM. 61686. Informes: Teléfono 34817. (10)

**GRUAS SALAS** Héroses Maacoi 25 25 teléfonos (2052 y 14952) (1)

**SIMCA 1.000** a estrenar, se vende. Antonio Frontera, 29. (10)

**VENDO Mercedes 220** impecable, año 1958. P.M. 84933 facilidades Garage Balmes

**EN VENTA** Seat 600 y 1.400 Informes: Costa v Llobera 46

**VENDO** Seat 600, no hecha primera revisión, P.M. 89.000 Informes: Herreria, 59. (12)

**VENDO Mercedes 1961**; Mercedes 1962; Mercedes 1964; Chevrolet 1966; Osmovile 1966; Taunus 1966; Corvair 1966. Garage ESPAÑOL Aragon 59. Tel. 11619. (20)

### Motocicletas

**LAMBRETTA**, magnífico nuevo modelo «Special» Grandes facilidades de pago en FRAU. Servicio Oficial Lambretta. General Riera, 58.

**VENDO** sidocar ocasión, marca Secovega. calle Bartolomé Torres número 12. (10)

**COANSA**. Cruceros «Coroneta» disponibles 24 y 27. Motores marinos «Volvo Pentas». Lanchas y botes de vela. Capitán Salom, 13 Telf. 53333 (21)

**BRITISH SEAGULL**. El mejor fuera borda del mundo. Simple y seguros. Garantía a la vista en recambios y asistencia técnica. Honderos, 57. (22)

### Varios

**PINTOR**: Empapelador plásticos, frescos, rápido, económico. Consulte: Teléfono 21547 (10)

**INSTALACIONES ELECTRICAS**. trabajos y trámites rápidos. Pídanos presupuesto Teléfono 12096 (10)

**CONSTRUCCIONES** y reformas albañilería. Reparaciones urgentes Encargos al teléfono 12096 (10)

**REPRESENTANTE** de Tejidos. Venta a particulares. Necesita DONCRIL TEXTIL Apartado 157. TARRASA (12)

**AUMENTE SUS INGRESOS** colaborando con Oficina técnica de seguros Antonio Torres Velázquez. 38. Teléfono 13202

**VIAS URINARIAS** Antonio Aomar especialistas en enfermos crónicos; sexuales; nefroses; Sífilis; Ma. rta; Pie orozca; v. cencs; 3 encima Banco exterior; España; sindicato 198 encima Café «Triquet» Teléfono 12664

**ORQUESTAS** Conjuntos musicales Frios Cuartetos. Acordeonistas Artistas variedades, etc Cadena de Ballester 3 Herreria 2. Orquestas Radio España.

**ALMACENISTAS** perfumería deseamos relacionarnos para montar depósitos de nuestros fabricados de perfumería y cosméticos. Escriban con referencias: Apartado Correos. 166. VALENCIA. (21)

**CANADA**. Repara la batería de su vehículo. Distribuidor Oficial OXIVOL. calle Antonio Planas Franch, 19. (Entre calle Temple y Plaza G. García Ruiz). (23)

**(1548) SE PRECISA** persona introducida ramo fotografía, colaboración firma catalana. Compatible otras actividades. Informes: Marqués Fuensanta, 118. (16)

**BLANQUEO** pintura IUR, Casa Pepe, San Magn. Teléfono 30034. (10)

**BLANQUEADORES** con cepillo, pintores. Mateo Enrique Liadó, 34. Teléfonos 15747-11732. (11)

**(1215) CÁRPINTEROS**. Oficiales se necesitan. Gabriel Vicens. Carretera de Valldemosa, 317. Palma. (11)

**(1553) SE PRECISA** sirvienta con buenos informes. Precio según aptitudes. Informes: Matías Montero, 68, pral. (14)

**NECESITO** señorita sin pretensiones para cuidar niños. Telf. 14968. (11)

**SE NECESITAN** aprendices y mozos, edad 14 a 25 años para aprender oficio de porvenir. Informes: de 6 a 7 tarde en Mallorca Daily Bulletin. San Felio, 25. (23)

**(1545) MODAS MADRIGALES** necesita oficiales y aprendices para el taller, trabajo todo el año. Santa Eulalia, 11. (16)

**(1540) SE NECESITAN** oficiales y ayudantes. Alta Costura Boutique Liz. Tous y Maroto, 27. (13)

**(3163) NECESITAMOS** peones y oficiales para carpintería metálica Pte Sánchez Bilbao 202 (11)

**(1006) SE PRECISA** aprendiz en Electrodomésticos MOYA Conde Sallent, 2 y 4

**(1908) PRECISAMOS** oficiales y aprendices fontanero. Casa JORDI. Patronato Obreiro, 20. (10)

**(1316) APRENDIZ** para oficina se necesita. Informes: Telf. 16310. (10)

**(1316) SE PRECISA** aprendiz dependiente perfumería. Telf. 16310. (10)

## BOLSA DE TRABAJO

### Ofrecen Empleo

**SE NECESITA** cocinera para pastelería. Llamar: Teléfono 17728. (10)

**(1532) PELUQUERIA** señoras, Plaza Mayor, 48, Antuanet, necesita media oficial y aprendiz. Telf. 23132. (13)

### 1541 - 2.º JEFE CONTABILIDAD

Para persona con aspiraciones (edad 20-25 años). Libre servicio militar. Inter-sante porvenir. Reserva absoluta para colocados. Necesita: Viajes BARCELO, S.L. E. Alzamora 3. T. 27643

**(1549) PELUQUERIA** SENORAS SALINAS, necesita aprendiz y manicura. Teléfono 52487 (10)

**(1547) PELUQUERIA** de alta clase (Jaqueline). Edificio Esturo, Paguera Necesita oficiala peinadora Teléfono 105 (13)

**(1536) AYUDANTAS** Alta Costura, se precisan. Modas Mitón. Tous y Maroto, 6-8 (12)

### 127-Senecesitan

Oficiales lampistas JAIME SALAMANCA Beata Catalina, 1.

**(1520) PRECISAMOS** ayudante comedor y aprendiz bar Restaurante EL PATTO. Gomila, 5 (11)

**(1553) SE PRECISA** auxiliar caja. Informes: Casa Juliá Plaza San Antonio, 66. (11)

**(1540) FOTO-CINE** CASA PLANAS Precisa: Dependientes v dependientas (preferible conozcan idiomas) Cajeras Botone: Presentarse de 7 a 8 en calle Montenegro 24.

**(1552) SE NECESITA** BOTONES HOTEL CONSTELACION TELEFONO 30246

### AGENCIA DE TRANSPORTES

Necesita persona de 25 a 40 años, don de gentes, mando y aptitud para dirigir y administrar Empresa, a ser posible conoedor del ramo. Sueldo y Comisión a convenir. - Ofertas al número 5454 de esta Administración. - Intútil sin buenas referencias - Se devolverán cartas no interesen.

**(1436) SE NECESITAN** PERSONAS PARA TRABAJO TURISTICO IMPRESCINDIBLE NOCIONES INGLES Y ALEMAN. Inf.: Paseo Marítimo, 94. de 9 a 1 v 4 a 7

### JOVENES

25-35 años iniciados en ventas o que se estimen capacitados para la misma y deseen crearse porvenir, sueldo y comisión  
Exigimos: Servicio Militar cumplido. Buena presencia. Don de gentes. Solicitudes: C/. Sindicato, 101. Hora: 6 a 7 tarde. Sr. Frontera.

**(1224) SE NECESITAN** aprendizas 15 años. Presentarse con sus padres o persona responsable, Artesanías Borneo. Conquistador, 36. Palma. (17)

**(1369) PONS OLIVER HNOS.** calle Infante Pagano, 27. Precisa auxiliar administrativo. Presentarse de 7 a 9 horas tarde. (17)

**(1307) CAMISERIA** SELO, Conquistador, 23. Necesita aprendiz 14-15 años. (10)

**(1542) SE NECESITA** camarero y barman. Informes: Bar Estadio. calle Rodríguez Méndez, 58. (12)

**SE NECESITA** oficiala Peluquería Señoras BELIAN General Mola, 43 Teléfono 15153. (11)

**PELUQUERIA** SENORAS, en Terreno, precisa aprendizas oficialas. Pagará bien. Informes: esta Administración. (12)

**(1539) OFICIALES** para confección ante y operaria para máquina tricota se necesitan en ERICAR, S. L. Pont D'Inca trabajo fijo. (20)

**HOTEL SARATOGA**. Paseo Mallorca. Precisa aprendiz comedor y ayudante y pinche cocina. (12)

**(1412) SE PRECISA** chófer con carnet de 1ª especial Edad comprendida entre 25 y 35 años Costa y Llobera. 46 (19)

**(2.909) NECESITAMOS** un quejador teniente Sánchez Bilbao 202 (10)

**(351) NECESITAMOS** ajustadores Pte Sánchez Bilbao 202 (10)

**(1336) PRECISANSE** oficiales carpintería Calle Goethe núm 18 (10)

**768 - Novedades BORRELL**  
PRECISA APRENDIZAS  
JAIME II. 95 - 97

**(1508) TALLERES PIQUER**  
NECESITA  
OFICIALES, PEONES Y  
APRENDICES DE CERRAJERIA  
Juan Munar, 4.

**(1295) HOTEL EN PUERTO DE ALCUDIA**  
BUSCA PARA TODO EL AÑO  
Cocinero • Pinche • Ayudantes de camarero • Barman.  
Las ofertas con carta de buena conducta y más referencias y foto al nº 71966.

**Desean Trabajo**  
SE OFRECE maquinista aaval. Especializado en Francia en Diesel. Informes: de 9 n a 11 b. mañana. Telf. 15780

**CHOFER 1.º** se ofrece a particular y mozo comedor, mucha experiencia, joven o para trabajo similar. Dirigirse: Narciso Poveda. Lista Correos. (21)

**OFRECESE** Perito Mercantil hablando y escribiendo español, inglés, francés y alemán y nociones italiano, para hotel, agencia viajes o similar. Informes: Teléfono 15791. (22)

**OFRECESE** hombre 45 años. Buena presencia, personalidad para Administrador, Apoderado, Jefe Tienda, o similar. Escribir 3289 esta Administración. (18)

**ENVIAMOS** servidumbre profesional cocineras, camareras, criados Mínimo 3.000 Verdadera servidumbre re acostumbrada no principiantes. Agencia Desengañio, nueve. Tel. 2314425 Madrid (19)

**SE OFRECE** Maitre D'Hotel, 34 años, hablando y escribiendo: inglés, francés, alemán e italiano. - Escribir a: Luis Villanueva - Pensión Navarra - Navarra, 35.

**SEÑORITA ENFERMERA** se ofrece con buenas referencias para dama de compañía a persona extranjera. Cuida niños o similar. Para información más detallada. Dirigirse a esta Administración.

**Baleares**  
El diario de información en el Archipiélago

**Hoy 24 páginas**

**TAPICERIA DECORACION CORTINAS**  
**MUEBLES Madén**  
TODOS LOS ESTILOS FABRICACION PROPIA  
PUERTA SAN ANTONIO, 25 • TEL. 14310  
**GRAN VENTA 4.º ANIVERSARIO**  
RECIBIDORES desde 1.650 pesetas  
TRESILLOS desde 2.500 pesetas  
COMEDORES desde 6.500 pesetas  
DORMITORIOS desde 6.800 pesetas  
GRAN VARIEDAD DE MUEBLES COMPLEMENTARIOS VENTAS A PLAZOS

**¡NOVIOS!** SENSACIONAL OFERTA  
COMEDOR, DORMITORIO, TRESILLO, POR EL PRECIO ESPECIAL DE 23.300 PESETAS

**INMEJORABLE INVERSION**  
SOLARES EN ALCUDIA. LA NUEVA MALLORCA. GRAN PLAYA, LAGO, PINOS, MUCHA PESCA Y CAZA. TOTALMENTE URBANIZADO Y CON TODOS LOS SERVICIOS  
**Doblará su capital este mismo año!!**  
Informes: PUERTO ALCUDIA, ZONA COMERCIAL CARABELA TELF 260.

**(1523) Dibujantes-Fotógrafos-Proyectistas**  
Mandos intermedios Agentes de ventas  
PRECISA INDUSTRIA MALLORQUINA ARTES GRAFICAS En pleno desarrollo y ampliación. - Edad: de 24 a 40 años Escribir historial y pretensiones: APARTADO 265 - PALMA ABSOLUTA RESERVA. - Se devolverán las cartas

**TEATRO PRINCIPAL**  
TARDE A LAS 7  
NOCHE A LAS 10'30  
EXITO  
EXTRAORDINARIO  
analía gadé  
FERNANDO fernán gómez  
en  
**MAYORES**  
CON  
**REPAROS**  
de ALONSO MILLAN  
Los muchos espectadores que estos días la han visto, han llenado todo Palma con sus comentarios  
**VEALA VD.!**  
Localidades de 12 a 1 y desde las 5 tarde

**(1540) FOTO-CINE CASA PLANAS**  
Precisa: Dependientes v dependientas (preferible conozcan idiomas) Cajeras Botone: Presentarse de 7 a 8 en calle Montenegro 24.

**fran MECANOGRAFO**  
Con práctica y experiencia Servicio Militar cumplido Imprescindible que domine inglés Magnífica oportunidad para crearse sólido porvenir Solicitudes: Calle Sindicato 101 tardes SEÑOR JULIA

**(1552) SE NECESITA BOTONES**  
HOTEL CONSTELACION TELEFONO 30246

**AGENCIA DE TRANSPORTES**  
Necesita persona de 25 a 40 años, don de gentes, mando y aptitud para dirigir y administrar Empresa, a ser posible conoedor del ramo. Sueldo y Comisión a convenir. - Ofertas al número 5454 de esta Administración. - Intútil sin buenas referencias - Se devolverán cartas no interesen.

**(1436) SE NECESITAN PERSONAS PARA TRABAJO TURISTICO**  
IMPRESCINDIBLE NOCIONES INGLES Y ALEMAN. Inf.: Paseo Marítimo, 94. de 9 a 1 v 4 a 7

**fran JOVENES**  
25-35 años iniciados en ventas o que se estimen capacitados para la misma y deseen crearse porvenir, sueldo y comisión  
Exigimos: Servicio Militar cumplido. Buena presencia. Don de gentes. Solicitudes: C/. Sindicato, 101. Hora: 6 a 7 tarde. Sr. Frontera.



Preparado farmacológico contra la silicosis

SE ESPERA DISPONER EN BREVE PLAZO

Madrid, 11. (Pyresa). — Existe la fundada esperanza de que en un plazo no muy largo se dispondrá de un preparado farmacológico para luchar contra la silicosis. De momento, efectivamente, y con ocasión de haberse des cubierto por el profesor Shipkoter, del Instituto de silicosis de Dusseldorf, un producto de acción preventiva y curativa de las silicosis ocasionadas por el polvo de cuarzo — el P-204 — se ha podido comprobar que la sustancia descubierta, inyectada por vía subcutánea, protege a los animales contra la acción silicógena del polvo de cuarzo.

Por lo que se refiere a nuestro país, el Instituto Nacional de Previsión, que ha procurado mantenerse siempre en la avanzada de la lucha abierta contra esta enfermedad profesional, ha realizado diversas comprobaciones satisfactorias, por medio de personal especializado, con este nuevo producto farmacológico.

Hallazgo del cadáver de un niño con la yugular seccionada

Se despeña un turismo desde 48 metros de altura y sus ocupantes resultaron ilesos. — Fue salvado el «Cala Murada»

Málaga, 11. (Cifra). — Ha sido encontrado el cadáver del niño de doce años José Barlanga Castro, vecino de Casarabonela que desde el pasado Jueves Santo faltaba de su domicilio.

La Guardia Civil ha encontrado hoy el cuerpo en una alcantarilla situada al kilómetro uno de la carretera de Pizarra a Casarabonela y presentaba un gran corte que le seccionaba la yugular.

La Benemérita ha practicado la detención de José Palma Ramírez, de 33 años, vecino de Almachar, como presunto autor de este delito. El detenido tiene perturbadas sus facultades mentales. SE DESPEÑA UN TURISMO

Oviedo, 11. (Pyresa). — En la carretera de Santander a La Coruña, se despeñó desde 48 metros de altura el turismo B.136.413 que se dirigía hacia Oviedo. En la bajada del Espinar, cuando el conductor del vehículo intentaba tomar una curva a la derecha, se le deslizó el vehículo hacia la izquierda y cayó por una pendiente.

Viajaban en compañía del conductor, Luis Tragat Bolado, Nuri Fontdevilla Vallhonrat, José María Vila Saparo y Teresa Agullo Menor. A pesar de lo aparatoso del accidente, afortunadamente no se registró ningún muerto, aunque todos los ocupantes del vehículo resultaron con lesiones como consecuencia de las cuales tuvieron que ser ingresados en el Hospital General. SALVADO EL «CALA MURADA»

Barcelona, 11. (Cifra). — Después de realizar una activísima labor de salvamento este mediodía se ha logrado recuperar del fondo del puerto el motovelero español «Cala Murada» que se hundió el pasado jueves con mil toneladas de carga después de sufrir colisión con el buque alemán «Hestia» El «Cala Murada» pasará esta tarde a los talleres de reparaciones del puerto para ver si es posible ponerle otra vez en las debidas condiciones de navegación en la mar. REYERTA ENTRE GITANOS

Cartagena (Murcia), 11. (Cifra). Una reyerta entre dos familias rivales de gitanos se promovió anoche a la salida de un cine Popular del barrio de Santa Lucía. En el curso de la misma salieron a relucir armas cortas y de fuego.

Avisada la policía, tuvo necesidad de conducir al hospital, heridos de consideración, a los gitanos José Nuñez Flores, Francisco Nuñez Santiago y Ramón Nuñez Santiago; se practicaron varias detenciones y se ocuparon a los protagonistas de la riña pistolas, escopetas, navajas y tijeras.

Parece ser que el motivo de la reyerta fue el desacuerdo entre las relaciones prematrimoniales de dos componentes de las citadas familias. DOS MUERTOS Y CUATRO HERIDOS GRAVES

Lérida, 11 (Cifra). — Un dramático accidente de carretera, que ha costado la vida a dos personas y heridas muy graves a otras cuatro, se ha registrado en el término municipal de Soses, de esta provincia.

El suceso se produjo, al parecer, cuando el turismo matrícula francesa 475-GR-82, conducido por Angel Lendo Arrizalazaga de veinticuatro años, domiciliado en Bar (Francia) a quien acompañaba su esposa María del Carmen Cortés Roncero, de veintinueve años, tomó una curva a gran velocidad, desviándose hacia la izquierda, y chocó de frente contra el «seiscientos» matrícula de Zaragoza 45.030, conducido por Lorenzo Biamonte Casan, de cuarenta y seis años, natural de Zaragoza, con quien viajaban su esposa Carmen Vidal Castany, de cuarenta y dos años, su hijo Lorenzo de siete y los padres políticos Francisco Vidal Jario de sesenta, y Carmen Castany Gomez, de setenta y seis.

A consecuencia de las gravísimas heridas recibidas, murieron Lorenzo Biamonte y su suegro Francisco Vidal Jario, hallándose en estado crítico Carmen Vidal y en grave estado los demás ocupantes del coche, así como también María del Carmen Cortés, que padece lesiones de pronóstico reservado.

Todos los heridos han sido ingresados en las clínicas de la Cruz Roja y del Perpetuo Socorro, de esta capital. BUQUE SINIESTRADO

Coruña, 11. (Cifra). — Alrededor de las cuatro y media de la tarde se dieron por terminadas las operaciones de extinción del fuego a bordo del buque «Asseberg», que había entrado de madrugada en este puerto remolcado por el barco «Seefalke» de la misma nacionalidad.

En las tareas de extinción trabajaron durante todo el día el equipo de bomberos de La Coruña desde el remolcador «Pontenaya» y el equipo propio de remolcador alemán.

Por medios particulares se asegura que el «Asseberg» está valorado en más de cien millones de pesetas y que la indemnización que le corresponde a la casa armadora del «Seefalke» se eleva a 70 millones de pesetas.

Por la tarde, aún quedaban a bordo pequeños focos aislados del incendio, pero se espera que se extingan por sí solos, ya que el buque está completamente anegado.

Posteriormente y cuando se consideró oportuno, se atracará el buque a uno de los muelles en espera de instrucciones de la casa armadora.

El «Asseberg» llegó a puerto echando humo por todas partes

La estatua de Isabel la Católica que figuró en el Pabellón español de la Feria Mundial

Será entregada el jueves, por Castiella, a la Organización de Estados Americanos

MADRID, 11. (Pyresa). — El Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, entregará el próximo jueves en Washington la estatua

de Isabel La Católica, que figuró en el Pabellón español de la Feria Mundial a la Organización de Estados Americanos. La estatua, que ha sido ofrecida a la O.E.A. por el Instituto de Cultura Hispánica, será emplazada frente al edificio de la Unión Panamericana, en la capital federal de los Estados Unidos.

El mismo jueves, el señor Castiella celebrará una entrevista con su colega norteamericano, señor Rusk, y mantendrá también probablemente un cambio de impresiones con el Vicepresidente, señor Humphrey.

El Ministro de Asuntos Exteriores emprenderá viaje a Nueva York mañana a mediodía.

LA COMISION PERMANENTE DEL EPISCOPADO ESPAÑOL

SE REUNIRA HOY EN MADRID

Madrid, 11. (Cifra). — Mañana se reunirá en Madrid la Comisión Permanente del Episcopado Español.

Además de revisar la ejecución de los acuerdos de la última Asamblea Plenaria y de tratar sobre otros asuntos de trámite ordinario, la Comisión Permanente estudiará la renovación estructural de las Comisiones episcopales, la reorganización de Secreta-

riados y Servicios, la ordenación administrativa y la reglamentación de todos los órganos de la conferencia. También deliberará sobre los medios para perfeccionar la conveniente difusión de la enseñanza y las necesidades conciliares en España y examinará varias cuestiones prácticas relacionadas con la adecuada interpretación y aplicación de la doctrina de la Iglesia.

Guy Mollet continúa su labor negativa

Le hacen responsable de la desunión de los enemigos de De Gaulle

PARIS, 11. (Del correspondiente de Pyresa, Manuel DE AGUSTIN, por telex). — Otra burla cruel por parte del socialista Guy Mollet contra los hombres de la Quinta República. Un escarnio basado en la obediencia y confianza de los que siguen al Jefe del Estado sin plantearse más dudas que las propias de la acción. El Secretario de la SFTO ha dicho que la Unión Nacional Republicana (UNR, grupo que forma la mayoría) «es el único partido stalinista de Francia». ¿Y saben ustedes en qué basa semejante afirmación? Sencillemente explicando que los militantes que lo componen, «como los comunistas de hace unos años con Stalin, los de la UNR no saben lo que dirá De Gaulle en los próximos quince días, pero saben ya ahora que estarán de acuerdo».

secuencia, su actitud ha servido ya a la obra del descrédito. Traza una cruel caricatura de los gobernantes que en torno al General De Gaulle acatan sin discutir. Esta confianza la presentan los socialistas como falta de personalidad en los que obedecen y de consideración con el que manda. Y así, una vez más, Guy Mollet contribuye a deshacer, sin nada construir.

EN TORNO AL FUTURO DEL PAIS

Y partiendo de ahí el menosprecio del dirigente socialista se extendió con argumentos políticos en torno al futuro del país, aclarando que las próximas elecciones constituirán una derrota para los amigos del actual Presidente de la República. Si creemos los augurios del ya veterano organizador, el cartel doctrinario de los demócratas que participen en la futura lucha electoral deberá presentarse en cuatro listas: Una, compuesta por los comunistas; segunda, los que llama reaccionarios; tercera, los liberales y cuarta, los izquierdistas. Sobre esta plataforma los miembros de la sexta República, reposarán firmes y seguros.

OTRA MANIOBRA DE DISPERSION

Frente a tales conceptos los comentaristas creen adivinar otra maniobra de dispersión ideada por el hombre que en decisivas circunstancias y años ha sido causa de desacuerdos efectivos. Guy Mollet es uno de los que más contribuyó a la inestabilidad del régimen anterior, Guy Mollet puede decirse que «cortó el paso» en su labor gubernamental al izquierdista Mendes France, se le puede adjudicar el fracaso precoz de la candidatura socialista. Defiere a la presencia de la Quinta República y los conservadores cargan ya a cuenta de Guy Mollet el fracaso de Mitterrand en su quimérico sueño de unir los grupos antidegaulistas en un sólo partido.

Por lo tanto, incluso desde el punto de vista de la oposición la actitud de este político resulta negativa porque conduce como en circunstancias anteriores a paralizar el bloque de los que están en contra en beneficio naturalmente del que manda. Pero al margen del resultado, y como previa con-

Concurso de artículos o reportajes periodísticos

CON MOTIVO DE LA FIESTA DEL LIBRO, EL DIA 23 PROXIMO

Madrid, 11. (Cifra). — El Instituto Nacional del Libro Español convoca un concurso de artículos o reportajes periodísticos con motivo de la Fiesta del Libro que, tradicionalmente, se viene celebrando el 23 de abril.

Establece tres premios, uno, de 15 mil pesetas para la mejor serie de no menos de tres artículos literarios o de reportajes que se publiquen en la prensa diaria nacional y en los que de algún modo sea exaltado el libro español; el segundo, de 10 mil para la mejor serie de no menos de tres artículos o reportajes, que sea seleccionada en segundo lugar por el Jurado y que haya sido publicada en la prensa diaria nacional y el tercero, de cinco mil para la mejor serie que en las mismas condiciones que las anteriores sea también seleccionada por dicho Jurado.

Los trabajos deberán ser publicados entre los días 10 al 23, ambos inclusive, del presente mes de abril y deberán ser enviados, por triplicado al Instituto del Libro Español, Departamento de Difusión, Ferrar, 13, Madrid-8, donde asimismo informarán sobre el concurso.

Ha fallecido el famoso novelista Evelyn Waugh

Taunton, Inglaterra, 11. (Efe). Evelyn Waugh, uno de los más grandes novelistas satíricos de Gran Bretaña, falleció repentinamente ayer a la edad de 62 años.

Su esposa le halló muerto en el sillón de su despacho. No se conoce la causa de la muerte.

Hoy, 24 págs.

En Santa Isabel se estrelló un avión militar

Resultaron muertos sus dos tripulantes

Santa Isabel de Fernando Poo, 11. (Cifra). — En un vuelo de observación se ha estrellado esta mañana en las inmediaciones del pico Santa Isabel un avión militar tipo T-6 y en el accidente han perdido la vida el Capitán del Servicio de Vuelo don Miguel Delgado Rosique y el Cabo primero que le acompañaba don José Reina Cabello.

RESCATE DE LOS CADAVERES

Santa Isabel de Fernando Poo, 11. (Cifra). — Nuevas informaciones sobre el accidente aéreo ocurrido esta mañana dan cuenta de que la noticia del mismo se recibió en Santa Isabel radiada por una expedición de técnicos de Obras Públicas que levantan un pla-

no de carretera al pico, en cuya cumbre se construirá una estación de Televisión para Guinea Ecuatorial. Los miembros de esta expedición se dirigieron rápidamente al lugar del suceso, comprobando la muerte de los tripulantes del avión. Desde Santa Isabel despegaron aviones de reconocimiento que por el estado del tiempo tuvieron que regresar a la base. Desde la capital salió una expedición de rescate que tuvo que superar numerosos obstáculos ya que el lugar del accidente está en pleno bosque. A las seis de la tarde la expedición de Obras Públicas había conseguido rescatar los cadáveres entre los restos del avión, iniciando el traslado de los cadáveres que se espera lleguen a Santa Isabel mañana martes, a las ocho horas.

El «Melocoton de Oro» para el Director de la Agencia «Pyresa»

Máxima condecoración de la Feria Internacional de la Conserva y la Alimentación de Murcia

Murcia, 11. (Pyresa). — El «Melocoton de Oro», máxima condecoración que otorga la Feria Internacional de la Conserva y la Alimentación, le fue otorgado al Director de Pyresa, don Jaime Campmany, en el curso de un brillante acto celebrado en el recinto de la Feria, en presencia de las primeras autoridades de Murcia y de Logroño.

Análoga distinción fue hecha al Director General de No-Do, don Manuel Augusto García Viñolas.

Previamente pronunció unas palabras el Vicepresidente de la Cámara de Comercio de Murcia, don Manuel Fernández Delgado, quien resaltó la labor espléndida que ambos periodistas murcianos realizan tanto en España como en el extranjero, y de ahí que el Comité Ejecutivo de la Feria les haya concedido esta distinción. Rogó al Ministro de la Gobernación, señor Alonso Vega, que presidía los actos celebrados con motivo de celebrarse el Día de La Rioja, que hiciera entrega de las distinciones a los señores Campmany y García-Viñolas, lo que efectuó en-

tre una gran ovación. Don Jaime Campmany subrayó que este «Melocoton de Oro» que recibía de su tierra murciana lo conservara entre sus más preciados recuerdos, «pues siempre que crucé fronteras y viví otros climas, tuve presente en mi corazón y en mi memoria el nombre de Murcia».

Después, el señor García-Viñolas señaló que para él fue el melocotón la fruta predilecta, pues los frutos viven de lo esencial y no de lo aparente, y que este fruto es varonil y se siente saturado por el sol que lleva dentro y sabe darle cuerpo a la sangre del vino.

Hicieron uso de la palabra los Gobernadores Civiles y Jefes provinciales de Logroño, don Antonio Gómez Jiménez de Cisneros, y de Murcia, don Antonio Luis Soler Bans, que resaltaron los méritos que adornan a dichos periodistas murcianos y pusieron de relieve los lazos de confraternidad entre ambas provincias riojana y murciana, que se patentiza hoy en el Día de La Rioja.

Los galardonados recibieron numerosas felicitaciones por esta concesión, que simboliza el fruto de las tierras murcianas. CURSILLO

Tudela. (Cifra). — Un centenar de muchachas marcharán a trabajar a Alemania esta semana, contratadas por una empresa con el fin de adaptar al gusto alemán las conservas vegetales de su fabricación en Tudela.

Durante los ocho meses de duración del cursillo ganarán unas cincuenta mil pesetas libres aparte de la comida, albergue y seguros sociales.

WAMBA CASA CODINA GALERIAS AVENIDA, 14 GENERAL MOLA, 22 PALMA

PHILIPS PHILIPS Televisores Frigoríficos Congeladores FIRMITAS

EL PERIODICO «LA MAÑANA»

DELERIDA, SE REMOZ

AL ACABAR SUS REFORMAS, ALCANZARA TODA SU PLENITUD PERIODISTICA

Lérida, 11. (Pyresa). — El periódico «La Mañana» de Lérida, ha estrenado de forma oficiosa talleres, coincidiendo con la entrada en vigor de la nueva Ley de Prensa. Con este motivo, se ha procedido a la tirada de unas ediciones especiales dedicadas a la Semana Santa, en color, que se agotaron rápidamente. Con las reformas que se están llevando a cabo y la próxima inauguración de un nuevo local para Redacción, Administración y Talleres, el periódico «La Mañana», alcanzará una total plenitud periodística.

DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA. ESPAÑA, en su vasta realidad geográfica, en un libro de fácil manejo y de consulta indispensable para todo español culto, cualquiera que sea el campo de sus actividades. ... Ediciones DEL MOVIMIENTO Barquillo, 13, MADRID



RABAT

CONFERENCIA DE EMBAJADORES BAJO LA PRESIDENCIA DE HASSAN II

Rabat, 11. (Del corresponsal de Pyresa, José Luis Navarro, por telex).—La semana de Pascua ha empezado con una gran actividad política y diplomática desconocida desde hace más de un mes en Rabat: Conferencia de Embajadores presidida por el Rey, conferencia de Gobernadores también bajo la presidencia del Soberano y Consejo de Ministros ampliado —es decir, con la asistencia de los jefes de las provincias del reino— igualmente en presencia de Hassan II.

FRENTE A SMITH

El Gobierno de Rabat, que ha seguido el problema con el más vivo interés, se declara solidario de los demás países del continente frente al régimen de Ian Smith, indica un comentario oficial publicado en relación con el asunto de los denominados «petroleros piratas». Marruecos —se agrega—, como parte integrante del África libre y como miembro activo del grupo africano en la ONU, ha adoptado una posición firme ante la crisis y ha dado instrucciones concretas a representantes en la organización internacional «para apoyar plenamente los derechos del pueblo de Rhodesia, sometido a una minoría racista, y para que se tomen medidas eficaces a fin de acabar con el régimen de Salis-

en pie, añaden los observadores. Si el buque descarga en aquel puerto será apresado por la marina de guerra inglesa a su salida de las aguas jurisdiccionales portuguesas, y si no descarga podrá abandonar libremente Mozambique. En el primer caso se espera todavía que el Gobierno del Doctor Salazar, a pesar del mal humor manifestado ante las últimas iniciativas de Londres, terminará por plegarse a la resolución del Consejo de Seguridad y renunciará a poner en marcha el oleoducto que une Beira a Umtali, en Rhodesia.

NO SERAN DEFINITIVAS

Mientras tanto las naciones africanas no consideran las medidas aprobadas por la ONU como definitivas para resolver la cuestión de las sanciones contra Rhodesia y planean desde ahora nuevos esfuerzos para una nueva reunión del Consejo de Seguridad en plazo muy breve, tal vez esta misma semana.

La resolución británica, que califican de compromiso, no fue adoptada más que gracias a una división de los votos africanos, puesto que en tanto que Mali se abstiene Nigeria y Uganda votaban en pro de la resolución, que no se refiere más que al petróleo, cuando la realidad es que la mayoría de los Estados africanos desea que el bloqueo se extienda a todas las mercancías en general y que la Gran Bretaña sea autorizada a recurrir a la fuerza en caso necesario contra el Gobierno de Ian Smith.

LAS ENMIENDAS

AFRICANAS

Las enmiendas africanas, que no fueron aceptadas y que probablemente volverán a ser presentadas —esta vez en forma de propuesta articulada— eran las siguientes: —Que el África del Sur adopte todas las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo a Rhodesia. —Que la Gran Bretaña evite por todos los medios, incluida la fuerza armada, el transporte de petróleo a Rhodesia, y también el envío de toda clase de mercancías. —Que todos los países tomen medidas para interrumpir por completo las comunicaciones y las relaciones económicas con el Gobierno de Salisburgo. —Que Inglaterra haga uso de todos los medios, hasta el de la fuerza, para destruir el régimen de Ian Smith.

—Que el África del Sur adopte todas las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo a Rhodesia. —Que la Gran Bretaña evite por todos los medios, incluida la fuerza armada, el transporte de petróleo a Rhodesia, y también el envío de toda clase de mercancías. —Que todos los países tomen medidas para interrumpir por completo las comunicaciones y las relaciones económicas con el Gobierno de Salisburgo. —Que Inglaterra haga uso de todos los medios, hasta el de la fuerza, para destruir el régimen de Ian Smith.

—Que el África del Sur adopte todas las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo a Rhodesia. —Que la Gran Bretaña evite por todos los medios, incluida la fuerza armada, el transporte de petróleo a Rhodesia, y también el envío de toda clase de mercancías. —Que todos los países tomen medidas para interrumpir por completo las comunicaciones y las relaciones económicas con el Gobierno de Salisburgo. —Que Inglaterra haga uso de todos los medios, hasta el de la fuerza, para destruir el régimen de Ian Smith.

—Que el África del Sur adopte todas las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo a Rhodesia. —Que la Gran Bretaña evite por todos los medios, incluida la fuerza armada, el transporte de petróleo a Rhodesia, y también el envío de toda clase de mercancías. —Que todos los países tomen medidas para interrumpir por completo las comunicaciones y las relaciones económicas con el Gobierno de Salisburgo. —Que Inglaterra haga uso de todos los medios, hasta el de la fuerza, para destruir el régimen de Ian Smith.

—Que el África del Sur adopte todas las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo a Rhodesia. —Que la Gran Bretaña evite por todos los medios, incluida la fuerza armada, el transporte de petróleo a Rhodesia, y también el envío de toda clase de mercancías. —Que todos los países tomen medidas para interrumpir por completo las comunicaciones y las relaciones económicas con el Gobierno de Salisburgo. —Que Inglaterra haga uso de todos los medios, hasta el de la fuerza, para destruir el régimen de Ian Smith.

—Que el África del Sur adopte todas las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo a Rhodesia. —Que la Gran Bretaña evite por todos los medios, incluida la fuerza armada, el transporte de petróleo a Rhodesia, y también el envío de toda clase de mercancías. —Que todos los países tomen medidas para interrumpir por completo las comunicaciones y las relaciones económicas con el Gobierno de Salisburgo. —Que Inglaterra haga uso de todos los medios, hasta el de la fuerza, para destruir el régimen de Ian Smith.

—Que el África del Sur adopte todas las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo a Rhodesia. —Que la Gran Bretaña evite por todos los medios, incluida la fuerza armada, el transporte de petróleo a Rhodesia, y también el envío de toda clase de mercancías. —Que todos los países tomen medidas para interrumpir por completo las comunicaciones y las relaciones económicas con el Gobierno de Salisburgo. —Que Inglaterra haga uso de todos los medios, hasta el de la fuerza, para destruir el régimen de Ian Smith.

—Que el África del Sur adopte todas las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo a Rhodesia. —Que la Gran Bretaña evite por todos los medios, incluida la fuerza armada, el transporte de petróleo a Rhodesia, y también el envío de toda clase de mercancías. —Que todos los países tomen medidas para interrumpir por completo las comunicaciones y las relaciones económicas con el Gobierno de Salisburgo. —Que Inglaterra haga uso de todos los medios, hasta el de la fuerza, para destruir el régimen de Ian Smith.

—Que el África del Sur adopte todas las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo a Rhodesia. —Que la Gran Bretaña evite por todos los medios, incluida la fuerza armada, el transporte de petróleo a Rhodesia, y también el envío de toda clase de mercancías. —Que todos los países tomen medidas para interrumpir por completo las comunicaciones y las relaciones económicas con el Gobierno de Salisburgo. —Que Inglaterra haga uso de todos los medios, hasta el de la fuerza, para destruir el régimen de Ian Smith.

—Que el África del Sur adopte todas las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo a Rhodesia. —Que la Gran Bretaña evite por todos los medios, incluida la fuerza armada, el transporte de petróleo a Rhodesia, y también el envío de toda clase de mercancías. —Que todos los países tomen medidas para interrumpir por completo las comunicaciones y las relaciones económicas con el Gobierno de Salisburgo. —Que Inglaterra haga uso de todos los medios, hasta el de la fuerza, para destruir el régimen de Ian Smith.

—Que el África del Sur adopte todas las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo a Rhodesia. —Que la Gran Bretaña evite por todos los medios, incluida la fuerza armada, el transporte de petróleo a Rhodesia, y también el envío de toda clase de mercancías. —Que todos los países tomen medidas para interrumpir por completo las comunicaciones y las relaciones económicas con el Gobierno de Salisburgo. —Que Inglaterra haga uso de todos los medios, hasta el de la fuerza, para destruir el régimen de Ian Smith.

—Que el África del Sur adopte todas las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo a Rhodesia. —Que la Gran Bretaña evite por todos los medios, incluida la fuerza armada, el transporte de petróleo a Rhodesia, y también el envío de toda clase de mercancías. —Que todos los países tomen medidas para interrumpir por completo las comunicaciones y las relaciones económicas con el Gobierno de Salisburgo. —Que Inglaterra haga uso de todos los medios, hasta el de la fuerza, para destruir el régimen de Ian Smith.

—Que el África del Sur adopte todas las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo a Rhodesia. —Que la Gran Bretaña evite por todos los medios, incluida la fuerza armada, el transporte de petróleo a Rhodesia, y también el envío de toda clase de mercancías. —Que todos los países tomen medidas para interrumpir por completo las comunicaciones y las relaciones económicas con el Gobierno de Salisburgo. —Que Inglaterra haga uso de todos los medios, hasta el de la fuerza, para destruir el régimen de Ian Smith.

—Que el África del Sur adopte todas las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo a Rhodesia. —Que la Gran Bretaña evite por todos los medios, incluida la fuerza armada, el transporte de petróleo a Rhodesia, y también el envío de toda clase de mercancías. —Que todos los países tomen medidas para interrumpir por completo las comunicaciones y las relaciones económicas con el Gobierno de Salisburgo. —Que Inglaterra haga uso de todos los medios, hasta el de la fuerza, para destruir el régimen de Ian Smith.

—Que el África del Sur adopte todas las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo a Rhodesia. —Que la Gran Bretaña evite por todos los medios, incluida la fuerza armada, el transporte de petróleo a Rhodesia, y también el envío de toda clase de mercancías. —Que todos los países tomen medidas para interrumpir por completo las comunicaciones y las relaciones económicas con el Gobierno de Salisburgo. —Que Inglaterra haga uso de todos los medios, hasta el de la fuerza, para destruir el régimen de Ian Smith.

—Que el África del Sur adopte todas las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo a Rhodesia. —Que la Gran Bretaña evite por todos los medios, incluida la fuerza armada, el transporte de petróleo a Rhodesia, y también el envío de toda clase de mercancías. —Que todos los países tomen medidas para interrumpir por completo las comunicaciones y las relaciones económicas con el Gobierno de Salisburgo. —Que Inglaterra haga uso de todos los medios, hasta el de la fuerza, para destruir el régimen de Ian Smith.

—Que el África del Sur adopte todas las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo a Rhodesia. —Que la Gran Bretaña evite por todos los medios, incluida la fuerza armada, el transporte de petróleo a Rhodesia, y también el envío de toda clase de mercancías. —Que todos los países tomen medidas para interrumpir por completo las comunicaciones y las relaciones económicas con el Gobierno de Salisburgo. —Que Inglaterra haga uso de todos los medios, hasta el de la fuerza, para destruir el régimen de Ian Smith.

—Que el África del Sur adopte todas las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo a Rhodesia. —Que la Gran Bretaña evite por todos los medios, incluida la fuerza armada, el transporte de petróleo a Rhodesia, y también el envío de toda clase de mercancías. —Que todos los países tomen medidas para interrumpir por completo las comunicaciones y las relaciones económicas con el Gobierno de Salisburgo. —Que Inglaterra haga uso de todos los medios, hasta el de la fuerza, para destruir el régimen de Ian Smith.

—Que el África del Sur adopte todas las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo a Rhodesia. —Que la Gran Bretaña evite por todos los medios, incluida la fuerza armada, el transporte de petróleo a Rhodesia, y también el envío de toda clase de mercancías. —Que todos los países tomen medidas para interrumpir por completo las comunicaciones y las relaciones económicas con el Gobierno de Salisburgo. —Que Inglaterra haga uso de todos los medios, hasta el de la fuerza, para destruir el régimen de Ian Smith.

EL GOBIERNO MARROQUI SE DECLARO SOLIDARIO DE LOS PAISES AFRICANOS FRENTE AL REGIMEN DE IAN SMITH

británico de Defensa ha manifestado hoy en Londres que si el «Joanna V» descarga el petróleo que transporta en Beira deja el camino abierto para que los barcos de guerra británicos se apoderen del navío en cuanto abandonen las aguas territoriales portuguesas de acuerdo con la resolución adoptada por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas el pasado sábado.

PORTUGAL NIEGA

Lisboa, 11. (Efe). — Portugal ha negado esta noche que el capitán del petrolero «Joanna V» haya sido forzado para que descargue el petróleo de su barco en Beira y que zarpará debido a que el barco molesta en el puerto.

Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores ha dicho: «Negamos de la forma más categórica esa información».

Las autoridades portuguesas no ejercieron la más mínima presión para que el petrolero descargue su cargamento y no lo harán. Este asunto no nos concierne —ha dicho el portavoz.

NO HAY NADA ILEGAL

EN LA DESCARGA

Beira, 11. (Efe). — El Cónsul británico en esta ciudad, John Taylor, ha manifestado que no veía nada ilegal en la descarga del crudo que transportaba el «Joanna V», para Beira.

Sólo estaba preocupado por obtener la seguridad de que el petróleo no iría a parar a Rhodesia. Si el barco desea descargar algún petróleo para reducir su calado, de modo que no tenga dificultades en abandonar el puerto, corresponde a Gran Bretaña saber lo que se hará con el crudo, dijo el Cónsul.

El capitán del barco, George Vardino Vannis, de nacionalidad griega, indicó la pasada semana que su cargamento iba destinado a Yibuti, a la Somalia francesa y que había hecho escala en Beira para atender a unas reparaciones a sus motores, añadiendo que si no se podían terminar antes de la pleamar de esta mañana debería permanecer en Beira hasta la próxima pleamar. La única alternativa sería descargar parte del petróleo con objeto de reducir el calado del navío.

EL «JOANNA V», ACLAMADO POR LOS RHODESIANOS

Beira, 11. (Efe). — El petrolero «Joanna V» a escasa distancia de la estación de bombeo del oleoducto ha sido aclamado hoy por una gran multitud de rhodesianos en vacaciones que presenciaron las maniobras de atraque.

Los catorce miembros de la tripulación del petrolero correspondieron a las aclamaciones mientras hacían sonar las sirenas y se lanzaban las amarras.

La proa del navío quedó a unos diez metros de la manga de toma del oleoducto que termina en la refinería de petróleo de Umtali. PERMISO PARA ALIGERAR

EL BARCO

Atenas, 11. (Efe). — El director

de la compañía griega propietaria del petrolero «Joanna V» ha declarado hoy que pedirá al Gobierno británico permiso para anclarse al barco, a fin de que pueda salir del puerto de Beira.

Nicolás Vardinoyannis, ha dicho que mañana hará gestiones con las autoridades británicas para que permitan descargar 5.000 de las 18 mil toneladas de crudo que lleva el barco a fin de que pueda salir de Beira.

EL CAPITAN DEL «JOANNA V» ENTREGA EL BARCO

Beira, 11. (Efe). — El capitán del «Joanna V», George Vardinoyannis, ha entregado la documentación de su barco y ha salido para Lourenco Marques.

El barco no está ya en mis manos —dijo a los periodistas, añadiendo que iba a una finca para descansar unos días—. Han corrido inmediatamente rumores de que ira a Lisboa.

Sin embargo, tripulantes del «Joanna V» han dicho que el barco será ciertamente descargado en Beira. «¿Para que si no íbamos a haber entrado en este puerto?»

Sin embargo hoy no se había hecho nada para descargar el petróleo. El barco está amarrado en el espigón 7, que se usa para descargar el petróleo para Rhodesia.

El Cónsul de Grecia A. P. Sanianos, ha dicho que había pedido al Capitán, siguiendo instrucciones de Atenas, que arriara la bandera griega del barco y borrara la inscripción de registro en Grecia. El capitán le entregó entonces la documentación.

Al examinar el manifiesto del barco —ha dicho Sanianos—, se vio que el destino final del cargamento decía sólo «orden de los armadores».

Dos miembros de la tripulación han dicho que la bandera griega será arriada al anochecer y que mañana será izada, probablemente la bandera panameña.

El Cónsul de Panamá, doctor A. Castro Lapon, ha anunciado que su Gobierno había confirmado el abanderamiento del «Joanna V» en Panamá, donde fue registrado el siete de Abril.

El Dr. Castro Lopo ha declarado que proyecta trabajar en los papeles del barco para hacer válido el martes el registro en Panamá cuando se le dijo que el capitán Vardinoyannis había abandonado ya el barco, Castro dijo que creía que había otro capitán a bordo.

El «Joanna V» se encuentra listo para desembarcar el petróleo, los entendidos, sin embargo, han dicho que harán falta 12 horas desde que se de la orden de desembarcar el petróleo hasta que éste discorra por el oleoducto.

El «Luna X» está intentando comprobar que la Luna es redonda

Moscú, 11. (Efe). — El satélite lunar ruso «Luna X» está intentando comprobar que la Luna es redonda, afirma esta tarde el periódico «Izvestia» que precisa que uno de los principales objetivos del satélite es el estudio de la forma de la Luna.

Las autoridades soviéticas no han revelado aun si el satélite ha transmitido fotografías de la superficie lunar con vistas a un posible alunizaje de un vehículo espacial tripulado. Añade «Izvestia» que está estudiando el campo de gravedad del satélite natural de la Tierra lo que permitirá, a su vez, determinar cuánto difiere exactamente la Luna de una esfera.

La prensa soviética reveló el pasado sábado que el «Luna X» ha descubierto la existencia en las proximidades de la Luna de «flujos de electrones» que son de setenta a cien veces más intensos que los rayos cósmicos y se especula con la posibilidad de que signifique esto que la radiación lunar pueda ser mortífera para el hombre, en la Luna.

PITTSBURGH (USA)

40 mil mineros en huelga por una disputa laboral

Pittsburgh (E.E. U.U.), 11. (Efe). — Cerca de cuarenta mil mineros de los yacimientos de carbón que, en una de las áreas carboníferas más extensas del mundo, se extiende por cinco Estados norteamericanos, han ido hoy a la huelga por una disputa laboral de los contratos de trabajo.

Se trata de la primera gran huelga masiva en las minas de carbón que se produce en Estados Unidos desde hacía quince años.

El plante ha tenido un acento en los yacimientos del Condado de Herlan y la

autoridad ha tenido que tomar medidas drásticas. En consecuencia, el Gobernador del Estado de Kentucky ha enviado a la Guardia Nacional mientras que el «Sheriff» ha movilizado las fuerzas de policía a sus órdenes para mantener el orden y la paz. Los mineros se negaron a aceptar a los miembros de las Asociaciones de Operadores del Carbón Bituminoso, cuyos delegados, que negocian los contratos, tienen hoy que reanudar sus negociaciones en Washington con los del Sindicato de Trabajadores de Minas Unidos.

«UN PASO ADELANTE HACIA LA LIBERTAD DE PRENSA»

Amplio comentario de Roberto Cantalupo en el «Giornale D'Italia»

Roma, 11. (Del corresponsal de Pyresa, Ismael Medina, por telex) Roberto Cantalupo ha publicado en el «Giornale D'Italia» un amplio comentario sobre España bajo el título «Un paso adelante hacia la libertad de prensa». El autor arranca de un planteamiento de contraste entre el diverso comportamiento de Madrid y Moscú respecto a la libertad de prensa. Pone manifiesto que mientras España da un paso hacia una amplia libertad de pensamiento; de iniciativa privada en la política; de presión intelectual artística y ética de libertad de prensa en Rusia se recrudece la persecución judicial contra los pensadores y escritores no conformistas.

tituye sin duda un buen intento de esclarecimiento objetivo sobre la evolución política española. Y aunque equivoque las motivaciones reales de esta lógica evolución atribuyéndolas al impulso o presencia, en el primer plano de la acción política de determinados grupos de fuerza liberal, nabremos de darle la razón cuando concreta el origen de esta transformación en la práctica católica que identifica a los españoles. En Rusia —afirma— la supresión total del liberalismo y del cristianismo priva a la libertad de sus máximos e insustituibles defensores.

BUEN INTENTO DE ESCLARECIMIENTO

El artículo de Cantalupo cons-

UNANIME ACTITUD ANTE GIBRALTAR

Para el autor de este artículo, el inmediato signo de distensión producido por la Ley de Prensa reside en la unánime actitud de los periódicos españoles que exigen de los Gobiernos de Madrid y Londres la apertura de negociaciones para resolver el problema de Gibraltar. No importa ahora defender la iniciativa del Gobierno en esta materia puesto que la identificación es tan permanente y estrecha que igual da si fue primero el huevo o la gallina. Lo cierto es que cuando Inglaterra se ha presentado como la descolnizadora de medio mundo, no cabe en la cabeza de nadie que persista en mantener contra toda lógica y todo principio una colonia en Europa. Estamos de acuerdo los españoles y Cantalupo.

LARGO SILENCIO CONFORMISTA

Y estamos también de acuerdo en no escandalizarnos cuando pregunta: ¿Ha madurado una más responsable y meditativa con ciencia patriótica en el curso del largo tiempo de silencio obligatoriamente conformista? Puede estar tranquilo Roberto Cantalupo de que ha madurado nuestra conciencia y no sólo precisamente en el estricto marco patriótico. Este largo silencio conformista tan leve, sin embargo, de voces diversas y de confrontación de posiciones dialécticas que han permitido y estimulado entre otras cosas la evolución del régimen desde sus adentros. Sin duda el sentimiento católico ha tenido parte decisiva en ello puesto que no en vano es confesionalmente católico el Estado cuya evolución satisfice al columnista del «Giornale D'Italia».

Por lo demás también nosotros nos sentiremos «muy felices de poder recomendar a conversos de doctrina, de ideología y de sistemas» con la prensa italiana. Al fin y al cabo no hemos sido nosotros quienes han roto el diálogo.

ROMA

En marzo se matricularon 94.644 automóviles

Roma, 11. (Del corresponsal de Pyresa).—El parque italiano de automóviles crece rápidamente. Durante el mes de Marzo se matricularon 94.644 automóviles nuevos, lo que representa un aumento del 16,7 por ciento respecto del mismo mes del año pasado. El veinte por ciento de los automóviles matriculados son vehículos industriales. La producción italiana de automóviles ha experimentado un fuerte crecimiento. No obstante se registra una tendencia del público hacia la adquisición de marcas europeas de menor consumo de gasolina. Se dice que el modelo Fiat 124 es una respuesta a esta inclinación que había comenzado ya a afectar sus ventas.

MAS DE 10 MILLONES CIRCULAN EL LUNES DE PASCUA

Roma, 11. (Del corresponsal de Pyresa).—Más de diez millones de automóviles se calcula han circulado por las carreteras italianas el lunes de Pascua. El masivo desplazamiento italiano durante la «Pasquetta» se ha incrementado con la excepcional entrada de 150.000 turistas procedentes especialmente de Alemania, Austria y Yugoslavia. La ordenación del tráfico en las autostradas y en todas las carreteras ha exigido medidas excepcionales, entre las que figuran la utilización de helicópteros. Así así, se han producido grandes embotellamientos.

QUEMADORES DE FABRICACION ALEMANA weishaupt MONARCH TOTALMENTE AUTOMATICOS Y SILENCIOSOS PARA FUEL-OIL, GAS-OIL, GAS CIUDAD Y PETROLEO PARA POTENCIAS DE 20.000 a 4.000.000 KILOCALORIAS/HORA Disponibles para entrega inmediata DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA INDUSTRIAS FABREGAS, S. A. Rambla Cataluña, 104 - Teléfono 215.1412 BARCELONA (8) SERVICIO POSTVENTA EN TODA ESPAÑA. AGENCIA PARA LA ZONA BALEARES: CASASNOVAS & ROCA Protectora, 19 - Palma Mallorca - Teléfono 13533

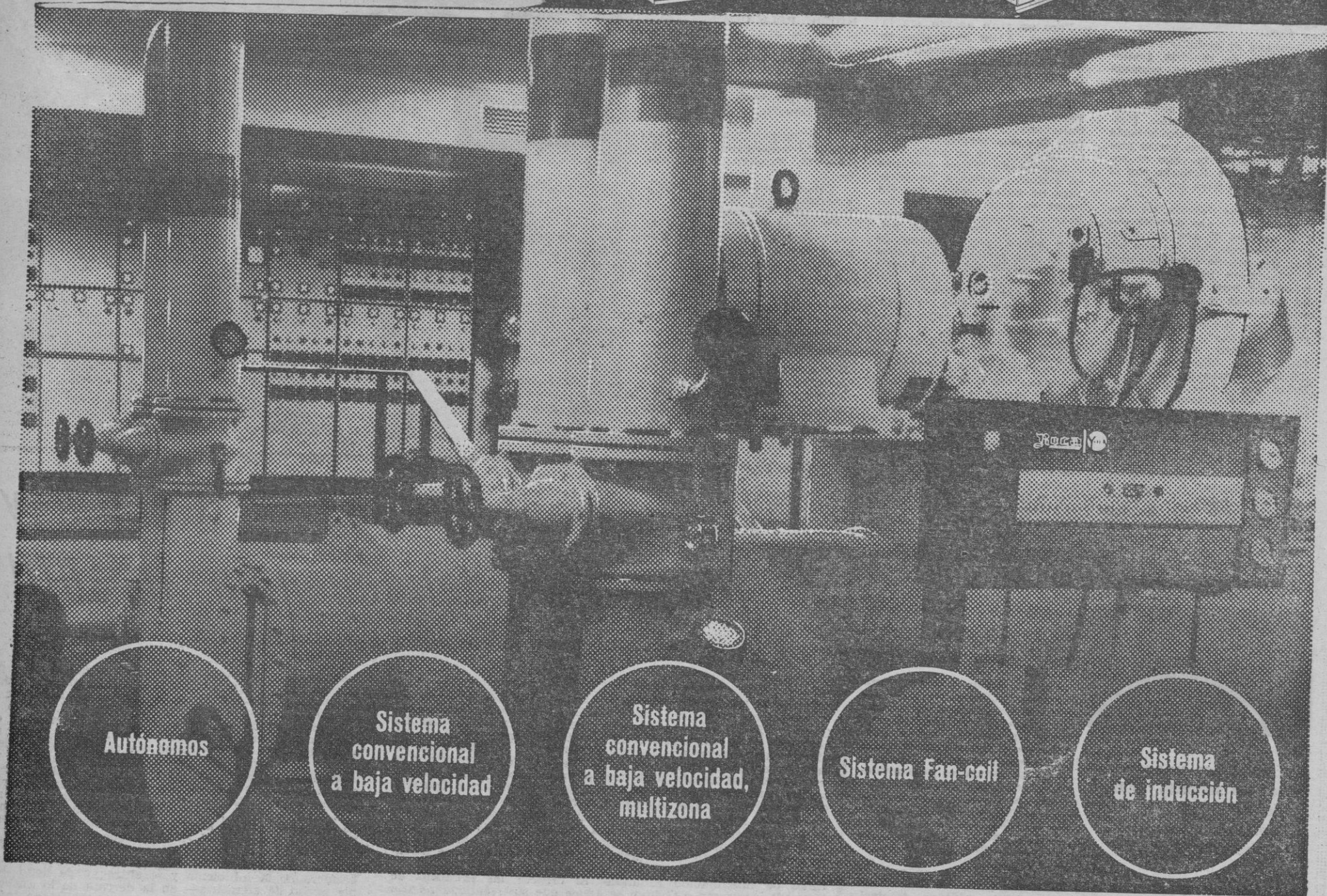
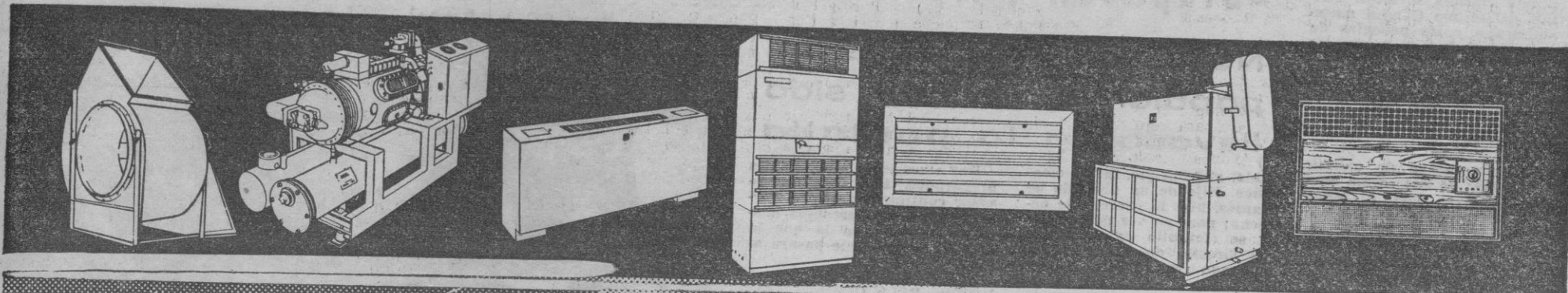


# CLIMA

# ROCA

## AIRE ACONDICIONADO

resuelve todas las exigencias de un proyecto con su amplia gama de productos aplicables a todos los sistemas



Autónomos

Sistema convencional a baja velocidad

Sistema convencional a baja velocidad, multizona

Sistema Fan-coil

Sistema de inducción

Quando se ha de acondicionar un determinado espacio o local, el sistema de instalación a adoptar es el resultado de considerar una serie de particularidades de diverso tipo: técnicas comerciales, de utilización, de flexibilidad, de espacio, etc.

Unicamente una Empresa muy preparada, con técnicos y obreros especializados, productos de gran calidad - amparados por una marca de solvencia - y servicio de asistencia y mantenimiento eficaz, puede resolver en su totalidad las exigencias de cada caso.

CLIMA ROCA que cuenta con la experiencia y plena asistencia de las primeras marcas mundiales del ramo, es la Empresa nacional totalmente capacitada para resolver con plena garantía, toda la complejidad de una instalación de Aire Acondicionado.

- \* Delegaciones de venta y asistencia técnico-comercial en: BARCELONA, MADRID, BILBAO y SEVILLA.
- \* Red nacional de distribuidores de autónomos.
- \* Red nacional de instaladores.
- \* Red nacional de servicio post-venta.



# CLIMA Roca



# UNA EXPOSICION DEDICADA A JULIO VERNE EN PARIS



**E**l 24 de marzo ha sido inaugurada en París la Exposición "Julio Verne, ayer y mañana", dedicada al popular autor de novelas-ficción. La exposición se celebra en los Campos Eliseos, y al acto inaugural ha asistido el nieto del novelista, Jean Jules Verne.

La colección "Le livre de Poche" lanza sobre el mercado un millón de ejemplares de diez novelas de Verne; rusos y norteamericanos participan en la exposición han enviado una maqueta de la última cápsula soviética Lutnik, del último Gémini norteamericano y las películas de sus vuelos. Por su parte, los franceses presentan su cohete Diamant y el satélite Diapason.

DEJA LA BOLSA POR LA NOVELA

"Amigos, acabo de escribir una novela de una forma nueva, exclusiva mía. Si tengo éxito será el filón de una mina de oro. Dejo la Bolsa. Adiós, amigos..." Pareo que en estos o parecidos términos se despidió de sus colegas el agente de Bolsa, Julio Verne, en 1863.

Acababa de cumplir 35 años, y después de muchas gestiones infructuosas y penosas cerca de editores, había, por fin, vendido el manuscrito de "Cinco semanas en globo", al más listo de todos ellos, Hertz, quien después de haberle aconsejado algunas serias modificaciones, a las que se sometió el autor, firmaba con él un contrato, para los años siguientes.

Julio Verne debería, en adelante, escribir dos novelas por año, novelas de aventuras para los jóvenes "en las que héroes de corazón intrépido acababan siempre por salir victoriosos de una lucha contra los hombres y los elementos gracias a las maravillosas máquinas inventadas por el genio humano".

En realidad sí que era un filón de oro. Julio Verne abandonó el puesto de agente de Bolsa que había comprado, para poder casarse en 1857, con una hermosa viuda de 26 años, madre de dos hijas, y que en 1861 le dio un hijo: Miguel.

LOS TRES BARCOS DE

JULIO VERNE

Julio Verne que, en toda su obra, se adelantó a las más fascinantes realizaciones del mundo moderno: viajes por el aire, bajo los mares, a la luna, televisión; no tenía

## Figuran en ella maquetas del «Lutnik», del «Géminis», y el cohete «Diamant» y el satélite «Diapason», franceses

Nueve de las novelas del popular autor han sido llevadas a la pantalla

nada, al principio, de un científico. Hijo de un abogado de Nantes, hizo la carrera de derecho; pero en vez de ejercer se convirtió en secretario del director del teatro lírico, haciendo representar varias obras.

Pero su gran pasión era la aventura. A los once años se embarcó clandestinamente sobre un velero que iba a las Indias. Quería traer de allí un collar de coral para ofrecérselo a su prima Coralía. Pero no fue más lejos de Paimboeuf y todo lo que obtuvo fue una memorable paliza de manos de su padre.

Después de "Cinco semanas en globo", gracias a los derechos de autor, pudo por fin hacer su primer viaje (a los Estados Unidos con su hermano Paul) y comprar su primer barco, una chalupa de pesca que recibió el nombre de "Saint-Michel I" a cuyo bordo escribirá "Veinte mil leguas bajo los mares".

El dinero continuará afluendo, ya que el éxito de su obra es prodigioso, y Julio Verne podrá comprar un "Saint Michel II" y después un "Saint Michel III", barcos cada vez más lujosos, y el último con diez hombres de tripulación.

Julio Verne, instalado definitivamente en Amiens, de donde era su mujer, puede hacer numerosos cruceros hasta el día, en 1886, en que su sobrino Gastón, al parecer en un ataque de locura, dispara dos veces sobre él con un revólver. Herido en una pierna, Julio Verne quedará inválido y tiene que decir adiós a sus viajes. En adelante, inmobilizado, triste y agriado, continúa escribiendo, y a su muerte, el 24 de marzo de 1905, ha publicado más de cien novelas.

808 TRADUCCIONES

EN 82 IDIOMAS

Verne había reunido una enorme biblioteca de vulgarización científica y había establecido 20.000 fichas de trabajo. Su obra ha sido traducida en el mundo entero: 808 traducciones en 82 idiomas. Pero los "mayores consumidores" de Verne son los rusos, y el cosmonauta Gagarin, uno de sus más fervientes admiradores. "Me decidí a dedicarme a la astronáutica leyendo a Julio Verne", declaró no hace mucho.

Desde 1914, año en que las Ediciones Hachette se hicieron cargo del catálogo Hertz, editor de Julio Verne, han sido vendidos 10 millones 500 mil ejemplares de sus novelas. Quince títulos están en publicación constante en la "Biblioteca Verde", siendo los más pedidos: "La vuelta al mundo en ochenta días", "La isla misteriosa" y "Veinte mil leguas bajo los mares".

JULIO VERNE EN "LE LIVRE DE POCHE"

El "Livre de Poche" va a publicar diez volúmenes de Julio Verne, con las ilustraciones originales de la edición Hertz. Cada título será tirado a cien mil ejemplares.

Los títulos ahora publicados serán: Miguel Strogoff; La vuelta al mundo en ochenta días; Las tribulaciones de un Chino en China; Veinte mil leguas bajo los mares; Los quinientos millones de la Begum; De la Tierra a la Luna; Cinco semanas en globo; Viaje al centro de la Tierra; El castillo de los Cárpatos, y Robur el Conquistador.

Hay otros setenta volúmenes preparados. Los derechos de autor continuarán siendo percibidos por los herederos hasta 1970, fecha en la que la obra de Julio Verne pasará al dominio público.

NUEVE PELICULAS

Nueve de sus novelas han sido llevadas a la pantalla:

"Veinte mil leguas bajo los mares", película americana dirigida por Walt Disney, con Kirk Douglas y James Mason.

"Los hijos del capitán Grant", americana, con H. Mills, G. Sanders, M. Chevalier.

"Cinco semanas en globo", americana, con R. Button, C. Hardwicke, Fabián.

"Viaje al centro de la Tierra", americana, con Pat Boone y James Mason.

"La vuelta al mundo en ochenta días", americana, con David Niven, Shirley MacLaine y Cantinflas.

"La isla misteriosa", británica, con Michel Craig y Joan Greenwood.

"Mathias Sandorf", franco-hispano-italiana, con Louis Jourdan y Francisco Rabal.

"Miguel Strogoff", franco-italo-yugoslava, con Curd Jurgens y Genevieve Page.

Y "De la Tierra a la Luna", película británica.



## Los viejos cuentos de Grimm y la actual delincuencia infantil

Por Mercedes Saenz-Alonso

**A**NOCHE fui con Charo Cela —Camilo está todavía en Estados Unidos— a ver "El fabuloso mundo de los Hermanos Grimm". El final de la película —el hermano fantástico no admitido en la Academia, pero rodeado de la gratitud de los niños— me recordó que Jacinto Miquelarena contaba cómo su mejor premio literario lo constituyó la actitud de un niño; el crítico, lloroso, se negaba a dejarse cortar el pelo y sólo accedió cuando su madre le prometió comprarle "Pepinillo y Garbanito" aquel cuento que publicó el escritor bilbaíno en el año 37.

Hoy se estima que los cuentos infantiles deben ser escritos para su mentalidad y cuyos temas puedan tener la realidad de una jornada cualquiera de cualquier niño. Yo me pregunto si se está en lo cierto. Si es lícito privar a la niñez de ese maravilloso mundo que nosotros tuvimos. Si con ello no se creara niños de imaginación raquítica. Al criticar las fantasías de Perrault, Andersen o Grimm se aduce que su irrealidad resulta pernicioso en muchos casos y que pueden producir sensaciones indelebles en niños apocados creándoles un miedo instintivo a la oscuridad y poblándoles la mente de seres —para ellos— creíbles como monstruos, dragones o brujas.

**N**o he estudiado el problema educativo del niño y es posible que esté en lo cierto la pedagogía actual. Pero yo admitiría el rechazo de los cuentos de fantasía si los cuentos que los suplieran tuvieran una base constructiva. Pero no es así. La literatura infantil crea unos argumentos totalmente estúpidos que no conducen a nada, que no abren las mentes a la mínima fantasía. Su realidad es tan roma que abotarga cualquier cerebro infantil para poder llegar a ser una adolescencia imaginativa, una juventud creadora. Son unos niños soberanamente tontos estos niños protagonistas a los que no suceden sino hechos igualmente bobos. Entonces los niños —con esta curiosidad innata de los seres humanos tan desplegada en el niño y el anciano— busca algo que no sea lo cotidiano y lee, hasta el cansancio, las publicaciones semanales de "buenos" y "malos". Lo malo en estos buenos, es que manejan el revólver y matan con la misma tranquilidad pasmosa que en las sesiones de televisión matan los héroes Cheyenne, el Fugitivo, o esa familia de la "Ponderosa". El niño se acostumbra a pensar en "matar" tranquilamente. Y cuando llega una festividad pide ametralladoras o armas atómicas. El día 6 de Enero, resulta, casi, un peligro salir a la calle.

Los cuentos de nuestra infancia es verdad que —muchas veces— nos hacían temblar y soñar con terribles monstruos. Pero también es cierto que, esos monstruos resultaban siempre vencidos; frecuentemente por simples pastorcillos, por humildes

leñadores. Los hermanos Grimm no crecieron en el mundo difícil de los obreros y la ciudad, pero adjudicaron toda la reivindicación de derechos en la clase aldeana a la que conocieron tan bien. El casamentero "Gato con botas" fue un adelantado a la carencia de prejuicios sociales. Es decir que, en aquellos cuentos, su fantasía, su irrealidad, cabalgaba hacia una verdad indudable. Y la línea recta en que el tema se resolvía era, siempre, el triunfo del bien. Podrá decirse que, en la vida la justicia es arrollada demasiadas veces. La realidad de un mundo con el MAL admitido por su Creador es un misterio donde el ser humano se debate. Pero nuestra lucha es crear en la imposición del BIEN. Dentro del Mazdeísmo, el Zervanismo anuntia el MAL vencido al reducirlo al estado de fuerza potencial. Este triunfo del BIEN es en lo que tenemos que creer desde niños. Si no lo hacemos así caeremos en esa indiferencia dañina de muchos movimientos juveniles de hoy que airean la bandera de la inhibición y se entregan de lleno —con el simple hecho de admitirla— en la derrota de lo anti-constructivo.

Esta noche he soñado —como en mi lejana infancia— con la fantasía de un cuento. Lo he soñado en color; demostración de la supervivencia del consciente en la subconsciencia del sueño. He despertado asustada cuando me ataca una bandada de murciélagos. Y he tenido la sensación firme de revivir muchas noches de mi niñez y he sabido —certísimo— que, ayer como hoy, se sobreponía en mí la seguridad de que los murciélagos hubieran sido vencidos de continuar el sueño. Puede, esto, considerarse visión optimista. Sí; es cierto. Optimismo es lo que pediría a Dios de plantearme —muerta— la posibilidad de cómo volver a vivir. No pensaría en elegir siglo, geografía, clase social o salud. Solamente optimismo. Que es como enfocar la vida en el sentido de amarla. Nunca me he sentido tan cerca de Cristo como leyendo la filosofía budista caminando hacia la anulación.

**C**UANDO esta mañana he leído el "BALEARES" me ha horrorizado esta noticia de los delincuentes sicilianos de nueve años. Una noticia aterradora que pretende cargar en la mafia algo que no le corresponde en absoluto y demuestra una supina ignorancia de que es la mafia. El hecho monstruoso es que estos niños de nueve años son —ya— criminales. Y yo me pregunto qué lecturas, qué visiones cinematográficas, han provocado esta maduración prematura. Y he venido —presurosa— a dejar correr la cinta de mi máquina —por vez primera para el "BALEARES"— con esta pregunta quemándose la boca. ¿Qué deben leer los niños? Lo único que sé ciertamente es que NO deben leer, ni ver, nada que provoque la idea de robar, nada que les permita creer que es lícito matar aunque quien mate sea el bondadoso padre de "Bonanza".

Perfumería  
**EXCELSIOR**  
Plaza Pío XII, 21  
PALMA DE MALLORCA

Se complace en anunciar que una señorita "estheticienne" diplomada de los productos cosméticos y de belleza.

*Germaine Monteil*  
PARIS NEW-YORK LONDON

Estará a su disposición del 11 al 16 de abril ambos inclusive, para brindarle sus consejos de belleza y el tratamiento adecuado con sus productos.

